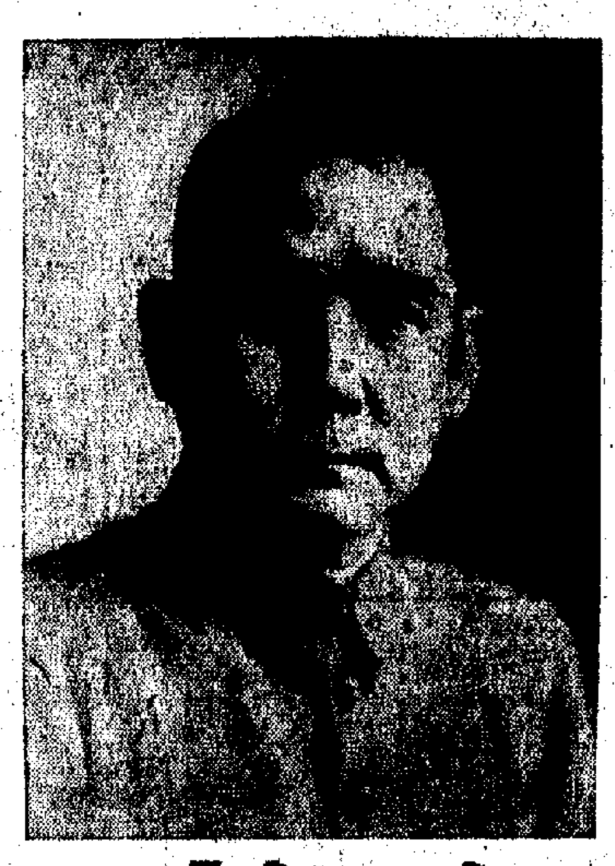
大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人馬廷棟
香港政府登記認為新聞紙類
第二萬一千八百七十三號
今日出紙七大張
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
香港新利印務有限公司承印

慶祝中華人民共和國成立十五周年

1949—1964



毛主席設宴慶祝國慶
中外人士五千人參加
劉主席講話引起全場熱烈掌聲

【本報北京三十日電】在偉大的國慶節前夕，毛澤東主席、劉少奇主席、宋慶齡副主席、董必武副主席、朱德委員長、周恩來總理、鄧小平總書記舉行了盛大的國慶招待會，熱烈慶祝偉大的中華人民共和國成立十五周年。國慶招待會今天晚上八點鐘在燈火輝煌的人民大會堂宴會廳舉行。毛澤東主席和夫人江青、劉少奇主席和夫人王光美、宋慶齡副主席、董必武副主席、朱德委員長和夫人康克清、周恩來總理和夫人鄧穎超、鄧小平總書記和夫人[illegible]等陪同西哈努克親王和夫人、凱塔總統和夫人、馬桑巴—代巴總統、[illegible]委員長、[illegible]總理、范文同總理、[illegible]、阿卜杜拉親王等各國貴賓，一齊進入宴會大廳，參加招待會的五千多位中外人士全體起立，發出長時間的熱烈的掌聲。

劉少奇主席在招待會上發表了講話。

劉主席的講話博得一陣陣熱烈掌聲。講話完畢，全場發出熱烈的掌聲。（劉主席講話全文見第二版）

毛主席接見凱塔
會見社會主義國家代表團

【本報訊】據新華社北京三十日電：毛主席今天下午接見了馬里共和國總統凱塔和夫人。

毛主席和國家其他領導人今天還接見了十二個社會主義國家的代表團、印尼海軍上將蘇里亞達馬和夫人、喀麥隆（布）軍事友好代表團、柬埔寨王國軍事代表團、古巴海軍代表團。

人民日報國慶社論
總路線萬歲
鼓足幹勁力爭上游多快好省地建設社會主義

> 過去的十五年，是馬列主義在中國取得輝煌勝利的十五年，是中國人民在毛澤東思想的旗幟下奮勇前進的十五年，是在黨的總路線指引下不斷革命的十五年。

【新華社北京三十日電】「人民日報」國慶社論：「鼓足幹勁、力爭上游、多快好省地建設社會主義的總路線萬歲——慶祝中華人民共和國成立十五周年」，全文如下：

今天，我國各民族人民懷着無限歡樂的心情，熱烈慶祝我們偉大的中華人民共和國成立十五周年。

過去的十五年，是馬列主義在中國取得輝煌勝利的十五年，是中國人民在毛澤東思想指引下勝利前進的十五年，是在黨的總路線指引下不斷革命的十五年。

我們偉大的國家是在革命鬥爭的烈火中誕生的。中國共產黨領導中國人民，在黨中央和毛澤東同志制定的新民主主義革命總路線指引下，以武裝的革命反對武裝的反革命，經過長期的鬥爭，取得了人民革命的偉大勝利，建立了中華人民共和國。

我們偉大的社會主義國家是在革命鬥爭中成長壯大起來的。中華人民共和國的成立，標誌着我國革命進入一個新的歷史階段。我國人民民主專政也就是無產階級專政的建立，使全國工礦業固定資產百分之八十以上的官僚資本的財產收歸國有，這就是我國社會主義革命的偉大的開端。我國人民在馬克思列寧主義同我國革命和建設的具體實踐相結合的毛澤東思想的指引下，在中華人民共和國成立初期，在努力醫治戰爭創傷、恢復國民經濟的同時，完成了上一階段中尚未完成的民主革命任務，接着就按照黨中央和毛澤東同志提出的過渡時期的總路線，引導全國人民勝利地進行了農業、手工業和資本主義工商業的社會主義改造。因此，我們不但用短短三年的時間完成了恢復國民經濟的艱巨任務，不但同朝鮮人民一道取得了打敗美帝國主義的偉大勝利，而且順利地進行了大規模的社會主義建設，到一九五七年，超額完成了第一個五年計劃，奠定了國家工業化的初步基礎。

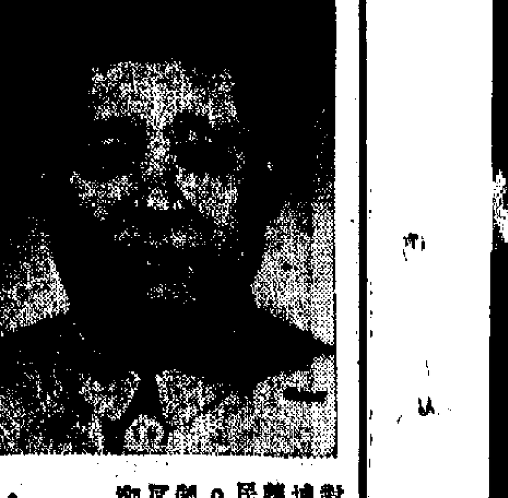
（下轉第二版）

中國各對外貿易公司聯合主辦
一九六四年秋季
中國出口商品交易會

時間 1964年10月15日至11月15日
地點 廣州市中國出口商品陳列館

歡迎世界各地貿易界人士來會洽談出口進口業務

[illegible]旅行服務業務由中國國際旅行社委託
香港中國旅行社代辦



對美國及其走狗的武裝鬥爭節節勝利。老撾、柬埔寨、印度尼西亞和日本等國人民反對美帝國主義及其走狗的鬥爭風起雲湧，勢不可當。古巴人民同美帝國主義的侵略鬥爭和顛覆活動針鋒相對的鬥爭。同時，西歐、北美和大洋洲的人民反對美國控制和剝削壟斷資本的鬥爭更加廣泛、猛烈。美國黑人反對種族歧視、爭取平等權利的鬥爭波瀾壯闊，

今年國慶節外賓空前多

最近，美帝國主義一再製造北部灣「事件」，企圖進行新的軍事……

「紅旗」雜誌十月一日社論

高舉毛澤東思想的革命旗幟前進

——慶祝中華人民共和國成立十五周年——

劉主席在國宴上講話

中國各族空前團結 堅持革命反美侵略

世界人民與受美欺負的國家應該聯合起來 結成最廣泛的統一戰線為反對美帝而奮鬥

象徵七十億人民大團結

北京萬人隆重集會 歡迎亞非三國元首

劉主席朱委員長周總理彭真同志陪同貴賓出席

【中國新聞社北京三十日電】北京各界人民今天上午在人民大會堂舉行萬人大會，隆重歡迎東埔寨國家元首西哈努克親王、馬里共和國總統凱塔、剛果（布）總統馬桑巴—代巴。

劉少奇主席和夫人王光美、朱德委員長、周恩來總理、彭真市長和夫人張潔清，出席了大會。

亞非拉形成新力量 對帝國主義正進行決定性戰鬥

東埔寨馬里剛果（布）元首講話

中國有如萬里長城……

馬里總統讚揚了中國人民的自力更生、堅韌意志、勇敢和堅定的革命精神。他說，人民中國是一個偉大的國家，它像中國的萬里長城一樣，是人民的敵人不可逾越的堡壘。

馬桑巴—代巴總統在講話中指出，英雄的中國人民已經擺脫了可詛咒的過去。人民的事業所經歷的道路是一條艱巨的、令人嚮往的、使人鼓舞的道路。英勇的中國人民已經通過這條道路取得了成果，並且已經使那些對各種形式的帝國主義和殖民主義進行頑強鬥爭的友好國家都感受到了這些成果。

講話以後，彭真市長代表北京人民在歡樂的熱烈氣氛中，向西哈努克親王、凱塔總統和馬桑巴—代巴總統贈送了錦旗。

三位友好國家元首的隨行人員出席了大會。大會結束以後，北京文藝工作者演出了精彩的歌舞節目。

人民日報國慶社論

總路線萬歲

（上接第一版）

人民公社化以後力量更壯大

今年農林等業全面發展

社評

新勝利·新高潮·新貢獻

——慶賀中華人民共和國成立十五周年

萬歲勝歡，普天同慶。今天，全中國六億五千萬人民和全世界正義人民在一道，共同慶祝中華人民共和國成立十五周年。

新中國的十五年，是革命的十五年，是建設的十五年。在全國九百六十萬平方公里的土地上，在六億五千萬的人口中，這十五年發生了翻天覆地的巨大變化。

發揚毛主席提倡的總路線精神

十九年前提出自力更生

粉碎了修正主義的進攻

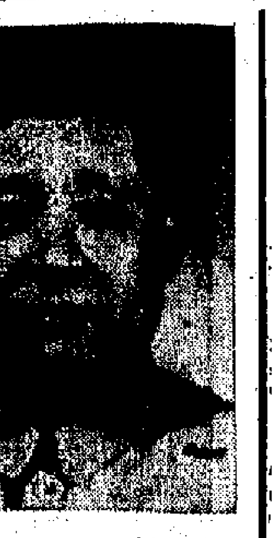
美帝封鎖已經完全失敗

保衛世界和平反對帝國主義

一定把美帝從台灣趕出

革命紅旗必將插遍世界

廖承志向僑胞播講
祖國前途光芒萬丈
政治團結　經濟欣欣向榮　國防無比鞏固
中國威望更高　美蔣及修正主義遭可恥失敗



【中國新聞社北京三十日電】中華人民共和國華僑事務委員會主任廖承志在國慶節前夕向海外僑胞發表廣播講話，全文如下：

親愛的僑胞們：

三面紅旗取得偉大成就

中華人民共和國成立十五周年的偉大節日來到了。在這舉國歡騰、普天同慶的時刻，我謹向海外僑胞們致以節日的敬意和親切的問候。

新中國的十五年，是光輝燦爛的十五年。十五年來，我國發生了亙古未有的巨大變化。我們的祖國，現在已經是一個政治上團結、經濟上欣欣向榮、國防無比鞏固的偉大的社會主義國家。

我國人民在中國共產黨和偉大領袖毛澤東主席的英明領導下，高舉總路線、大躍進、人民公社三面紅旗，艱苦奮鬥，勤儉建國，自力更生，奮發圖強，在社會主義革命和社會主義建設中不斷取得新的偉大成就。我們高興地看到，祖國的形勢一年比一年好。修正主義集團所加於我們的困難，已被我們戰勝了。整個國民經濟有了全面好轉。自力更生地建設社會主義的物質力量更加雄厚。因過社會主義教育運動和比、學、趕、幫的增產節約運動，我國人民的革命幹勁更加高漲，生產積極性和創造性更加發揮……

今年的農業又是好年景

今年農業又是一個好年景，農、林、牧、副、漁獲得全面發展。早稻增產，小麥總產量超過往年。大秋作物長勢旺盛，除了少數災區以外，糧食作物可望豐收，棉花和各種經濟作物將會大幅度增產，畜牧業、林業、水產和副業……[illegible]

這些偉大的成就，是由於全國人民團結一致，努力勞動的結果，是毛澤東思想的偉大勝利。……[illegible]

國際形勢有利各國人民

……[illegible]

祖國勝利進入新的一年

……[illegible]

今年國慶節外賓空前多

……[illegible]

僑鄉糧產超過去年同期

……[illegible]

星馬華僑應更團結反帝

……[illegible]

沒有革命的新中國　改良主義事事行不通

建國以來的十五年，是在……[illegible]

中國民主革命的勝利是毛澤東思想的勝利

……[illegible]

國民經濟更全面好轉　國際聲望日益在提高

今年十月一日，是中華人民共和國成立十五周年。……[illegible]

「紅旗」雜誌十月一日社論
高舉毛澤東思想的革命旗幟前進
——慶祝中華人民共和國成立十五周年——

……[illegible]

社會主義革命完成後兩條道路鬥爭仍存在

……[illegible]

資產階級法權未取消　會出現蛻化變質分子

……[illegible]

毛主席提出三大革命　進行社會主義教育

……[illegible]

今年來各類油穩步增長
中國石油全面超產
石油工業今年繼續擴建新煉油工廠

【中國新聞社北京三十日電】今年以來，中國各油田和煉油廠的生產水平繼續穩步上升，全面超額完成了國家計劃。

據有關部門統計，到八月底，原油和汽油、煤油、柴油、潤滑油等主要油品以及燃料油、溶劑油、瀝青等產品，都完成了全年國家計劃的四分之三左右，和去年同期比較都有很大的增長。

今年各煉油廠生產的石油產品，質量比去年更好。出廠合格率達百分之百。國民經濟各部門需要的新產品，絕大部分已經在上半年試製成功，有一部分經過了使用鑑定，證明符合要求。

中國石油工業今年繼續進行了新建和擴建工程。許多新建的煉油工程，都是依靠自己的力量設計的。各項建設都符合多、快、好、省的建設社會主義總路線。到八月底，油田和煉油廠的基本建設投資，已經完成全年計劃的七成以上，完工驗收的工程項目，質量良好。

與此同時，石油生產的成本又有所降低。今年上半年，全國石油工業部門上交給國家的利潤，已經超額完成國家計劃，比去年同期增長了四成多。

蒼松紅日　歡呼中華人民共和國國慶十五周年而作　李流丹

亞非拉形成新力量
對帝國主義正進行決定性戰鬥
中國有如萬里長城

柬埔寨馬里剛果（布）元首講話

……[illegible]

西哈努克在專冊中發表文章
中國獲得傑出勝利
是現代最偉大事件
如無中國支持　柬埔寨已被帝國主義滅亡

……[illegible]

帝修反動派反華不遇　中國……興旺

……[illegible]

南洋商業銀行……

……[illegible]

一片大好形勢　人人歡欣鼓舞

港澳同胞開大會　熱烈慶祝國慶節

彩旗飄揚燈飾壯麗市面一片喜慶氣氛

【本報訊】今天是我們偉大的社會主義祖國十五周年的光輝節日。祖國十五年來的輝煌成就，當前國內外的大好形勢，激動着港澳廣大的愛國同胞，人們以極其興奮的心情，熱烈地迎接節日的來臨。

港九同胞慶祝國十五周年的活動，由九月廿六日開始，今天進入最高潮。港九許多建築物的節日燈飾，昨晚全部大放光明。

港九各界慶祝中華人民共和國成立十五周年大會，定今日上午十時在大會堂音樂廳隆重舉行，參加者將有港九各界代表一千四百餘人。大會程序如下：（一）大會開始；（二）主席團就位；（三）全體肅立；（四）奏國歌；（五）向國旗及毛主席、劉主席肖像致敬；（六）向孫中山先生遺像致敬；（七）主席致開會詞；（八）演講；（九）禮成；（十）游藝助興。

各界慶祝大會主辦的游藝會，第二、三場於今、明兩晚在大會堂音樂廳舉行，但座票早已被搶購一空。大會為滿足各界要求，昨決定於十月四日（星期日）在普慶戲院加演日夜兩場。

各界慶祝大會舉辦的祖國建設圖片展覽，亦已於昨天開幕，展覽地點在中總禮堂，至本月六日止，每天上午十時至下午七時，歡迎各界人士參觀。

港九工商界一連三晚，每晚千人的大歡宴，今晚開始在廣州酒家舉行。

港九各業工人亦定今晚舉行慶祝大會。

今天以各種活動形式慶祝國慶的行業、社團、學校，將近五十個單位。

港九同胞慶祝建國十五周年的活動，由九月廿六日開始，將持續到十月六日。據悉，在此期間內，約有一百多個行業、社團、企業單位以慶祝大會、宴會、聯歡會等方式舉行慶祝，數字比往年多，代表性比過去更廣泛；此外，還有幾百個工會、學校展開慶祝活動。

大會場慶祝國慶的五星紅旗，巍然屹立在各通衢大道，氣象萬千。各社團、工會、學校、商戶的門樓上，彩旗招展，彩燈高懸，滿佈燈飾，富麗堂皇，昨晚入夜以後，牌樓及各社團燈飾，齊放光明，到處火樹銀花，絢爛奪目。各街區數以萬計，長綫數里的燈飾，有如長串明珠，光華燦爛。

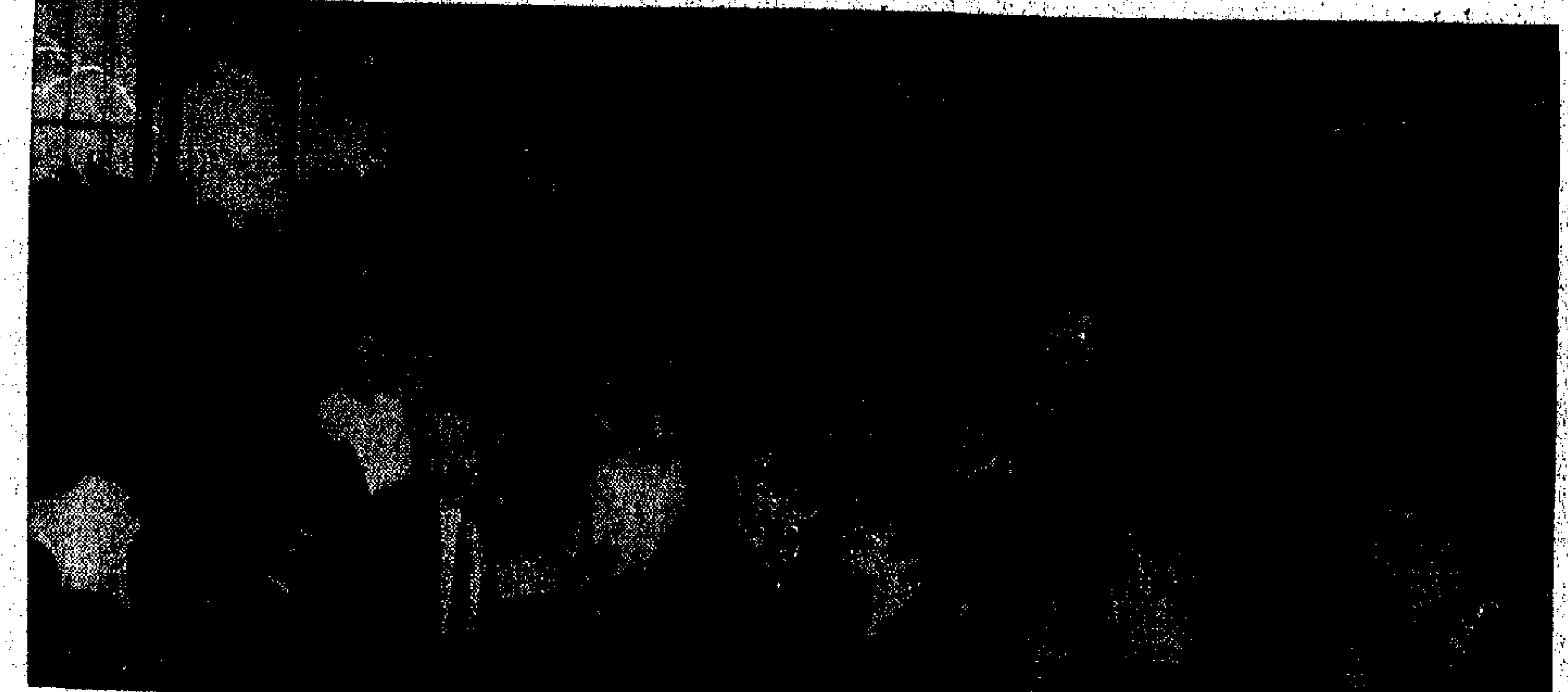
澳門消息：澳門到處張燈結綵，同胞們懷着無比興奮的心情，投入慶祝國慶的高潮中。

澳門同胞慶祝中華人民共和國成立十五周年大會，今日上午九時將在平安戲院隆重舉行。大會舉辦的國慶大宴會，今晚七時分別假中華總商會禮堂、國際酒家、五洋酒家舉行，筵開一百席，席上將有優秀表演及抽獎節目助興。

大會並於晚上九時，在南灣燃放節日烟花。烟花內容包括：「慶祝國慶」字牌、八仙賀壽、羅漢大會、百花齊放、百鳥出巢、雙龍爭珠、五彩明珠、大九龍、穿雲箭、三托四托朗月、牡丹紅花、滿天星、魔術彈、空中旅行、直升飛機、禮砲等，同時烽火升空，節日夜景益增壯麗。

澳門中華總商會定今日下午三時，舉行盛大酒會慶祝國慶。澳門戲院業同業公會與澳門同胞共慶佳節，於今日中午十二時、下午四時半在澳門十大戲院，下午八時及十時在氹仔放映國產優秀名片，免費招待同胞。

澳門各街區、各行業、社團、工會、學校、商戶等單位，自九月廿五日起，連日來已紛紛舉行慶祝活動，直至本月十日為止，一連十五天。同胞以無比熱情，載歌載舞，進行慶祝。



新華社香港分社昨天在香港大會堂舉行盛大酒會，慶祝國慶。（本報記者徐光寀攝）

新華社舉行酒會

來賓千餘人參加

梁威林祝酒　氣氛熱烈

【本報訊】新華社香港分社昨天下午在香港大會堂舉行盛大酒會，慶祝中華人民共和國成立十五周年。中外各界知名人士千餘人參加了酒會，氣氛熱烈。

香港大會堂寬敞的宴會大廳正中懸掛着中英兩國國旗。新華社香港分社社長梁威林及夫人，副社長祁烽、朱曼平、湯上?，總編輯李冲等負責人親自在會場入口處迎賓。

酒會於昨日下午五時開始。參加酒會的有各國駐港領事、商務專員、香港政府官員、外國通訊社和報社駐港人員、本港工人、農民、工商、文化、教育、新聞出版、電影、體育各界知名人士。

酒會開始時，新華社香港分社社長梁威林登上主席台祝酒。他舉杯說：「女士們，先生們，讓我們舉杯，為慶祝我國偉大的節日，為毛澤東主席和劉少奇主席的健康，為到會嘉賓的健康乾杯！」

全場舉杯，熱烈乾杯，響起了熱烈的歡呼和掌聲。

酒會進行中，新華分社負責人員和工作人員與到會的中外賓客融洽交談，互相祝賀，會場充滿歡樂、熱烈的氣氛。酒會至下午七時結束。

昨天參加酒會的外國賓客有：港府新聞處代理處長史允信、高級新聞官中文編審主任[illegible]、水務局局長毛瑞、副局長[illegible]、工務司[illegible]、工程師C.S.Shoffel、教育司署音樂官傅利沙、澳大利亞總領事[illegible]、比利時商務專員[illegible]、[illegible]出口總公司駐香港代表[illegible]（下轉第三版）

籌委會接納各界同胞要求

游藝晚會增加兩場

四日在普慶日夜獻演票價減低

【本報訊】港九各界慶祝建國十五周年游藝晚會，決定於本月四日加演兩場。

按照原定安排，游藝晚會於九月廿九日、十月一日、二日演出三場，內容豐富，節目精采，三場門票迅即被購一空，向隅者極衆，紛紛要求大會加場演出。港九各界慶祝中華人民共和國成立十五周年大會籌備委員會，決定接納各方面的意見，定於本月四日（星期日）加演兩場，地點在普慶戲院，日場於下午二時半開演，夜場於晚上八時開演。

大會為普遍滿足觀衆要求起見，加演的兩場將減低票價，門票計分六元、四元七角、三元五角、二元四角、一元二角共五種。

加演兩場節目如下：十月四日日場（下午二時半）（一）民族音樂演奏（電影界）：「歌唱祖國」，「草原上升起不落的太陽」、「歡樂進行曲」、「人民公社萬歲」；（二）舞蹈「小卜少」（新聞界）；（三）「紅綢舞」（電影界）；（四）舞蹈「偉大的祖國」（教育界）；（五）大合唱「祖國萬歲」（教育界）；（六）「大刀舞」（工商界）；（七）組獨奏「紡車」，「賽報」（工商界）；（八）舞蹈「快樂的騾夫」（電影界）；（九）歌舞（電影界）；（十）男聲小組唱（電影界）：「小會計」，「鋼鐵的兒子多快樂」，「英雄們戰勝了大渡河」，「對歌」；（十一）女聲小組唱（電影界）：「馬木沙上山開鑛」，「田園樂」；（十二）舞蹈「萬紫千紅」（華僑會）。十月四日夜場（下午八時）（一）民族音樂演奏（電影界，曲同前）；（二）舞蹈「小卜少」（新聞界）；（三）樂器合奏「社會主義好」，「青年圓舞曲」，「騎兵進行曲」（教育界）；（四）「大刀舞」（工商界）；（五）南管女聲小組唱「長征」，「歌唱祖國」（工商界）；（六）大合唱「祖國萬歲」（教育界）；（七）高甲戲「大名府」，「入城」（工商界）；（八）舞蹈「快樂的騾夫」（新聞界）；（九）舞蹈「萬紫千紅」（華僑會）；（十）男聲小組唱（電影界，曲同前）；（十一）女聲小組唱（電影界，曲同前）；（十二）舞蹈「偉大的祖國」（教育界）。

今日慶祝國慶單位

[illegible]

香港軒尼詩道四三九至四四五號

香島大廈已有入伙紙

地下旺舖二、三樓商場分單位特價出售
樓上向南住宅只餘幾伙即買即住敬請從速

洽購處　建益隆有限公司
香港干諾道中卅三號二樓
電話：二二七八八七　二二九八二六

慶祝中華人民共和國成立十五週年

國營廣東[redacted]投資公司

開放[redacted]知

本公司遵照[redacted]資公司試行條例
為法和有關規[redacted]投資期滿股金
的还本和繼續[redacted]自投資之日起
計算，期滿十[redacted]回；如需繼續
投資的，可向本[redacted]，國內外股東
可親臨公司辦理[redacted]司辦理。

欢迎華僑和港澳[redacted]

特[redacted]業生產與建化肥廠

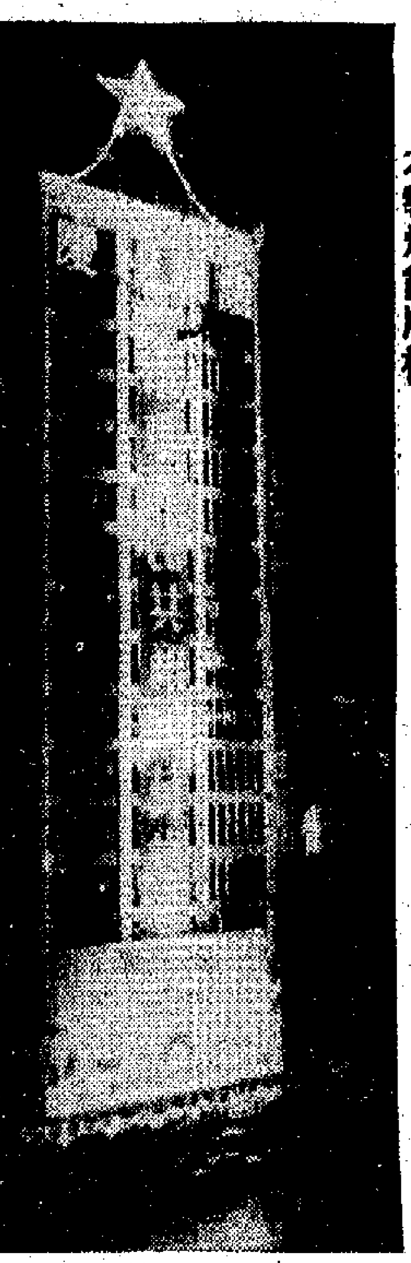
每股人民幣100元[redacted]章程函索即寄

地址：廣州市華僑大厦二樓　電話：31535, 33093　電報掛號：3896

各行業昨天紛祝國慶

福建工商界倉儲業等盛大聚餐

頻頻為祖國日益繁榮富強乾杯



本報燈飾牌樓（本報記者黃捷珍攝）

【本報訊】旅港福建工商界、港九運輸倉儲業、港九紗布業、山貨業、鹹魚行業、醬貨業蛋業商會、國產棉織品業、建築材料業、電器業、華一公司及華人企業有限公司，昨晚分別在港九各大酒樓集會歡宴，慶祝國慶。

旅港福建工商界一千四百餘人，昨晚在廣州酒家三、四樓歡宴。人人為祖國日益繁榮富強而高歌歡舞，為家鄉工農業日益發展而開懷暢飲。

大會主席邱文楠在席上報告來自家鄉的喜訊，他說，福建今年又一次戰勝了春旱、夏旱、洪澇和颱風等自然災害，取得了解放以來少有的春夏兩季好收成；工業生產也有很大的發展，市場一片繁榮。廣大農民和職工實際收入增加，按全省城鎮人口平均計算，每人有存款六十多元。

他說：「我們除了熱烈慶祝國慶外，更要以實際行動來支持祖國，團結一致，發揚愛國愛鄉的精神，支持家鄉公益以及祖國一切的建設事業。」全場熱烈鼓掌，一再舉杯為祖國的事業步步而乾杯！

歡宴前，人們欣賞了充滿地方情調的精采的文娛節目。

港九運輸倉儲業一千九百人，昨晚在英京酒家全座擺行聯歡宴。參加人數比去年約增加四百名。香港多家外商輪船公司的代表及職員，亦參加盛會。大會演出多個精采游藝節目。

大會主席國華，中國旅行社經理方遠謀，在宴會席上致詞，談到國內外形勢時說，今年祖國出口貨增加，生意是做不完的。他舉杯祝賀同業多運貨事與歡樂，使運輸倉儲業獲得進一步的發展。

港九紗布同業職千人，昨晚在北角中國酒樓舉行歡宴。宴會前有游藝助興。主席團敬酒時，號勵盛致詞提議為祖國各方面的光輝成就，為毛主席的健康，為全國的大團結，為港九紗布同業的生意興隆而祝酒。

港九出版界昨晚千餘人在香港大會堂酒樓舉行業餘聯歡，並有游藝節目。

鹹魚行業六百餘人，昨晚在廣州酒家舉行歡讌，筵開五十餘桌。

醬貨業蛋業商會、香港蛋品企業有限公司同人五百餘人，昨晚在金龍酒樓舉行慶祝聯歡大會。

港九國產棉織品同業，昨晚在建國酒家六樓舉行慶祝國慶大會，參加人數四百多人，整個會都充滿着歡樂的氣氛。主席阮大恒在會上致詞。宴會前，放映電影及有抽獎節目。

建築材料業人士昨晚在環宮酒樓二樓聚餐，熱烈慶祝國慶。與會者四百餘人，情況熱鬧。

環宮酒家三樓，昨晚同樣洋溢着節日歡樂的激情。電器業人士近兩百人，在這裏舉行宴會。

華一公司昨天在金漢酒家設宴聯歡，並招待該公司的客戶，筵開三十餘桌。該公司總經理張中畊在席上致詞。

華人企業有限公司昨晚在九龍金冠酒樓三樓聚餐聯歡，筵開四十餘席。賓主頻頻舉杯，為祖國偉大成就而乾杯，氣氛熱烈。歡宴後有抽獎，人人有份。

周總理訪緬等影片

四戲院今映特別場

【本報訊】最珍貴的彩色紀錄片「周總理訪問巴基斯坦」和「周總理訪問緬甸」，今天分別在珠江、普慶、高陞、國泰特別場公映。珠江、普慶十二時半和高陞五時半映「周總理訪問巴基斯坦」，國泰十二時半映「周總理訪問緬甸」。四戲院還同場加映罕見的紀錄片「登上希夏邦馬峰」。連日到戲院訂座的觀眾極擁擠。

祖國建設圖片展覽會場一角（本報攝）

在三百哩以外 比麗已過港南

三號波黎明前不致卸下

【本報訊】颱風「比麗」昨晚已在港南三百哩外掠過。天文台報告，昨晚十一時「比麗」位於北緯一七點五度，東經一一一點五度，即在香港西南偏南三百四十哩處，正以時速十五浬向西移動。預測三號風球在黎明前不致卸下。

據廣東省氣象台昨晚十一時半報告：昨晚九時，六四年第廿一號颱風（按即「比麗」），中心位於北緯一七點五度，東經一一一點九度，就是在西沙群島西北方一百公里的海面上，中心附近最大風力十級，預計未來以每小時廿五到卅七公里的速度，向西北西方向移動，今晨將在海南島南部沿海地區登陸，傍晚將再度在越南登陸。

各界祝國慶大會 會訊第五期出版

【本報訊】「會訊」第五期已於昨天出版。這冊由港九各界慶祝國慶大會籌委會宣傳部編印的刊物，報道各界籌祝國慶的情況，第五期是最後一期。

「會訊」第五期羅列了各界由九月廿六日至十月六日慶祝國慶活動一覽表，並報道各界慶祝大會、祖國建設圖片展覽的有關情形。

「會訊」第五期內容，尚有「十、一」說當前國際形勢、祖國建設消息圖等。

祖國建設圖展開幕

觀衆昨逾千邊看邊談祖國成就

【本報訊】「祖國建設圖片展覽」昨日開始在中華總商會九樓禮堂展出，從早到晚，港九同胞絡繹不絕前去參觀。據估計，昨日首日參觀人數逾千人。

祖國建設圖片展覽內容豐富，多姿多采，從各方面反映出祖國社會主義建設成就和祖國人民過着愉快的生活。每位參觀者細心觀看圖片，暢談祖國各方面飛躍的發展。

香島師生祝國慶

今天舉行升旗禮

並開大會及園遊活動等

【本報訊】香島中學員生熱烈籌祝國慶，整個學校洋溢着節日歡樂的激情。前天，各班級學生於課後舉行了祝國慶的聯歡活動；昨天，全校百多員工舉行了慶祝國慶歡宴；今天，全校師生在校內地舉行升旗禮及慶祝大會，會後在校內舉行園遊活動。該校兩座校舍已披上節日新裝，矗立於運動場邊高達九層的香島分校校舍，昨晚在該區閃耀着歡樂的光芒。

龍城坊衆明天聚餐

【本報訊】九龍城區街坊為慶祝中華人民共和國成立十五週年，明（二日）晚七時，在九龍城太子道浙元樓酒家，舉行聚餐聯歡。

中航圖片展 昨天起展出

【本報訊】中區電車路告羅士打行中國航空公司，國慶節圖片展覽，已於卅日中午展出。今年的內容比往年更豐富精采，每幅都是十五吋放大的照片，附有中英文說明，共有一百多幅。展覽由卅日中午起，連開放五天，每天上午九時至晚上十二時。

鳳尾魚

活魚巧製　酥炸甘香　南北口味　佐膳佳品

油炆筍

寧波特產　上等鮮筍　原色原味　營養豐富　增進食慾

國貨公司、食品公司、士多、辦館均有售

香港總經銷：大發食品有限公司

德輔道中二八八號　電話：四四四八五七　四三四四二二

慶祝國慶

大發食品有限公司敬禮

白玫瑰牌 衛生廁紙

紙質堅韌　潔白柔軟

只售四毫

香港經銷處：志文行

電話：225447　228509

廣州聯合製藥廠出品

品質上乘　療效顯著

羊城牌 YANG CHENG BRAND

參茸丸：體虛氣弱、驚悸善忘、神經衰弱等。

附子理中丸：腸胃衰弱、腹痛肚瀉、寒咳痰多等。

參茸白鳳丸：氣血虧損、腰腹刺痛、產後欠補等。

濟衆水：霍亂急痧、感冒暑、腹痛肚瀉等。

神麯茶：感冒發熱、感暑伏熱、食滯腹痛等。

追風蘇合丸：感染寒邪、產婦風氣、胸腹脹痛等。

熊膽跌打丸：跌打損傷、筋骨扭傷、跌傷腫痛等。

人參健身丸：氣血虧損，食慾不振、神經衰弱等。

川貝枇杷露：傷風感冒，痰多咳嗽、熱咳燥咳。

珠珀保嬰丹：驚風痰鳴，氣促腹痛、嘔吐泄瀉等。

川貝杏仁露：除痰止咳、平氣急喘

驚風七厘散：急驚風、昏迷抽搐、發冷發熱、腹痛水瀉

三蛇膽川貝末：久咳頑痰、哮喘氣逆、小兒驚厥。

鹿羓補丸：體虛氣弱、健忘失眠、食慾不振。

參茸衛生丸：氣虛血少、肢體勞倦、產後虛損等。

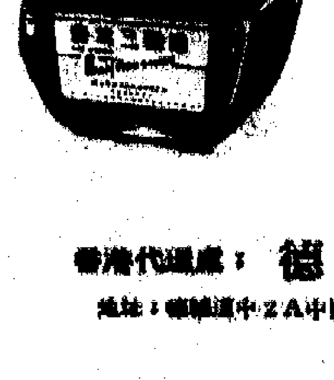
三蛇膽陳皮末：風痰咳嗽、氣逆反胃

十二太保丸：孕期體弱、胎動不寧、臨產不安。

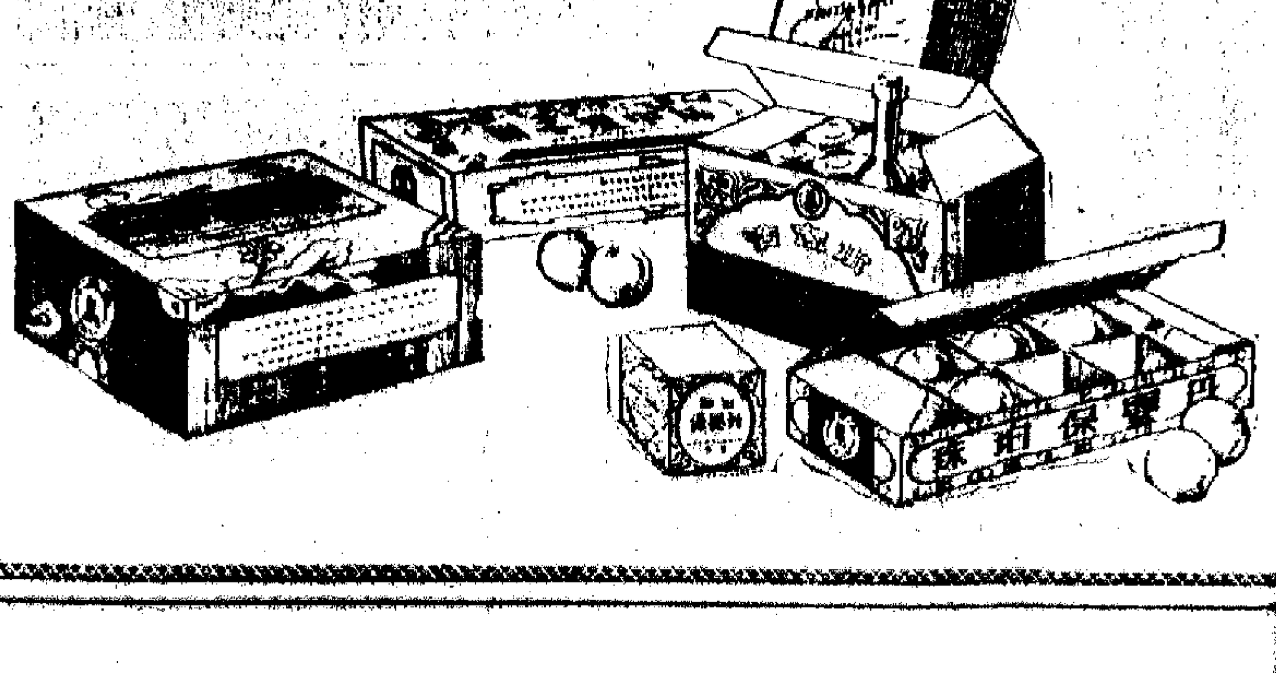
猴棗散：小兒驚風、痰涎壅盛等。

回春丹：傷風咳嗽、急性驚風、夜啼吐乳、反胃泄瀉

鹿茸三鞭酒



功能：固本填精　強身壯陽　舒筋活絡　健脾益氣



廣州藥材出口公司經營出口

香港代理處：德信行有限公司

地址：德輔道中2A中國銀行大廈四樓　電話：240001

澳門代理處：南光貿易公司

地址：澳門新馬路94－98號　電話：3386

香港經銷處：宏興國貨公司

地址：九龍彌敦道211號　電話：809726

澳門經銷處：中國藥品酒行

米行商會昨日討論營業限額與獲利案
要提高盈利並規定營業最高額
米市受影響大盤價昨普遍下降

【本報訊】據悉：昨商米行商會曾召開全體行員代表大會，商討有關會員提高利潤及每月的營業最高限額等問題。因為該消息的影響，使昨日食米大盤價普遍下降。

米行商會的會員共為三十九家，都是屬二盤商（即拆家）。據知現時拆家賣給零售商的食米，每擔規定賺取三毫。但昨日會員大會所商討的問題中，聞說有提出要把這賺取數提高，由三毫增至八毫。另外又談及：每會員每月銷售之擔數決定為七千包，即營業最高限額（連同滿數）不得超過一萬包，如超過滿數七千包者，其超額將撥一律補收價金港幣五毫，以為支付補貼金之用，如每月營業額不到滿數七千包者，其不足之數將撥得按受補貼金港幣五毫，但受補貼之最高數額為三千包。

上述問題如經會員大會通過，則可能會在十月初旬實施。

【又訊】由於上述消息的影響，有些糧商積把價壓低，昨日米市普遍下降，每擔比前跌三至五毫。正藏成出只四千多包。

昨市各種食米每擔成價：油占五十六元五毫，絲苗五十八元，紅頭輪谷仔米五十元三毫，青金瓜白米五十四元三毫，青鳳白米五十一元九毫，黃牡丹特碌三十三元五毫，青糯特級米五十五元五毫，暹羅球谷仔米四十九元五毫。

三號風球昨掛起 貨倉採緊急措施
仍派艇助出口船落貨

【本報訊】昨日此間突又懸掛三號風球。據預測，此次颱風雖將不會侵襲香港，但貨倉仍作防風措施，以保障人員和駁艇安全。

據貨倉商說，昨日在海面工作的駁艇，依然繼續工作，如有些船隻需要趕急開出，貨倉方面亦繼續派出駁艇為它們起卸貨物，待起卸工作完畢之後，此等駁艇才駛往避風塘，以免臨時來不及躲避。

據悉，除非今晚風球卸下，否則，已駛入避風塘的駁艇今天將不會駛出工作，須待風球卸下之後才駛出恢復正常工作。

前因颱風侵襲影響，駁艇供應及倉位供應尚未恢復正常，現在又高掛風球，往後數日外輪又將多來，遭時增加貨倉和起卸工作的困難。由於目前尚有部分駁艇為貨輪所雇，如果風球多掛一、兩天，駁艇供應的緊張程度，可能與上次情形差不了很多。

四種太古糖牌價又改低

【本報訊】棉花牌砂糖昨以新價訂成數百噸，商人轉手賣出亦有百餘噸，早市最高價成每擔四十一元八，晚市最低價則為三十九元三毫。商人照新價入貨，賣出仍可獲利。

目前棉花糖已成為最搶賣的一種粗砂，預料今後在市場上佔得大部分銷量。因棉花糖新價已比國際水平略低，故內行人認為短期內新港糖價暫不會大跌。

昨日太古糖四種均改低牌價。其中X．A．粗砂減一元半而為每擔四十五元。其他三種砂糖則跌一元，計新價為S．G．幼砂每擔四十五元，四星幼砂四十八元，B嗹羅油白砂則為五十四元。因市上動砂存底較跡，故跌幅也較小。

台灣特砂跌價也難銷。貨許要價每擔四十四元，碼頭貨則只為四十三元半以至四十三元。

……入口商以此價沽出，經擔已漸揖四元之多。泰國白砂銷情呆滯。據內行人估計，今後入口商放出的新貨，可能要跌至每擔三十六元，否則不易找到買家。據悉，十月間泰國白砂又將有四千噸要投標出口，但因訂貨尚有許多未清，港商對於參加投標似不會感興趣。

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
匯豐	390/388/390	+2.000	120
倫敦[illegible]	364	—	700
萬國企業	15.2	—	1,000
會德豐	17.7/17.8/17.7	+1.000	18,500
九龍倉	68.5	—	1,600
黃埔	40.75	—	80
太古	65	—	200
均益	27.9/27.8	−0.200	3,400
大酒店	25.8	—	625
置地	81/80.5	−0.300	294
[illegible]古	63.5	—	700
信託	2.775	+0.025	2,000
電車	33.75	—	100
中巴	63	−0.500	150
九巴	53.5/54	—	240
油蔴地（除息）	79/78.5/74	+2.000	1,900
九燈	33/33.4/33.5/33.75	—	34,170
港燈	25.5/25.6/25.5	—	3,600
電話	29.6	—	1,000
煤氣	15.9/16	+0.100	1,800
太平	4.675	−0.025	4,000
怡和	13.9/13.8	−0.100	1,100
英泥	66.5/66	—	850
牛奶	44.75	—	1,625
連卡佛	29.3	−0.100	1,000
會德豐紗廠	8.1	—	7,000
南洋	8.3/8.3	—	3,428
聯合橡膠	3.775	+0.025	3,000
城市	6.5/6.45/6.4/6.35	−0.150	11,500
啤酒	75/76.5	+1.000	4,000
聯動	11.2/11.3/11.4	+0.200	7,100

註：「漲跌差價」係與前兩日收市價的差價

恢復用自備外匯 印尼商訂舊汽車
機器零件亦扯購一些

【本報訊】印尼商人近已恢復使用自備外匯向港訂貨，惟數頭依然很細小。

據辦莊消息，印尼入口商最近恢復運用自備外匯向港訂貨，但以採訂機器零件、舊汽車等少數有用的或利潤較高的貨品，而且數頭細小。因為現在印尼一般入口商人對於自備外匯輸入尚未十分放手，僅擇取自用物品及高利貨品作試辦性質的輸入。

九燈股獨秀
啤酒股漲幅仍大

【本報訊】昨日股票半日成交，共值二百九十九萬元。市場中以九燈股為買賣焦點，先後共成出三萬四千多份，值一百一十五萬元以上，幾乎佔交投總值之半。因此，除該項股份之外，其他各項合起來只值一百八十多萬元，可見其他各項交投有限。

昨日市場另一個特點是，啤酒股價每份漲一元，幅度比較大。油蔴地股除息除權，市價雖然回順到七十四元，比前天市價其實是上漲了。其他市況平凡。

據行內人說，由於目前九燈股價漲得比較高，前日市價又一度回軟。可是仍有不少人認為該公司可能開股，抄購市價一低便有不少人吸購，市價便又跟升。

十種貨品進口限制 日本今起實行解除
港商恢復向日訂購紙張

【本報訊】據東京消息，日本將在十月一日解除大約十種貨品的進口限制，使日本解除進口限制的貨品由百分之九十二點七增到百分之九十三。

消息說，從十月一日起解除進口限制的貨品，包括化學肥田料及機器在內。

【又訊】日本多種紙張訂價自本月初提高後，當時紙商多抱觀望態度未感興趣落單，直至最近此間市道稍轉活躍，以及農曆年前旺銷季節將到，不少紙商現多要補充貨底以便應市場之需，近日相訂的日本紙張包括道林紙、二號紙、夾士嚨紙和柏油紙等，現在落單的貨，十月份便可裝船。

近日成交的日本道林紙新訂價每噸C.I.F.香港為八十六英鎊十先令；二號紙每噸（C.I.F.）香港為八十八英鎊十先令，夾士嚨紙每噸為九十鎊十先令，柏油紙每噸為七十九鎊。以上訂價比八月份來價上漲四英鎊左右。

美國大豆今年將增加

【本報訊】本港一家商行二十五日在買一家商行的通訊稱，據華「經濟新聞」報導，據估料，美國今年的大豆產量將增到二千萬噸的紀錄，將比一九六三年的產量增加近百分之七。

消息說，上述的數字，是美聯邦經濟委員會在最近的報告中透露的。

據預測，美國一九六三年生產的大豆有一百三十萬噸過剩，這將使美國在一九六四—六五年度的大豆總供應量達到二千一百三十萬噸。

台灣粉明天到

【本報訊】據悉，輸港的台灣麵粉，除日前已運到一批之外，明天又將有一批運到。商行賣出花貨「千鈞」包四季花牌成價仍為每包（五十磅）十一元八毫。

週日麵粉市場沉靜而無特色。開金魚與印尼以前訂下的日本麵粉，日內將有三千包運出。但新訂單則未有來。

大木來多市轉活
貨商再訂數百噸
近日市價多略走向軟順

【本報訊】婆羅洲和山打根大木來貨多，此間市道略轉活躍，但貨價亦因多到而略回軟。

港商昨向外補訂大木數百噸。

據木商消息，在最近半個多月來，婆羅洲和山打根大木源源運到，初步估計已運兩萬餘噸。由於來貨多，貨物改存也有問題，個別貨主稍將市價降低求售，因此，近日市道稍轉暢旺，但市價也多告低順。

昨天婆羅洲樂木每立方呎成二元三毫，山打根山樂木成三元三至三元四毫；英木每立方呎成二元八、九毫。

十多天前因風雨影響，大木市道曾一度轉淡，直至最近數天，貨用家及鋸木廠商進貨加增，據說，建築商近日大都已為木材本地市銷旺季搶購。據料下月份成交將繼續趨旺。

同一消息來源說，近日港商向山打根和婆羅洲補訂樂木、英木、山樂木、巴藤木……等各數百噸，新訂價多告平定。

金升鈔穩

【本報訊】歐金待搶期升至三五．一一五美元，港金市反覆趨升，美鈔價穩。

K金開市二四九．八七五，為全日最低價，旋即反覆上升，延至二五〇．上下收市價；午後價位堅穩，到收市仍企佳二五〇，亦無金日最高價。平盤。美鈔開盤五七五．五，當天最高價曾抵近五七五．六二五，收市收五七五．五。平盤。交佳五七六．二五．金山價佳五七五．七五。

台灣煉豆油月內來一批

【本報訊】據悉，台灣煉豆油在本月內將有一批到港。昨天成出五十五噸現貨，每擔仍掙一百零五元五毫。

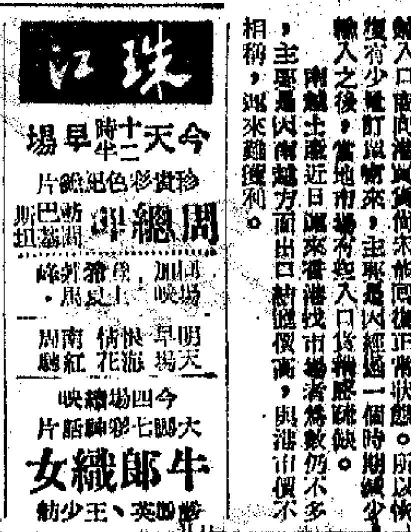
美國煉豆油，昨天成出數十噸，淨油價每擔一百元五毫及一百零一元。

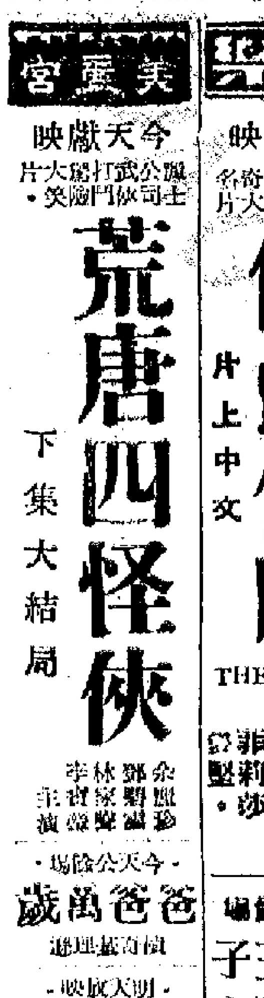
南越貨來疏
來價高難獲利
藥材與雜貨近復扯去

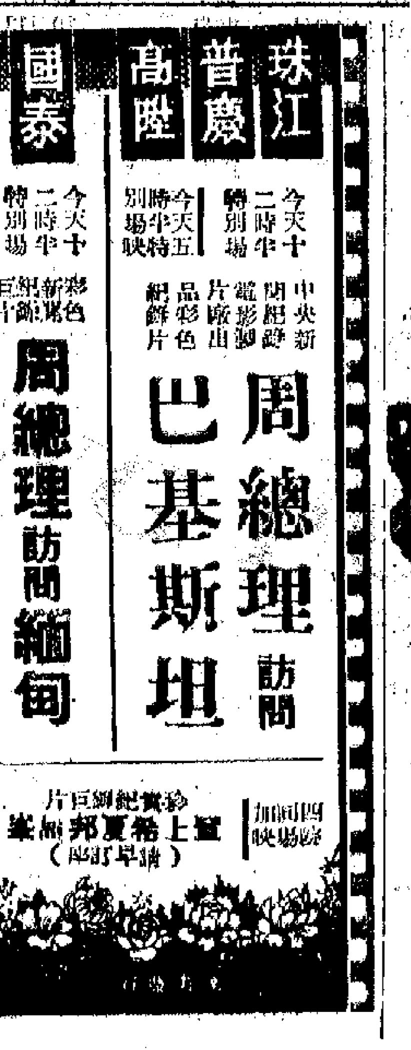
【本報訊】南越商人近日將來新訂貨單稍回升；惟南越土產輸來仍屬稀疏。

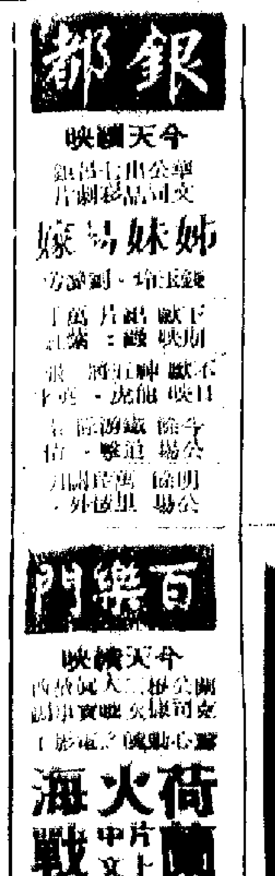
據辦莊消息，最近幾天來南越入口商恢復有少量新訂貨單寄來，但訂購對象主要為藥材及雜貨，而且現在收到的均屬小額訂單，顯然是目前南越入口商向港訂貨尚未能恢復正常狀態。所以恢復有少量訂單寄來，主要是因經過一個時期的減少輸入之後，當地市場有些入口貨稍感缺乏。

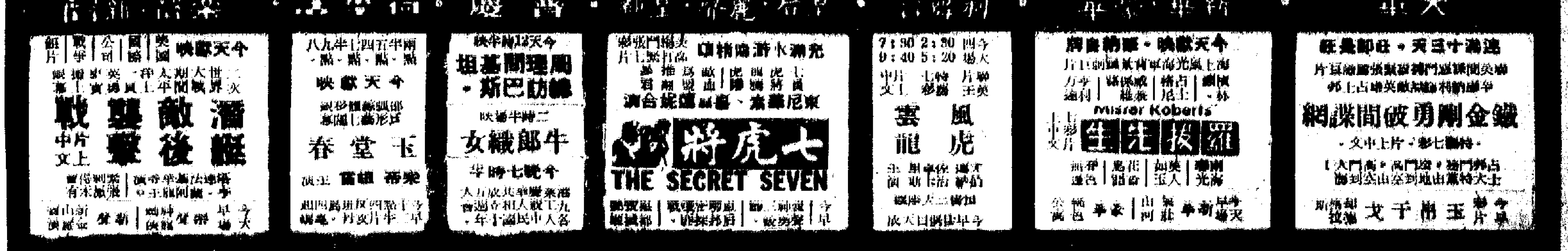
南越土產近日運來香港找市場者為數仍不多，主要是因南越方面出口結匯價高，與港市價不相稱，運來難獲利。







惠刊廣告請撥電話：七二一六九八〇




熱帶風暴迫近香港
起落貨昨下午停頓

「萬達」M.S."VARDA" 由天津來。定於十月二日上午抵港。十月三日開往星加坡，巴生港，檳加達。

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
湧加	UCKA	歐洲	10月3	華林
希達	HULDA	日本	10月3	東方
飛魚	FLYING FISH	美國	10月3	和捷
士打萬典民	STRAAT VAN DIEMEN	南非南美新加坡	10月3	渣華
地德華	TIDRA	日本	10月3	順昌
四川	SZECHUEN	暹羅	10月3	太古
厚文	HOUTMAN	上海	10月3	渣華
海明	HAI MENG	西貢	10月3	多利順
先鋒	PIONEER MINX	美國	10月3	美輪
萬樂	VAN NOORT	紐西蘭	10月3	渣華
山國丸	YAMAKUNI MARU	日本	10月3	大南
適亞	SIMOA	馬尼拉	10月3	[illegible]
露菲	RUTHI	日本	10月3	新興行
美芬	MUI FINN	青島	10月3	華夏
東方	EAST FORTUNE	大連	10月3	華夏
玫瑰威利	ROSEVILLE	美國	10月4	多利順
天綿士	TENOS	澳洲馬尼拉	10月4	天祥
東星	EASTERN STAR	澳洲	10月4	渣甸
光德丸	KOTOKU MARU	日本	10月4	中田
豪興菲	HOHENFELS	東南非	10月4	新興行
奧青菲	OCKENFELS	日本	10月4	新興行
海利	HAI LEE	曼谷	10月4	多利順
亞利桑娜	ARIZONA	馬尼拉	10月4	捷成
林將軍	GENERAL LIM	美國	10月4	美郵
浙江	CHEKIANG	曼谷	10月4	太古
寮國	LAOS	歐洲	10月4	法郵
赤城丸	AKAGI MARU	日本	10月4	日郵
貴百拉	CHUPRA	加爾各答檳城新加坡	10月4	鐵行
長和丸	CHOWA MARU	日本	10月5	日海
利威班	LEVERNBANK	東南非	10月5	銀行
長崎	NAGASAKI	歐洲馬尼拉	10月5	太平
山梨丸	YAMANASHI MARU	星洲	10月5	日郵
三河丸	MIKAWA MARU	新加坡	10月5	日郵
相模丸	SAGAMI MARU	日本	10月5	日郵
布朗尼士基	WLADYSLAW BRONIEWSKI	上海日本	10月5	天祥
當娜亞洛拉	DONA AURORA	美國	10月5	大工
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	印尼	10月5	捷成
海生	HO SANG	山打根	10月5	渣甸
高麗熊	KOREA BEAR	菲律賓	10月6	美輪
菲麗黎	PHIL.RIZAL	美國	10月6	大工
瑪嘉烈萊克斯	MARGARET LYKES	美國	10月6	總統
馬尼拉丸	MANILA MARU	日本	10月6	日郵
保馬	BOMA	歐洲	10月6	寶隆
第二金丸	KANA MARU No.2	日本	10月6	東方
百珍	BATJAN	新加坡	10月6	渣華
馬尼拉丸	MANILA MARU	日本	10月6	日郵
東傑	EASTERN RANGER	日本	10月6	渣甸
札幌丸	SAPPORO MARU	日本	10月6	日郵
萬華域	VAN WAERWIJCK	印尼	10月7	渣華
巴哈多	BAHADUR	加爾各答新加坡	10月7	鐵行
廣東	KWANGTUNG	門司	10月7	太古
多門丸	TAMON MARU	日本	10月7	日郵
利士金萊克斯	LIPSCOMB LYKES	美國	10月7	總統
德班加	TCHIBANGA	歐洲	10月7	順昌
山朝丸	YAMAASA MARU	日本	10月8	大南
維民那利	VIMINALE	意大利	10月8	天祥
蘇彝士丸	SUEZ MARU	新加坡	10月8	大阪
仰光丸	RANGOON MARU	日本	10月8	大阪
先鋒	PIONEER MOOR	紐約	10月8	美輪
亞林吉	ALMKERK	歐洲	10月8	渣華
菲島怡美利	NOREVERETT	沖繩釜山日本	10月9	鶴來
安地洛士	ANTILOCHUS	美國新加坡	10月9	太古
中國熊	CHINA BEAR	舊金山	10月9	美輪
維多利亞	VICTORIA	意大利	10月9	天祥
協山丸	KYOZAN MARU	日本	10月10	東方
安土山丸	AZUCHISAN MARU	日本	10月10	大阪
哥芬士丁	KOTHENSTEN	歐洲	10月10	捷成
沙華士吉	SERVAASKERK	歐洲	10月10	渣華
芝加哥城	CITY OF CHICAGO	歐洲	10月10	銀行
大寶	TIBER	歐洲	10月10	多利順
大之家	TIJUCA	美國	10月10	多利順
東海丸	TOKAI MARU	東南非	10月11	大阪
馬奇善	MARQUISIEN	歐洲	10月11	法郵
東雄	EASTERN ROVER	新加坡	10月11	渣甸
東月	EASTERN MOON	馬尼拉	10月11	渣甸
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	舊金山	10月12	總統
柏甘	PAGAN	新加坡	10月12	新興行
芬景	FERNVIEW	美國	10月13	多利順
利來	NELLORE	澳洲	10月13	鐵行
山隆丸	YAMATAKA MARU	日本	10月13	大南
飛行貿易	FLYING TRADER	美國	10月13	和捷
希里	HELIOS	斗關	10月15	多利順
依達	ETHA RICKMERS	歐洲曼谷	10月17	華夏

截郵時間

今日空郵（星期四）

中國大陸 上午七時　沖繩 上午十時
關島、菲 中午十二時　以色列、法 下午一時
泰、老撾、澳、挾、西德、星威瑪、美、中南北美 下午三時
荷、比、丹、瑞士、挪、意、瑞典 下午四時
瑞丁、印度、巴、巴林、伊朗、黎巴嫩、非、英、烏日利亞、澳洲、新西蘭、錫蘭、越南、台、日、馬來亞、北婆羅洲 下午六時

平郵 中國大陸 上午七時
泰、老撾 下午五時
澳門 上午十一時、下午二時半、六時

明日空郵（星期五）

中國大陸 上午七時　印尼、加、沖繩、
南朝鮮 上午十一時　菲 中午十二時
意、緬、印、巴、荷、比、丹、瑞典、瑞士、挪、
法、英、西德、巴西、敘利亞、約旦 下午一時
星威瑪、美、中南北美 下午三時
泰、東、馬、山打根、汶萊乃 下午五時
西貢、台、日、伊拉克、伊朗 下午六時

平郵 中國大陸 上午七時
菲、北婆羅洲、蘇丹 中午十二時
星威瑪、美、中南美 下午二時
澳洲、新界伯派斯、新幾內亞、非文群島、所羅門群島、新卡里多尼亞 下午三時
澳門 上午十一時、下午二時半、六時

輪船停泊表

船名		停泊地點	公司
桂林	KWEILIN	A31	太古
興中	HSING CHUNG	油蔴地	適南
廣平	KWANG PING	油蔴地	大信
名渡	MINDORO	A4	太古
吉隆坡	KULA LUMPUR	九龍倉	太古
成都	CHENGTU	A28	太古
寶麗娜	POLLERA	昂船洲	聯華
菲安東尼	PHILANTONIO LUNA	A33	大公
斯樂	SLOTT	B1	華貿

熱帶風暴迫近香港
起落貨昨下午停頓
美真美輪延期開往新加坡嘅嗱

【本報訊】熱帶風暴「比莉」昨日迫近香港，下午天文台已改掛三號風球，預料昨晚將在香港西南偏南約二百七十哩掠過。

這股風暴雖然對港無大威脅，但昨晚所有駁艇均已駛入避風塘，停船起落貨工作又告停頓。預料今日的航運活動將會恢復，但部分船隻將要因等候落貨而延期出口。

【本報訊】據德忌行屬下之「美真美」輪，原定昨天由運裏開往新加坡及嘅嗱，現因又有風訊，該輪已延期啟行。

有許多輪船入口日期均告推遲

【本報訊】有許多輪船到港日期推遲。天祥洋行代理的「天綿士」，改本月四日從澳洲、馬尼拉到港。該輪此來載到的貨物共有一千噸，其中主要是滾糖、麵粉、凍肉、牛奶、牛油等等。

據華夏企業有限公司消息，該公司代理之「俠運」輪，從歐洲經曼谷到港的日期，已再由本月十六日改為十七日。該輪只有大約一百噸歐洲貨物運來。該輪將在本月十三日從曼谷開來香港，將運來的泰國貨物會比歐洲貨多。

日本福運株式會社代理之日輪「進榮丸」，改今日中午由日本抵港，定泊於B字四號浮泡，定明（二）日中午由港開往金邊，公司方面現仍收取出口貨物。據悉，已訂位的貨物有一百六十噸，其中包括鋼鐵約五十噸。

又，該公司屬下之「長和丸」，原定十月四日由日本抵港，昨有電報拍來說，須改於十月五日入口。因此，該輪由港開往科倫坡的日期，亦要改於十月七日。公司方面則仍收取出口貨。

日輪布碌崙暫不來香港

【本報訊】日本福運株式會社屬下之日輪「布碌崙丸」，原定十月中旬由日本抵港，收貨往美國西、東海港口，現因該輪在日本已載有大批貨物直運美國，同時要趕時間航赴美國，故決定取消來港之行。

但十一月份該公司將復有「列治門丸」行走港美線。該輪定十一月十八日由日本抵港，翌日即開往美國西岸。

萊達明赴日 收貨五十噸

[illegible]林丸昨開日本

【本報訊】鐵行公司代理之「萊達」輪，改今晨由加爾各答、仰光和星洲抵港，到時將停泊於B字十一號浮泡卸落貨物。據悉，該輪這次來貨有一百九十噸，其中以棉花佔六十噸（二百包），其他貨物則較零碎。

該輪起落貨物後，將於明早開往日本。因出口貨期關係，只收取出口貨五十噸，其中包括豬鬃、膠花和桐油等。

又，大阪商船株式會社之「[illegible]林丸」，於昨日開往日本。因艙位緊迫，只載貨百餘噸出口，其中以豆類和廢銅居多。豆類運費為每噸廿八元，廢銅則為五十元。

飛機時刻

（如需了解當日各班機有無臨時更動，請向有關公司詢問。）

今日到港班機

[illegible]到：西貢、東京、[illegible]來，晚上九時五十五分到。泛美：曼谷、西貢來，下午三時三十五分到；東京來，晚上八時卅分到。國泰：馬尼拉來，下午七時廿分到；東京、大阪、台北來，下午十一時四十分到；新加坡、曼谷來，下午二時卅分到；加爾各答、曼谷、金邊來，下午八時四十五分到。英國海外：倫敦、仰光來，下午五時十分到；悉尼來，東京來，下午九時零五分到。法航：東京來，下午三時十五分到。泰航：曼谷來，下午三時卅五分到。民航：台北來，中午十二時廿五分到、下午七時廿分到。帝國航空：東京來，下午九時五十五分到。菲航：馬尼拉來，下午一時卅分到。印航：東京來，下午五時卅分到。寰航：東京來，下午一時廿五分到。德航：曼谷來，下午三時五十分到。馬來亞：新加坡來，下午九時十五分到。

今日離港班機

泛美：往東京，下午五時十五分開；往曼谷，晚上十時十五分開。國泰：往馬尼拉，下午三時十五分開；往台北、大阪、東京，上午八時卅分開。法航：往西貢，下午四時廿五分開。泰航：往加爾各答、仰光、曼谷，上午九時；往台北、大阪、東京，開。菲航：往馬尼拉，下午四時十分開。民航：往台北，下午二時十五分開。下午一時廿五分往曼谷，下午七時五十五分開。英國海外：往加爾各答、倫敦，下午十時十五分開；往東京，開。印航：往曼谷，下午六時十分開。寰航：往曼谷、羅馬，開下午二時十五分。德航：往東京，下午四時卅五分開。馬來亞：往新加坡，開下午十時。

日貨三千多噸分由兩輪載到

【本報訊】香港東方公司代理之「協坤丸」，今天上午七時從日本到港，有貨物一千五百噸來香港停卸。

亦是該公司代理之「成淨丸」，已在昨天午夜從日本到港，所來貨物一千七百噸。

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
麗嘉	LIKA	歐洲	10月3	華林
邊谷	BENCLEUCH	西德英國	10月4	邊行
布朗尼士基	WLADYSLAW BRONIEWSKI	歐洲	10月5	天祥
莫里新	MAURICIEN	歐洲	10月6	法郵
札幌丸	SAPPORO MARU	歐洲	10月7	日郵
皮刺士	PYRRHUS	英國	10月7	太古
喀頓城	CITY OF KHARTOUM	歐洲	10月8	銀行
士巴尼吉	SPAARNEKERK	歐洲	10月8	渣華
維民那利	VIMINALE	意大利	10月9	天祥
路域沙芬	LUDWIGSHAFEN	歐洲	10月9	捷成
多利都	TOLEDO	歐洲	10月9	多利順
諾福克丸	NORFOLK MARU	歐洲	10月10	大阪
維多利亞	VICTORIA	意大利	10月11	天祥
邊羅文	BENLOMOND	歐洲	10月12	邊行
蘇丹	SOUDAN	歐洲	10月13	鐵行
高查士	CALCHAS	英國	10月14	太古
亞當斯總統	PRES. ADAMS	歐洲	10月16	總統
奈良	NARA	歐洲	10月16	太平
寮國	LAOS	馬賽	10月17	法郵
芬特夏	PUNTSHIRE	歐洲	10月19	渣甸
紐加素城	CITY OF NEWCASTLE	歐洲	10月20	銀行
文農	MEMNON	歐洲	10月22	太古
薩摩丸	SATSUMA MARU	歐洲	10月23	日郵
沙貨士丁	SCHWABENSTEIN	歐洲	10月24	捷成
邊里奇	BENREOCH	歐洲	10月25	邊行
亞宛地	AYUTHIA	歐洲	10月26	寶隆
門羅總統	PRES.MONROE	歐洲	10月29	總統
馬倫	MARON	歐洲	10月30	太古
邊那地	BENARTY	歐洲	10月30	邊行
格倫來	GLENROY	歐洲	10月30	渣甸
文珍	MUENCHEN	歐洲	10月31	捷成
長崎	NAGASAKI	歐洲	11月1	太平
金麗連	COMORIN	歐洲	11月5	鐵行
皮利亞士	PELEUS	歐洲	11月7	太古
伯明翰城	CITY OF BIRMINGHAM	歐洲	11月8	銀行

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
麗嘉	LIKA	孟買	10月3	華林
希達	HULDA	孟買	10月3	東方
長和丸	CHOWA MARU	科倫坡	10月7	日海
東傑	EASTERN RANGER	加爾各答	10月7	渣甸
日光山丸	NIKKOHSAN MARU	吉大港	10月9	大阪
仰光丸	RANGOON MARU	吉大港	10月9	大阪
維民那利	VIMINALE	亞丁	10月9	天祥
菲島怡美利	NOREVERETT	吉大港加爾各答	10月10	鶴來

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
萬達	VARDA	新加坡巴生港檳加達	10月3	華夏
麗嘉	LIKA	新加坡	10月3	華林
希達	HULDA	新加坡	10月3	東方
寶麗娜	POLLERA	金邊	10月3	聯華
大龍山	TAILUNGSHAN	新加坡檳城	10月3	順昌
露菲	RUTHI	新加坡	10月4	新興行
大寶康	TAIPOO HONG	金邊	10月4	順昌
榮福	YUNGFUTARY	新加坡	10月4	僑利
來利碧琪	LLOYD BAKKE	新加坡	10月4	鐵行

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
玫瑰威利	ROSEVILLE	曼谷	10月4	多利順
天綿士	TENOS	山打根	10月5	天祥
奧青菲	OCKENFELS	新加坡	10月5	新興行
第二金丸	KANA MARU No.2	馬尼拉	10月7	東方
菲島怡美利	NOREVERETT	新加坡	10月10	鶴來
協山丸	KYOZAN MARU	馬尼拉	10月11	東方

汕頭・上海・天津線

船	名	開往港口	月日	公司
士打萬典民	STRAAT VANDIEMEN	上海	10月4	渣華
東星	EASTERN STAR	上海	10月6	渣甸
蘇丹	SUDAN	上海	10月12	太古
格倫堅	GLENGYLE	青島	10月22	渣甸

基隆・釜山・日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
雅迪高	ATTICOS	日本	10月3	新興行
德威亞	TEVERYA	日本	10月3	新興行
濟州	CHEJU	釜山日本	10月3	渣甸
湧加	UCKA	日本	10月4	華林
東海丸	TOKAI MARU	日本	10月11	大阪

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
地德華	TIDRA	南西非	10月5	順昌
奧青菲	OCKENFELS	東南非	10月5	新興行
多門丸	TAMON MARU	南非	10月8	日郵
密西西比丸	MISSISSIPPI MARU	西南非	10月9	太平
瑞陽丸	ZUIYO MARU	東非	10月10	日郵
士打巴厘	STRAAT BALI	南非	10月10	渣華
芝保大士	TJIBODAS	東非	10月12	渣華
北海丸	HOKKAI MARU	東非	10月13	大阪
亞尼地馬士基	ANETTE MAERSK	西南非	10月15	捷成
梳蒙	SHOMRON	西南非	10月15	新興行

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
飛魚	FLYING FISH	美國	10月3	和捷
好富依蘭	HOEGH ELAN	美國	10月3	吉時
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	美國	10月3	捷成
德威亞	TEVERYA	美國	10月3	新興行
適亞	SIMOA	美國	10月4	[illegible]
先鋒	PIONEER MINX	美國	10月4	美輪
亞利桑娜	ARIZOAN	加美	10月5	捷成
林將軍	GENERAL LIM	美國	10月5	美郵
百珍	BATJAN	拉丁美洲	10月6	渣華
香港生產	HONG KONG PRODUCER	美國	10月6	[illegible]
相模丸	SAGAMI MARU	美國	10月6	日郵
協泰丸	KYOTAI MARU	拉丁美洲	10月8	大阪
瑪嘉烈萊克斯	MARAGRET LYKES	美國	10月6	總統
高麗熊	KOREA BEAR	美國	10月8	美輪
先鋒	PIONEER MOOR	美國	10月9	美輪
士打巴厘	STRAAT BALI	南美	10月10	渣華
最上山丸	MOGAMISAN MARU	美國	10月10	大阪
日洋丸	NICHIYO MARU	美國	10月11	東方
美玉萊克	MAYO LYKES	美國	10月12	總統
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	美國	10月13	鐵行
傑化臣總統	PRES. JEFFERSON	美國	10月14	總統
大島丸	OHSHIMA MARU	東加拿大	10月14	太平
飛行貿易	FLYING TRADER	美國	10月14	和捷
玫瑰威利	ROSEVILLE	美國	10月16	多利順
亞當斯總統	PRES.ADAMS	美國	10月16	總統
羅斯福總統	PRES.ROOSEVETT	美國	10月16	總統
沙利馬士基	SALLY MAERSK	美國	10月18	捷成

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
成都	CHENGTU	南太平洋	10月3	太古
佐治安臣	GEORGE ANSON	澳洲	10月3	捷成
桂林	KWEILIN	澳洲	10月3	太古
萬樂	VAN NOORT	新西蘭	10月4	渣華
來利碧琪	LLOYD BAKKE	西澳洲	10月4	鐵行
天綿士	TENOS	澳洲	10月5	天祥
開普頓丸	CAPETOWN MARU	新西蘭	10月5	大阪
廣東	KWANGTUNG	西澳洲	10月11	太古
安慶	ANKING	澳洲	10月13	太古
芝利華	TJILUWAH	澳洲	10月19	渣華
法蘭西德勒	FRANCIS DRAKE	澳洲	11月1	捷成

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
加惹	RAJAH（上午六時）	加爾各答新加坡	B11	鐵行
進榮丸	SHINEI MARU（中午）	日本	B4	日海
邊里奇	BENREOCH（上午七時）	歐洲	九龍倉	邊行
協裕丸	KYOYU MARU（上午七時）	日本	B12	東方
加爾山	CARL FRITZEN（下午七時）	美國	A27	[illegible]
成淨丸	SEIYO MARU（晨早）	日本	B31	東方

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
大敵美	DIOMED（上午九時）	歐洲	A6	太古
多利多	TORREADOR（上午十一時）	美國	A32	多利順
麥地臣萊	MADISON LLOYD（下午）	新加坡歐洲	A22	渣甸
丹碧治亞	DENBIGHSHIRE（下午）	新加坡歐洲	A23	渣甸
星	STAR BETELGEUSE（下午）	新加坡檳城印巴波斯灣	A28	鶴來
銀國丸	GINYO MARU（上午七時）	新加坡印巴	B13	日郵
大寶來	TAI POO LOY（上午六時）	新加坡檳城	B5	順昌
孟加拉郵	BENGAL MAIL（上午八時）	加美	A7	鶴來
大輪蒙	TELAMON（下午）	美國	A2	太古
士打查頓	STRAAT CHATHAM（下午）	新加坡西非	A8	渣華
西伯魯	SIBEROET（上午九時）	印尼	B4	渣華
利發士碧	REIFENSTEIN（下午）	新加坡歐洲	A3	捷成
新利華利	SUNNYVILLE（下午）	美國	九龍倉	銀行
夏威夷	HAWAII（下午）	美國	A14	渣甸
嘉露蓮那	CAROLINA（下午）	菲律賓	北角	海聯
歐福	CRAWFORD（下午）	巴生港檳城科倫坡	B17	華夏
美林普斯	MELAMPUS（上午九時）	馬尼拉	太古倉	太古
力打靈	NEDER RIJN（上午）	日本	九龍倉	渣華
溫都拉	VENTURA（下午）	日本	九龍倉	利成

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
雅迪高	ATTICOS	新加坡	B	新興行
麗嘉	LIKA	日本	A	華林
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	波斯灣印度	B	捷成
佐治安臣	GEORGE ANSON	澳洲	九龍倉	捷成
邊谷	BENCLEUCH	歐洲	九龍倉	邊行
喀頓城	CITY OF KHARTOUM	日本	A	銀行
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	馬尼拉	九龍倉	總統
平安	PING AN	印尼	B	德和
德威亞	TEVERYA	美國馬尼拉	A	新興行
奎松總統	P. PRES. QUEZON	美國	A	美郵
來利碧琪	LLOYD BAKKE	美國	A	鐵行
萬達	VARDA	天津	B	華夏
榮福	YUNGFUTARY	大連上海	B	僑利

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
加惹	RAJAH	日本	B11	鐵行
緬甸	BURMA	馬尼拉歐洲	A9	太平
歐福	CRAWFORD	巴生港檳城科倫坡	B	華夏
進榮丸	SHINEI MARU	金邊	B4	日海
美寧	BALI STEER	棉蘭	B6	順寧
成淨丸	SEIYO MARU	新加坡	B31	東方
加爾山	CARL FRITZEN	美國	A27	[illegible]
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	九龍倉	總統

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時10分	上午 7時10分	上午 6時20分	上午 7時22分
6時40分	7時43分	6時50分	7時54分
7時38分	8時46分	7時22分	8時23分
8時40分	9時44分	7時56分	8時55分
9時25分	10時29分	9時03分	10時05分
10時30分	11時34分	10時08分	11時11分
11時40分	下午12時40分	11時13分	下午12時17分
下午12時45分	1時45分	下午12時19分	1時23分
1時50分	2時50分	1時24分	2時28分
2時55分	3時55分	2時29分	3時33分
3時45分	4時46分		
4時50分	5時53分	3時34分	4時38分
5時40分	6時40分	4時25分	5時28分
6時25分	7時25分	5時13分	6時17分
7時12分	8時13分	6時01分	7時02分
8時20分	9時20分	7時04分	8時06分
(E)10時	10時37分	7時52分	8時57分
(S)10時45分	11時42分	8時59分	9時58分

附註：逢星期六、日及公衆假期，以（S）代替（E）。

深圳開	到廣州（北京時間）	廣州開	到深圳
下午12時37分	下午 3時35分	上午 7時34分	上午10時22分
2時05分	5時15分	8時33分	11時39分
4時40分	9時05分	9時30分	下午 2時43分

榮福輪 M.V. "YUNGFUTARY"
由大連，上海來
定期：十月二日抵港
預貨：請收貨人速來本公司辦理提貨手續。
裝貨：十月四日開往新加坡、加爾各答，請到本公司接洽。
代理：僑利公司
地址：德輔道西二十八號永安大廈四〇三室
電話：四三〇七〇三、四一六七八

TRANSPORTES MARITIMOS de SAN BLAS, S.A. PANAMA
嘉利亞輪 M.V. "KARIO"
十月五日收貨 十月六日開行 直達耶加達
付貨人請駕臨本公司接洽
總代理 振大行有限公司謹啟 電話：二二六二七六

大龍山 TAILUNGSHAN 十月二、三日落貨 三日下午開行 直透石叻庇能
大寶康 S.S. TAIPOOHONG（有客房設備） 十月三、四日落貨 四日下午開行 直往金邊
大華山 M.V. TAIWAHSHAN 十月四、五日落貨 五日下午開行 直透棉蘭
大寶石 M.S. TAIPOOSEK（最新設備快速輪十八海里，歡迎搭客） 十月十一、十二日落貨 十二日下午開行 直透石叻庇能
貨客請到干諾道西卅四號二樓本公司接洽 電話：四六二三六、四五五三二
順昌航業有限公司謹啟

M.M. 萬噸新型快船「萬里新」S.S. "MAURICIEN"（時速十八海里）
直往小呂宋，西貢，星洲，倫敦及歐洲各埠
十月七日落貨，八日下午開行
香港法國郵船公司啟 於仁大廈二樓二一二室 電話：二三七三六

M.M. 新型客郵「寮國」T.S. "LAOS"（時速廿一海里）
直往神戶，橫濱 十月四日落貨，五日下午開行
客貨請駕臨本公司接洽
香港法國郵船公司啟 於仁大廈二樓二一二室 電話：二三七三六

新麗都 M.V. CELESTIAL
直達：山打根、古達、及納閩
十月七日收貨 八日開行
代理：聯華船務公司啟 地址：李寶椿大廈五樓 電話：四四二八七八、四四二七四九號

KOBE SEKIYU SENPAKU K.K. KOBE
「進榮丸」M.V. "SHINEI MARU"
十月一日落貨 船泊B4號浮泡 十月二日中午開金邊
香港總代理 日本海運株式會社啟 於仁大廈十五樓 電話：二三七六六六、二三八三三

順寧輪船有限公司 STEERING LINE (H.K.) LTD.
408, HangSeng Bank Building HONG KONG.
Tel231104,231106,231134&231135
LIBERIAN S.S. BALI STEER 利比里亞旗 **美寧輪**
直達棉蘭、新加坡、檳榔 即日落貨 十月二日開行
經理：聯泰公司 電話：四四八九六二、四五四九〇二

寶麗娜 M.V. POLLERA
十月二日收貨 三日開行 直達金邊
代理：聯華船務公司啟 地址：李寶椿大廈五樓 電話：四四二八七八、四四二七四九

「萬達」M.S. "VARDA" 由天津來。定於十月二日上午抵港，十月三日開往星加坡，巴生港，檳榔嶼。
「東方幸福」M.S. "EASTFORTUNE" 由大連來。定於十月三日上午抵港。
「美芬」M.S. "MUI FINN" 由青島來。定於十月四日中午抵港。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
付貨請至李寶椿大廈五二八室聯華船務公司接洽。
華夏企業有限公司啟 中國銀行大廈十三樓 電話：二三二二六一

股市行情

股名	成交價
滙豐	890/388/390
倫敦香港	364
萬國企業	15.2
香港置地	17.7/17.8/17.
九龍倉	68.5
黃埔	40.75
太古	55
均益	27.9/27.8
大酒店	25.8
電車	81/0.5
天星	63.5
信託	2.775
電燈	33.7
中巴	63
九巴	53.5/54
油蔴地(除息)	73/73.5/74
九龍電	33/33.2/33.5
港燈	25.5/25.6/25.
電話	29.6
煤氣	15.1/16
太平	4.675
怡和	13.9/13.8
英泥	66.5/66
牛奶	44.75
連卡佛	29.3
會德豐	5.1
南洋	8.3/8.3
聯合樹膠	8.75
城市	6.5/6.45/6.4
紗廠	75/75.5
聯析	11.2/11.3/11.

註：「殘欧譽價」係

紛大世家 今天午夜獻映 首次拍攝柔道絕技 三船敏郎 大俠選好記
銀都 今天續映 姊妹易嫁
百樂門 今天續映 荷蘭火海戰
惠刊廣告請撥電話：七二六九八〇

昨日甲組足球賽
南華輕取東昇
梅永達迭救險球得人讚

昨天有一場甲組足球聯賽在港會場上演，結果南華大勝東昇六比一。頭場雙方預備組聯賽，南華亦以五比三得勝。昨日觀衆二千多，收入兩千七百餘元。

此役南華因實力高出對手「幾皮」，贏得輕鬆寫意，但踢得還不算好。東昇的實力不及對手，在努力作戰情形下，敗得貼貼服服。最值得欣賞是它的門將梅永達，神力好，反應快，救去不少險球。

球賽開始，雙方都踢得很快，如有苗頭，惟南華組織進攻較佳，攻勢較多。十二分鐘，梁偉瑚妙傳與何鮮友，「肥油」近射打開紀錄，一比零。廿分鐘後，東昇反攻，阮潤邦得蜀湛供應，抽射中柱不入。卅二分鐘，南華又攻，何鮮友得梁偉瑚傳球，立即抽射，被守衛樣出不遠，[illegible]「執死雞」，一射中鵠，二比零。這是上半場的紀錄。

休息後續戰不久，東昇守衛犯規，梁偉瑚將球開出，李煒煒頂入，三比零。十四分鐘，陳天送向曾錦洪使犯，判罰「極刑」，郭錦洪操刀中的，四比零。卅分鐘，阮潤邦得球直刀赴會，雖經生與蘇文華不能夠阻擋他，實近禁射，郭德先接較「潮油」，東昇打破光蛋，一比四。末幾，實拙若在混戰中，頂球入網底去，五比一。四十三分鐘，陳天送在禁區救球心切，手觸皮球，又「泥下天帳」，郭錦洪主射又會得手，遂成六比一之局南華大勝。

南華：郭錦洪、梁金耀、梁偉瑚、羅維生、蘇文華、李煒煒、郭有光、何鮮友、曾錦洪、黃志強

東昇：梅永達、羅興安、徐國根、陳天送、阮潤邦、[illegible]、黃廣成、吳偉雄、[illegible]

南華戰術保守

今日體育[illegible]經營而使戰鬥力比去屆增強的南華，昨天出師港會場，與「升班馬」東昇作甲組足球聯賽第一仗的角逐，由於雙方實力有很大距離，南華隊很寫意地取得六比一的結果。

南華所攻入的六球，有兩球是罰對方十二碼而由郭錦洪射入的。這也許有人誤會了東昇的守衛一定踢得很不文，否則怎麼會兩遭「極刑」？其實，此役雙方球員由始至終都是努力作戰，很少粗野動作出現，東昇守衛一再被判十二碼，都屬無意之過失，以此增加其失球數字而致大敗，似乎「條氣唔順」。然而，東昇雖遭大敗，亦已算盡了最大努力了。

以東昇的演出來說，每個球員都算夠氣夠力，肯走肯拚，雖遭大敗，其鬥志仍值得一讚！惟因質素所限，技術上的表現，比起南華難免相形見拙。守衛雖操「密集防禦」，但踢起來並不穩，攔位偽未到家，頭球亦輸人一籌，所失六球中，有兩球是被對方的頭槌和實穩蓋伏兵門前用頭頂入的，所以他們經過此役大敗，應該檢討一下，今後每個守衛還須認真多練擺位及跳躍彈力，若能然踢氣踢力倘無濟於事的。至於鋒線雖然有球動不得的梁根、鄭育才和徐柏烈，但因拔已止此，相互間沒有什麼默契，同時控球亦很差，以致傳遞多欠準繩。總

也許由於對手弱及，「升班馬」的演出畢竟還是「有限」，缺點殊多。

球場細的關係，南華由頭到尾都是踢地波短傳，並未因擁有最快的兩翼而採快傳突擊的一套。所以，他們只懸個人腳上功夫較為熟練及配合作戰較為默契，往往發動短傳推進，非必要時不作高踢，故所入六球除了兩隻是十二碼，其他四隻都是輾轉傳深入對方門前然後在人叢中攻入的。此種作戰方式，仍保守着過去兩屆的類似情形而不變，只不過加上李煒煒

由於東昇前鋒太散漫，南華後方遭受威脅不大，所以只見得他們的守衛部踢得頭頭是道。不過，中堅蘇文華轉身慢却是事實。只此一點，不能夠說它的守衛全無漏洞也。

在昨戰中，替洛們一分鐘許兩位「新血」，一是南華左翼的[illegible]，另一是東昇的守門梅永達，此兩人都有很好的演出，假以時日，可成大器。

西坡居士

馬華隊今抵港
七時假雅閣招待記者

參加本屆「和和杯」足球賽的馬華隊，定於今日下午三時三十五分抵港。各軍下榻於雅閣酒店，下午七時假該酒店舉行記者招待會。

本屆「和和杯」的賽期，定於十月三、四和七日舉行。馬華隊中擁有不少將多人，名單如下：領隊黃紹良，秘書鄭坤泉，財政曾錫爵，教練任國松，球員鄭正利、李華振、符佩泉、李國成、蔣力奮、何潤昭、孫耀拔、許亞懇、柯金水、李潤祥、王寶榮、余成才、何炳樟、曾倫德、柯金錫、根尼、馬日。

香港奧運選手今日飛往東京

香港奧運代表隊職員及游泳田徑選手定於今日聯袂乘日航機飛往東京參加今屆奧林匹克世運會。香港隊此次由總領隊沙利士率領，職員梁兆綿、沙納及各分別項目的領隊，均將於今日前往。游泳隊由羅沙任領隊，職員鄭振恆、陳錦泰亦出發。胡觀興則因為要辦理「和和杯」的事務，須要在六日前往。其餘的游泳員是陸經緯、李兆瑜、陳錦康。田徑隊亦定今日出發，由主席韋利任領隊，運動員是菲特、希路、朱明。至於單車隊之鶴兒也同隊出發，射擊選手經已抵達東京。至於遊艇賽及曲棍球選手，則有部分會在六日及七日始行赴日。

馬華酬酢秩序

第十八屆港馬華人足球埠際賽，今日馬華隊抵港，各隊在港酬酢秩序，經編定如後：

十月一日（星期四）下午三時半，前往機場迎接馬華隊（由華協職員及招待組委員）。

十月二日（星期五）下午一時正在雅閣酒店舉行賽前會議。下午八時正南華會歡宴馬華隊。

十月三日（星期六）下午四時半港馬華人埠際足球賽（南華場）。下午八時正華人足球聯會假金龍酒家歡宴馬華隊。

十月四日（星期日）下午四時半華聯隊對馬來亞隊（南華場）。下午八時正港馬雙方職員會議。

十月五日（星期一）下午八時正假百利酒樓舉行埠際宴。

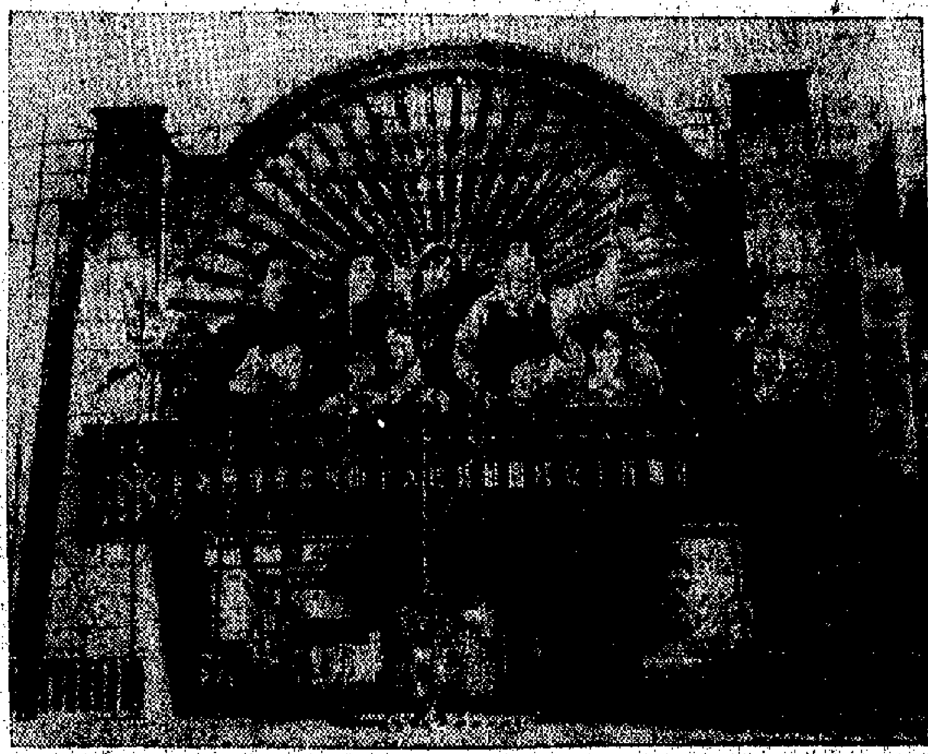
十月六日（星期二）馬華隊遷往九龍富都大酒店。

十月七日（星期三）下午五時一刻港選隊對馬來亞隊（警察場）。

十月八日（星期四）下午四時正九龍巴士會招待馬華隊環遊新界後，假青山太白鮮舫招待馬華隊。

十月九日（星期五）自由活動。

十月十日（星期六）離港。



澳門各界慶祝國慶的大型牌樓之一

地下火車問題當局仍在考慮
獎券收益用途財政司有所解釋

【本報訊】立法局昨日會議，由港督戴麟趾親任主席，到有官守議員及非官守議員多人。

開會如儀後，即由署理財政司郝廉桐答覆非官守議員屈臣提出有關港府舉辦獎券所得收益的利用方法問題。據說，一九六二年財政司在該局提出港府獎券法案時，會謂將來所得利益，擬作本港政費收入，然後再撥出以辦社會福利；並未聲明獎券收益用作增加各慈善機關的津貼費。但收益的支撥，純由社會福利署長及社會福利顧問委員會分配於各社會慈善機構，各慈善機構申請津貼者，則交由顧問委員會審核，然後由該會建議如何支撥。對於申請之數，有增加亦有遞減。本年之慈善津貼費預算為五百七十萬元；比較一九六一年至六二年度增加二百萬元；最知實際需要，仍將繼續增加。

郝廉桐說：「本席敢代表政府鄭重的答覆屈臣先生，政府對於目前方法，絕對未滿意，現正考慮各項建議，以謀獎券所得收入有實際的方法。希望在下年開辦獎券之前，已擬出有效辦法。」

議員屈臣的第二個問題，是有關地下火車交通問題，由署理工務局長畢業信作答。據說，公共交通諮詢委員會所建議的有無可能興建地下火車以利交通問題，此事已由立法局財政委員會加以考慮，該會同意從英聯邦聘來專員考慮該問題，現在進行中。

繼由署理財政司郝廉桐提請通過一項動議，俾港府物資管理處所需之物資總值由二千五百萬元增至三千萬元。

國產羊毛衫款新色澤靚
由「滑雪牌」裕華經售

【本報訊】華國貨公司總店及分店，爲配合秋涼季節，將男、女、童裝各種羊毛衫大量推出，以供顧客及早選購。

今年的國產羊毛衫，以更爲優美的品種、更鮮明的色澤和更新穎的款式，大量供銷本港。

裕華國貨公司獨家經售的「滑雪牌」各款羊毛衫，歷年來爲各界人士喜愛樂用；「雪花牌」各種羊毛衫，亦大受歡迎。

又，該公司爲響應優秀國產黃梅調歌唱片「牛郎織女」，特別優待賓客。凡持有「青春」、「珠江」、「高陞」、「國泰」四院於「牛郎織女」映期內任何一場的戲票票根者，若到該公司購買「牛郎織女」唱片，可獲九折優待。

實星紗廠命案一女子定期審

【本報訊】荃灣實星紗廠發生的血案，目前已拘捕八名涉嫌與案有關的男女，其中一女子被控藏非法用具及三合會暗語等，昨再在荃灣法庭提訊，被告不認罪，法官定十一月廿一日審訊。餘下之七名男女被告，本週末將再提堂。被告女子陶美麗，又名大家姊，廿歲，舞女，住快富公寓，被控：（甲）於九月廿四在上址藏有非法用具；（乙）藏有非法三合會之文件及詩稿等。

中大校址籌建會利銘澤擔任主席

【本報訊】香港中文大學消息：香港中文大學昨宣佈：校董會已請利銘澤議員爲中文大學校址籌建委員會主席，以指導該大學將來於馬料水校址的全部建設發展計劃。

該委員會並包括胡百全、利國偉、三學院之院長或其代表及建築師司徒惠。大學校務主任將擔任秘書。

大坑街坊會選出新首腦
賴子乾連任理事長

【本報訊】大坑街坊會於昨（廿九）日下午八時假大坑洪聖古廟舉行第十七屆首屆理監事聯席會議，當選各部門主任，結果爲：賴子乾再度連任理事長，張學盛爲副理事長，張建成爲副理事長，[illegible]、張錦泰；[illegible]、胡廣金枝。

涉嫌私運煙土三被告解高院

【本報訊】兩名海員及一名海員館股東，涉嫌串謀及私運價值四萬元的四十八磅鴉片生提來港，被捕後昨在中央裁判署提訊。控方證供全部完結，三被告保留辯護及網證據，法官裁定他們表面證據成立，命遵押監房，候下月轉解高院刑庭審判。

大會堂今日節目摘要

國貨館、博物館、美術館　休息

港九各界慶祝中華人民共和國成立十五週年大會　音樂廳　上午十時至下午一時

瑜珈術講座　演奏廳南廳　上午九時半至十一時半

書法古玩展覽　八樓展覽廳　上午十時至下午六時

華潤公司等慶祝中華人民共和國成立十五週年酒會　劇院　下午五時至七時

紅十字會會議　大會議室　下午四時至六時

通利班　下午六時至七時

五金業慶祝中華人民共和國成立十五週年宴會　宴會廳　下午七時至午夜

香港中國旅行社慶祝中華人民共和國成立十五週年聯歡晚會　劇院　下午七時

港九各界慶祝中華人民共和國成立十五週年聯歡晚會　音樂廳　下午八時

港九飲食業總會選出十三屆首腦
正副主席梁樹堅梁偉南

【本報訊】港九飲食業商會第十三屆新職員，日前分別舉行首屆及各部職員選舉，結果梁樹堅當選主席，梁偉南、[illegible]副主席，[illegible]；交際部：[illegible]；文書部：[illegible]林仲雄、[illegible]、何萬年、[illegible]光、[illegible]；監事長：[illegible]、何茂聰、[illegible]。

[illegible]

規格：
木桶裝：100; 140; 200磅
鐵罐裝：50磅
瓶　裝：750克

中國廣東省食品進出口公司
地址：廣州太平南路137號　電掛：5440

香港代理處：五豐行
地址：香港中國銀行大廈三樓　電話：222216　電掛：3578

香港經銷處
益豐食品公司：德輔道中270號　電話：446711
香港米聯企業公司：德輔道西41號　電話：442713

澳門代理處：南光貿易公司
地址：河邊新街94—98號　電話：2586

國慶　慶祝
經銷中西紙張及紙製品
成昌行　景泰隆　公利行
大昌行　永華隆　廣合行
興昌行　廣利行　僑聯行
敬禮

國慶　慶祝
九港 華記公司 敬禮
香港永樂西街二百二十五號 電話四三七一六九 四四一八七七
九龍上海街二百八十號 電話八六一八四三 八七三零一三

國慶　慶祝
大洲航務企業有限公司
中環大廈三零一室 電話：二二一零四七

國慶　慶祝
廣棧肉食公司敬禮
大道西287號 電話：四三七七〇二

國慶　慶祝
協大祥國貨公司 敬禮

國慶　慶祝
聯記行敬禮
文咸西街61號三樓 電話：四四一九五二

國慶　慶祝
建國鑄字公司 同人敬禮
地址：結志街四三號 電話：四四四七四六

家主　馮靄娥　煥南　煥斌媳　陳蕙芳　林倩影　王少　玉珍　老爺　瑞金　小姐之

令尊翁　少主　少湖　少森　少銳　少鑑　少傑　少泉　少勝　少波　少德　少雄　少民　少偉　少拔　少健　孫少爺　少巧　少蘭　少仙　少玲　孫小姐之

令祖父　幼主　曾孫小姐之

令曾祖父吳公友月老太爺

於一九六四年九月廿八日下午四時正壽終正寢，享壽七十有五，謹擇十月二日下午一時在殯儀館大禮堂[illegible]出殯，安葬[illegible]，特此[illegible]

聞

吳追遠堂家人稟報

治喪處九龍殯儀館　電話八〇一八三六

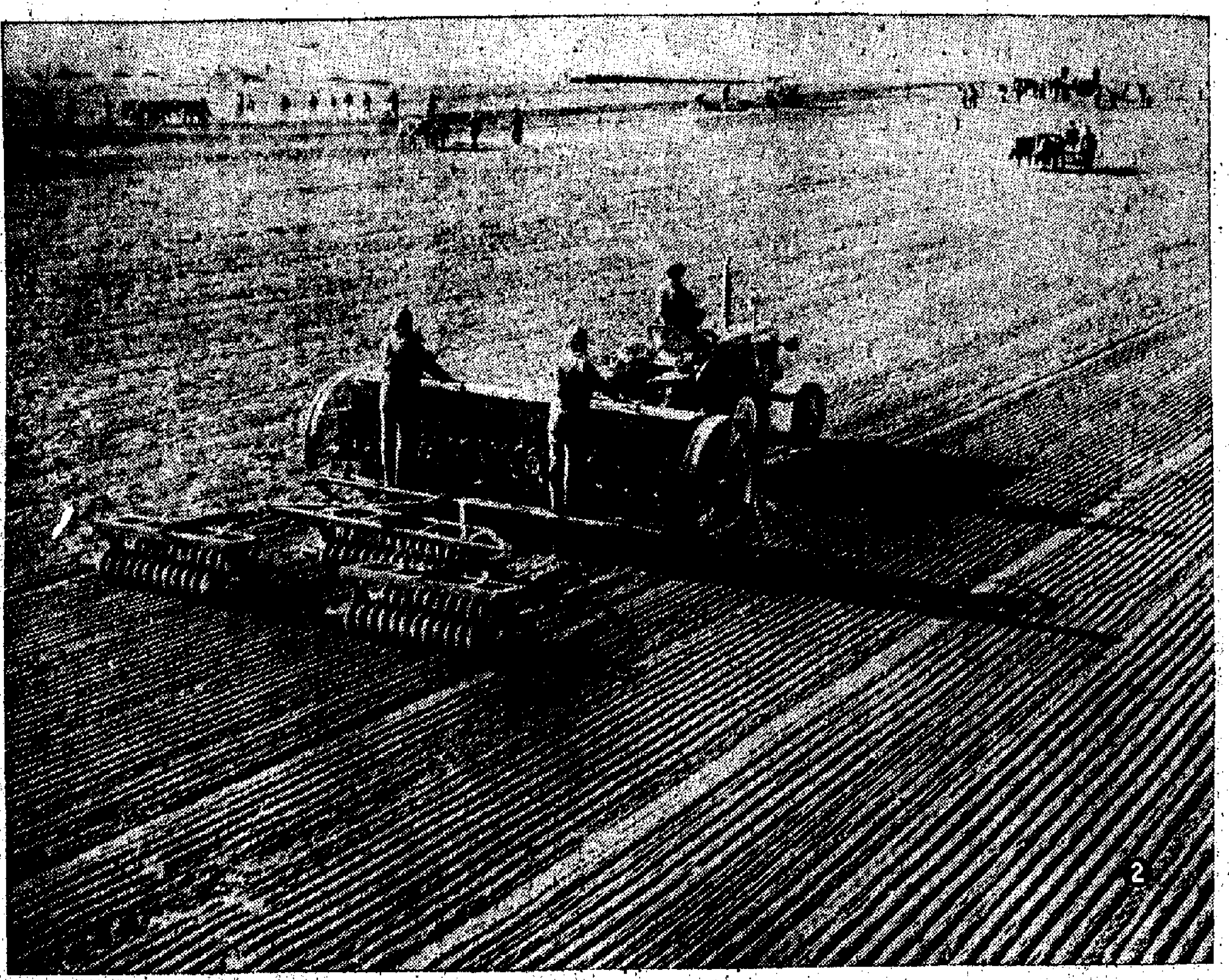
國慶　慶祝
華泰行 敬禮
地址：永樂西街一七三號 電話：四四一八九一

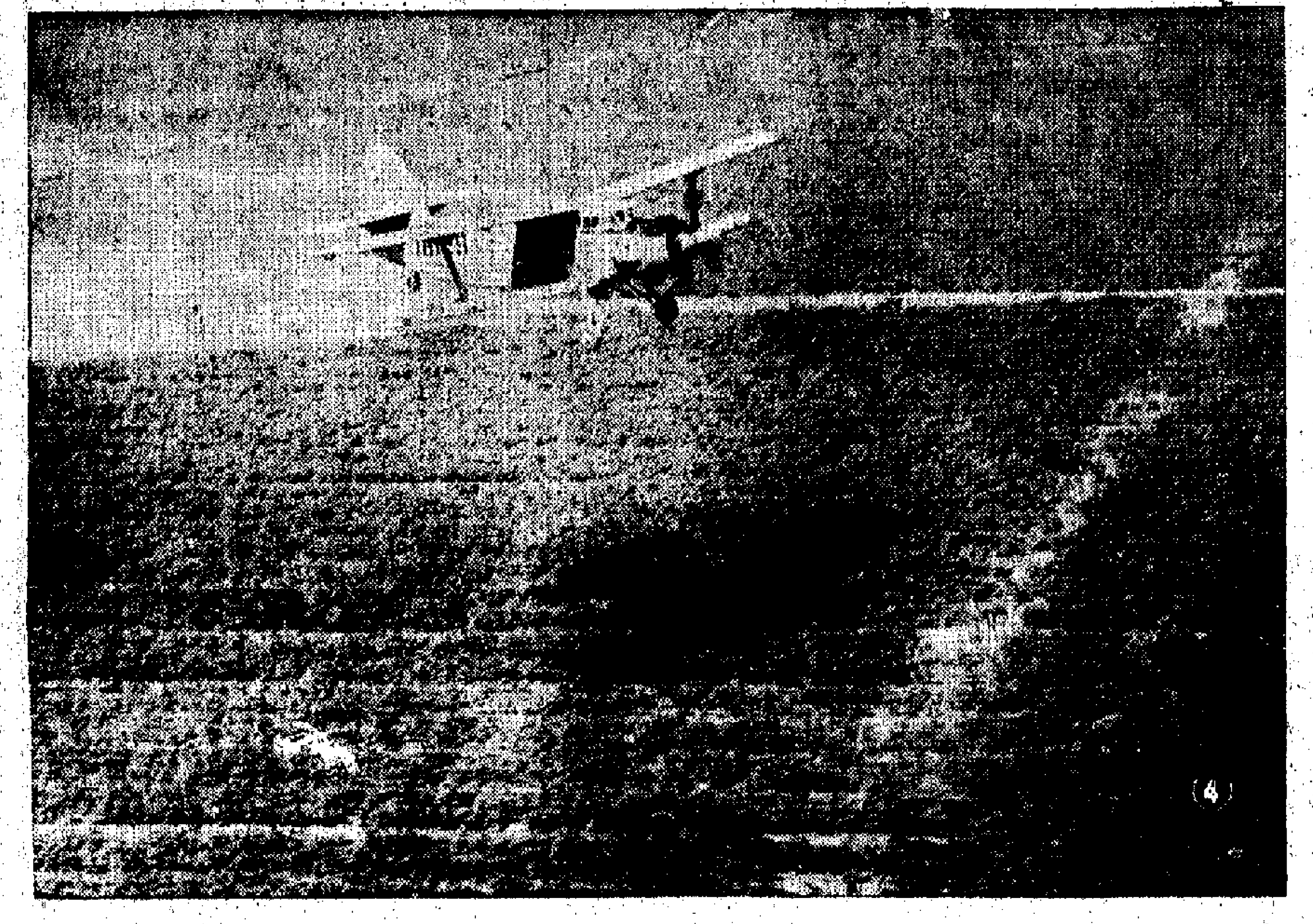
國慶　慶祝
合興行　聯生行
梁棉記　業民興
敬禮

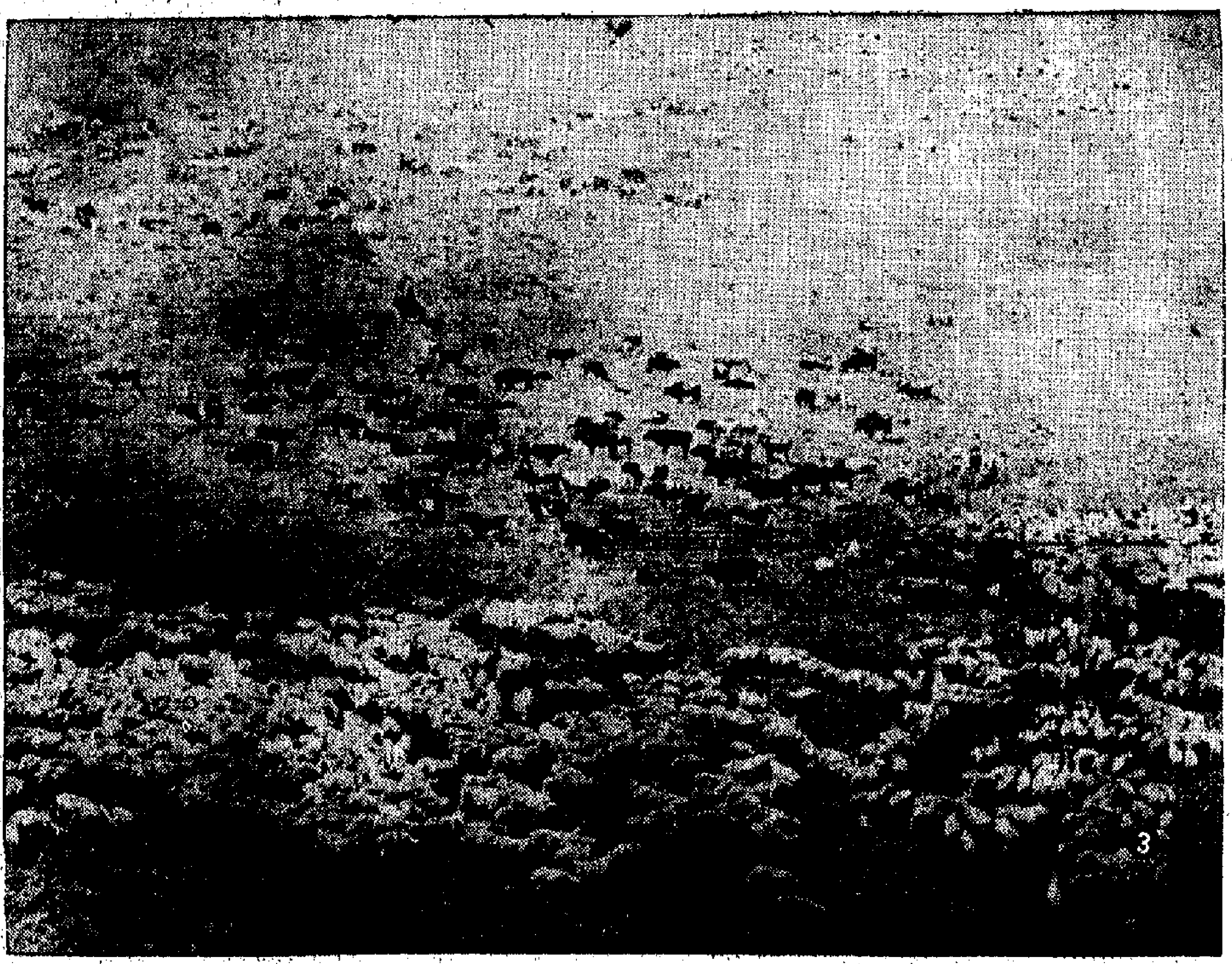
國慶　慶祝
香港洽成行敬禮

國慶　慶祝
南洋兄弟煙草股份有限公司 敬禮

從圖片看祖國







圖片說明

㊀電力已到了農村。廣東南海縣大瀝公社社員們利用電動排灌設備澆水插秧。

㊁中國農業逐步發展機械化。這是吉林省扶余縣三岔河人民公社社員正在田地上駕駛拖拉機耕作情形。

㊂內蒙古遼闊肥美的草原牧場上，牛肥馬壯，到處可以見到羊群、牛群和馬群。

㊃中國民用航空上海管理局派出飛機，幫助農村撲滅農作物病蟲害。這是派出的飛機在山東主要棉區上空，噴灑農藥，防治棉蟲。

㊄金穀登場，一派豐年景象。

㊅浙江舟山漁場青年漁民出海歸來。

歌·舞·德·琵·雷·諾
——談「翼樓飛燕」
(The Unsinkable Molly Brown)

「翼樓飛燕」會給你一部愉快輕鬆的[illegible]，而德琵·雷諾也演得有聲有色。[illegible]

本片的舞蹈設計者彼德·真納斯(Peter Gennaro)也有成功之處，[illegible]

「Shall We Dance」[illegible]

[illegible]舞會未終，又動起粗來，跳舞變成了鬥毆，舞會變成戰場……。

在美國向西部開拓的時候，有許多鄉民村戶，因為發現礦產或油田，頓成巨富，[illegible]

在新社會中，文化並非少數人所專有，即使山間的勞動者，也一樣有音樂、美術等文化享受，因此，這種的諷刺題材，根本不會存在，也不會產生。比起目前許多為這一類題材的影片來，總算是比較輕鬆的了。

言菩子

影協會慶晚會的舞蹈

西窗談影

[illegible]

曼歌妙舞祝國慶
看各界慶祝國慶大會主辦的遊藝晚會
·凌　寒·

濟九各行各業歡慶建國十五週年的各項活動，早就在上月下旬紛紛展開，而濟九各界為慶祝中華人民共和國成立十五週年大會主辦的遊藝會，也於上月廿九晚揭開了序幕。

各界慶祝大會主辦的遊藝會，節目豐富，四個多鐘頭的歡歌熱舞，激動着每一個觀眾的心，那熱烈的氣氛，是對偉大祖國富強康樂底祝福，也是對祖國成就的歡呼！

當電影界的民族樂隊出現在紅色的大燈帶下，奏出了「東方紅」的旋律，台下不少人就跟着輕輕地唱：「東方紅，太陽升，中國出了個毛澤東……」，接着是「歡樂進行曲」，絲不成陣地隨着樂曲的進行，節日的到臨而歡樂吧？

[illegible]

娛樂

報業大亨赫斯特

赫利在「自傳」中說，他一生中曾經[illegible]

[illegible]

（十六）

希莉蓮上門牛士
芬尼暢遊大溪地

希莉·米路士今年十八歲了。年來曾傳出她有過不少羅曼史。最近又有消息說她愛上一個英俊的西班牙鬥牛家。她的家人認為這只是「捕風捉影」。因為那位鬥牛師已有妻子和至少兩個兒女。

在「風流劍客走天涯」中有很好演出的阿路拔·芬尼，「因遊列國」，最近遊大洋洲的大溪地島(Tahiti)。原來這個島一向是馬龍·白蘭度的「天堂」，他和當地的美麗土女大演「叛艦喋血記」，這已是眾所週知的事。現在再來一個「風流浪子」，怪不得一位當影雜誌作家幽默地說：這個島容納不了他們兩人哩。（小蘋）

娛樂手記

記得小時候過節，目的很簡單，只有一個吃字。到得上中學時，對節日就會有一種莫名其妙的傷感，尤其是那些牽涉及兒女之情的七夕啦，中秋……，大概是在那種年紀讀了些風花雪月的詞句，就硬要把作者的感情當成了自己的。正應了那句「少年不識愁滋味，為賦新詞強說愁」哩！

如今這些節日已不再會引起什麼情緒，反倒是國慶、元旦會令自己激動。每年的國慶前夕和除夕，總愛深夜收聽北京的電台廣播，然後回顧已過去的那些日子。我想假如在回顧中能夠覺完全無愧於自己，那應該是最大的快樂！

迎國慶　看電影
韋　妮

今年是建國十五週年，早在陳綺華旅行回來，我們就約伴去選慶國慶的新衣服料子，她說今年要做旗袍。我笑她穿旗袍就該好事近了。那年毛妹穿起長旗袍來，被石懇、夏夢她們逗笑，果然第二年就結婚了。綺華扭過把不好意思，把話題轉到看電影，要在工作和學習中都加把勁，才無愧於新表現國慶的意義。

前天去拿衣服，路上遇見「南方」的宣姐金芝，說起當去舊國慶節日「珠寶線」專場放映的紀錄片，問我可有興趣一塊兒去。她我這個急急風的脾氣，還能不想去嗎？

去到試片間還沒坐穩，銀幕上就出現了祖國的風光，不必開就知道是周恩來總理、陳毅外長今年二月間應邀訪問巴基斯坦、緬甸的彩色紀錄片。正如旁白所說的，鑼鼓聲是我國友好的鄰邦。[illegible]

另外一個叫我開了一次眼界的紀錄片，則是中國登山隊征服了希夏邦馬峰。[illegible]

王小燕姊妹貌酷似
吳景平演製一身兼
·荷　葉·

▲王小燕有妹王小鶯，長得和她一般高大，一般模樣。在好些場合中，朋友們見到了小鶯，無不誤以為是王小燕。[illegible]

▲新人導演[illegible]

▲性格演員吳景平[illegible]

家權二世粗話街
合唱靚花旦出孖
響叮噹

▲羅家權中，羅家權之，頗為轟動之「二世祖」[illegible]

▲陳皮梅[illegible]

▲八和大合唱團[illegible]

「永結同心」女主角白蘭

四大盜
千蘇文　梁水圖

（三一〇）趙家這時正像一個被搗亂了的黃蜂巢，人來人去，亂紛紛的。只是人人臉上有種不祥的氣色，誰也不知道這場禍患會不會牽涉到自己。

今天早上，趙家大宅的傭人們聽來，首先是花王老陳，在花園前、圍牆邊發現了三條盤狗的屍體，老陳嚇得手上的澆水瓶都掉到地上，他大聲驚叫，引來了其他傭人。

（三一一）於是，他們又發現了大鐵門打開着，發現着老人老王皆倒在他的小屋中，手腳都被綑住。

他們把老王的束縛解開，但是老王急急驚嚇也不出來，就有人去報告趙家財。誰知道，賴原的女傭一到二樓，卻見她家老爺的房門打開着，一個嘶啞的聲音傳來叫喊。

（三一二）原來，這位趙家老爺的為人，並不比看更人老王好多少，他全身被綑得緊緊，仍在地上，連掙扎扎，還未能爬起。因為嘴巴被一團綿布塞住，叫喊不出，只「唔」「唔」地哼個不停，滿身都是紅腫。

女傭們的雙老爺掙去了眼睛的綁布，拔去了口中的布團，趙家財第一句話就是：「叫人來，叫少爺來！」

落魄王孫青眼少
斷腸兒女恨心多
秦淮金粉俠

一、舊曆年初一

[illegible]

婁宗
江西阿

九九、恩意

大爺還在興高采烈地說：「實天曉得為什麼不？我知道。」他指指小胖喝：「因為他挨了一頓打，傷了一根骨頭，那些話能出來，一拐一拐的，再也不會說了，所以他不高興。」

黃天霸吼喝道：「大爺，少說廢話，當心師父打你！」

[illegible]

一、沉默的晚宴

在舒氏大樓的頂樓，場面簡直[illegible]

[illegible]

是日也　大廚師做嘢

[illegible]

傳人口記
（三四〇九）

[illegible]

小說林

一、桃橋夜宴

[illegible]

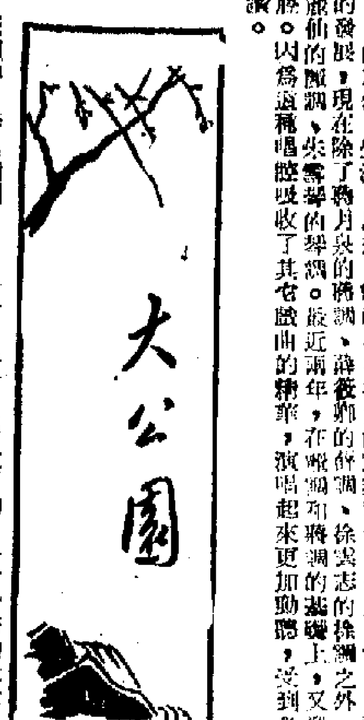
老樹新花的上海評彈

殷雲亭

十多年來，上海評彈曲藝發生了巨大的變化。作為評彈演員，看到評彈今日的繁榮景象，心裏有說不出的愉快。到過上海的老聽衆都知道，上海的書場最大的要算是「東方」和「滄洲」了，但那時也不過只有五、六百個座位。解放後，為了適應評彈發展的需要，把過去的「大華」、「大都會」、「米高美」、「仙樂」、「新大華」等舞廳，都改建成為書場，座位都在八百以上。現在全市共有三十四個劇場供評彈演出。書場的擴充，反映了評彈聽衆的增加。就上海來說，新聽衆中有工人、農民、戰士、店員、教師、學生。我們今年春季，上海舉行第五屆「上海之春」音樂會，我們也參加了開幕節目。演出之日，會場是盛況空前，在三萬人次左右。像這樣大的場面，過去是不能想像的。

為什麼解放後的評彈受到這樣多人的喜愛？第一，大家生活安定了，要求有各種各樣的文化生活。第二，評彈的品種多樣化了，更加符合聽衆的需要。過去聽一部「楊乃武」需要一年時間，聽「三笑」、「玉蜻蜓」也要六、七個月，當時的聽衆都是一些寓公、少奶奶、太太，他們有的是空閒。現在，聽衆的面擴大了，他們大部分都是有工作的，不可能一年半載地每天聽下去，因此我們除開篇和長篇外，還新發展了中篇、短篇、小唱、故事等品種，一部中篇三小時可以演完，一部短篇只要一小時左右，這樣可以更好滿足聽衆的需要。第三，評彈的內容也有了很大變化，現在，幾乎每個演員除有傳統書目外，都有一部或幾部新書。比如蔣月泉的「奪印」，唐耿良的「如此親家」，周雲瑞、徐麗仙的「半收之後」，楊振言的「紅心壯志」，徐雪月的「紅燈記」，我也編了一部「錯江頌」。青年演員也是如此，如張如君、劉韻若的「李雙雙」，陳紅霞、薛惠君的「移風易俗第一人」，陳希安、陸雁華的「年青的一代」等等，真是舉不勝舉。這些書，有的是評彈演員自己創作的，有的是由其他劇種改編的。聽衆對新書特別喜愛，……第四，評彈的唱腔也有了新的發展，……解放後新產生了徐麗仙的麗調……在蔣調的基礎上，又發展成為一種新的唱腔。因為這種唱腔吸收了其它戲曲的精華，演唱起來更加動聽，受到各方面觀衆的熱烈稱讚。

近幾年來，評彈演員有了成倍的增長，江浙兩省還設有評彈學校，評彈學校已造就了不少優秀的青年演員，真是老樹新花。一九六二年在香港演出時獲得聽衆熱烈讚揚的青年演員，如劉韻若、程朋生、余紅仙等，就是由學校培養出來的。……



美國的孩子和流浪漢

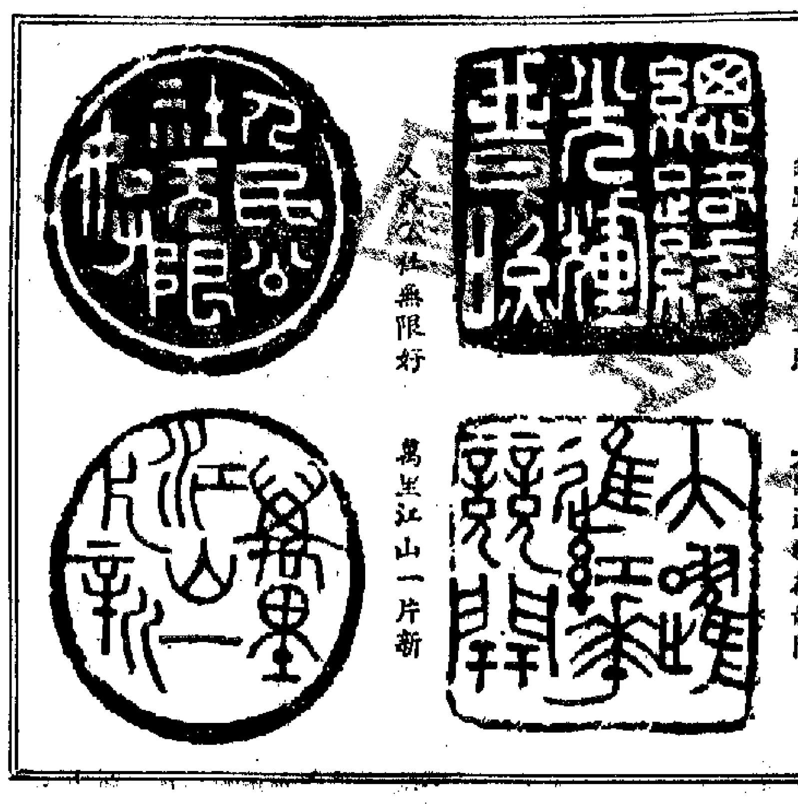
林民

美國著名小說家艾伯特·馬爾茲擅長於描寫美國下層民衆的困苦生活和心理狀態，在他筆下，美國社會貧富懸殊的現象會被加以充分揭露。所謂「天堂」的真相，原來不過如此。艾伯特·馬爾茲也善於觀察描寫孩子的形象，他有好些作品，反映了一些美國窮得的孩子，因為生活所迫，不得不流落街頭；出賣氣力，甚至被迫去做小偷，生動地說明了這些孩子在所謂「富足」的美國社會中，遭遇着怎麼樣的苦難。

在「馬戲班到了鎮上」這篇小說中，馬爾茲描述了兩個貧苦人家的孩子，因為沒有錢看馬戲，決定跑到鎮上去為馬戲班做一份臨時工作，換取看一場免費馬戲的機會。他們是兄弟，哥哥只有十二歲，弟弟才七歲。他們到了鎮上，好容易找到了一份為馬戲班拉繩、搬運椅子的臨時工作。結果被驅使了大半天，才被允許入座。可是當馬戲開演時，他們早已筋疲力竭，沉沉睡去了。

根本沒有看到馬戲的演出。作者在這篇故事中用細膩幽默的筆調，諷刺了那些老闆們的剝削成性，即使對幼小的孩子，也是毫不容情的。

在「把戲」這篇小說中，作者描寫了一對窮苦人家的孩子，……



中華人民共和國十五周年國慶

陳一峰

國慶欣逢十五周，飛騰躍進歲世遊。
標新格，四化功成盛世謳。
閱大大慶噴原油，自力更生不外求，
堵自掘，堅持馬列有神州。

軍閥列傳之一

山西老妖閻錫山

陳少校

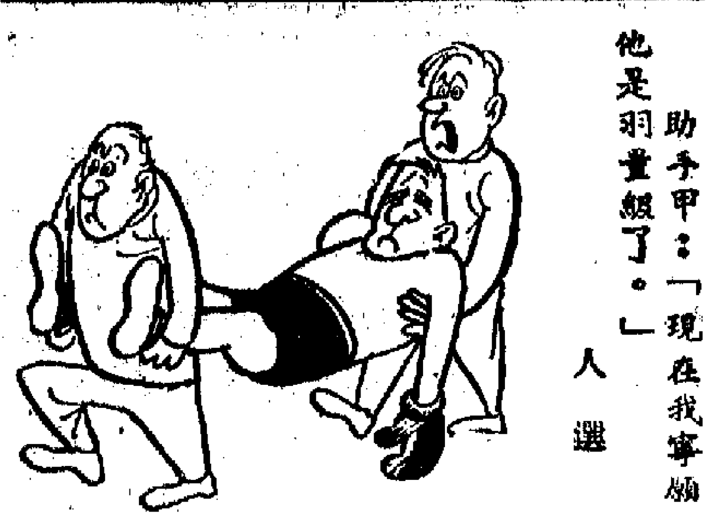
閻錫山擺擺搖搖　張學良不再重視

閻錫山如此的搖擺，立即引起了張學良的懷疑。據于學忠說，當時的情形是這樣：

自一九三〇年三月十四日第二、三、四集團軍將領鹿鍾麟、商震、白崇禧、黃紹竑、張發奎等五十七人發出通電，擁戴閻錫山為中華民國陸海空軍總司令，馮玉祥、李宗仁為副司令。……

更為出乎人們意料之外的，是閻在報紙上……

上文已說過……



他是羽量級了。」

助手甲：「現在我宰頗

人選

早點

徐思

原因之一

在西藏邊境隨時可再發生政變之際，……

香港夢

……

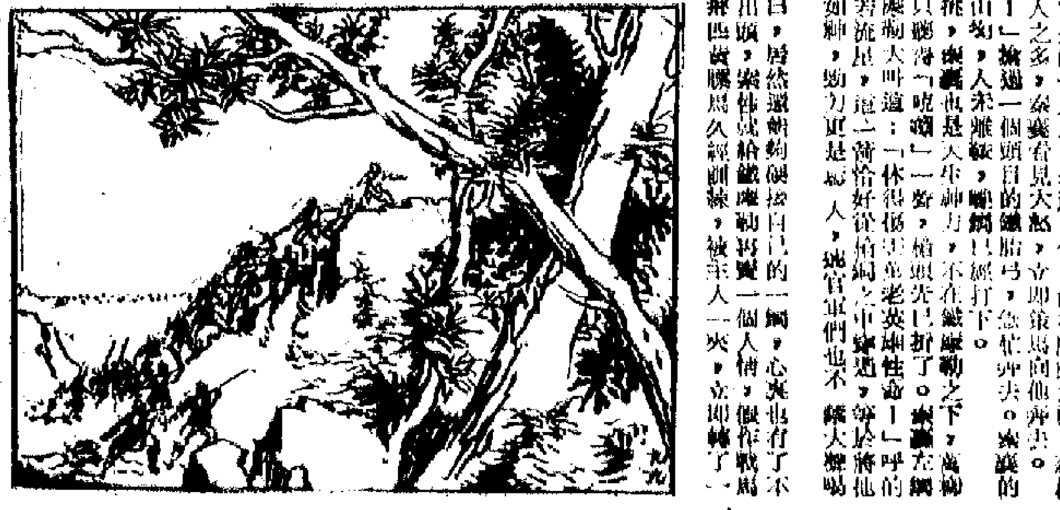
制水

九巴去年少賺三百餘萬元，據說係因制水之故。

想唔到制水居然制到巴士公司頭上去，意外意外。

三面紅旗無限好

畢孝天篆刻



總路線光輝普照　大躍進花競開　人民公社無限好　萬里江山一片新

改招牌

白苑

上月間，上海改換了幾十條路名。到了這個月裏，又有一批商店的招牌改換名稱。商店改換招牌的原因，也同改換路名一樣，有些名字，不是帶有封建色彩，便是洋裏洋氣的……

雅海中路原有一家西門子鐘表店……

前些時，上海鐘表店要比「西門子」巧得多……

慶祝建國十五周年

麗小青

十五年來建設勤，誓掃不老頑清帝……

小懲大戒

人司

迎國慶　看電影

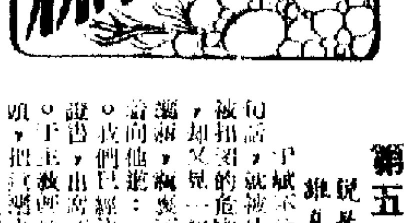
韋妮

……

梁羽生　雲君圖

第二回：海外異人圖霸業　中原豪傑定雄盟

這時金蘭大營內的帳篷已燒得一空，……



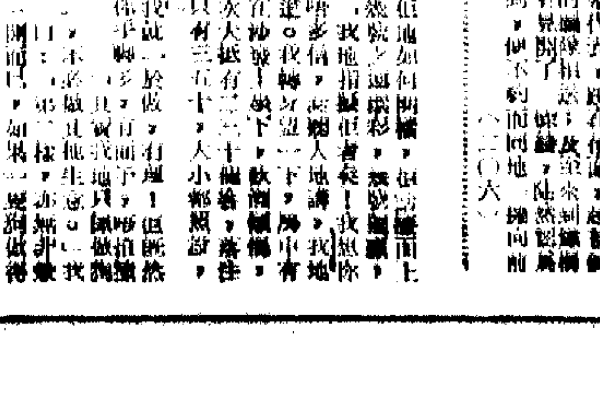
·版權所有·

秦淮金粉俠

訂信

一　落魄王孫青眼少　斷腸兒女慧心多

明朝崇禎末年……



第五十四回　說是說非華國泮和尚　難真難假各有妖魔

……

照相機奇案

松本清張著　梅山譯

一、甑霧年初一

……

默宮

一六四：劉樹舫奶之場

……

慶祝中華人民共和國成立十五周年

福建特產 FUKIEN SPECIALITY

Narcissus BRAND

加應子 良友欖

甜酸適口 有助消化

PRESERVED PLUMS, SEEDLESS
LIANGYOU OLIVES

中國福建省糧油食品進出口公司
地址：福州東街外貿大樓
電掛："5028" 或 "FOODCO" FOOCHOW

廈門支公司 地址：廈門外貿大廈
電掛："0427" 或 "AMOYFOODCO" AMOY

廣州辦事處 地址：廣州解放南路10號
電掛：2515 電話：16584

香港代理處五豐行 地址：香港中國銀行大廈
電掛："NGFUNG" HONGKONG

福建特產 Fukien Speciality

魷魚乾

SQUID-FISH, DRIED

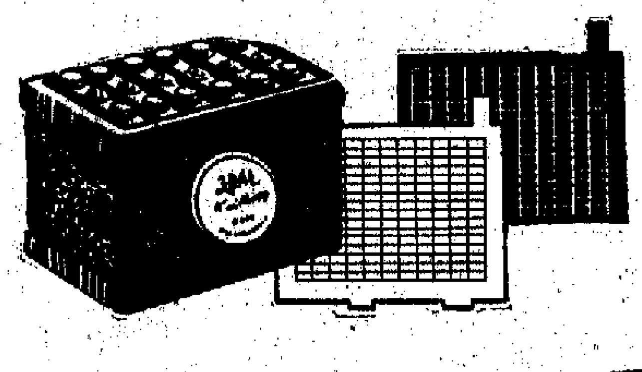
魷脆容惠
名肉款實
港美膳濟
閩味佐經

中國福建省糧油食品進出口公司
地址：福州東街外貿大樓
電掛："5028" 或 "FOODCO" FOOCHOW

廈門支公司 地址：廈門外貿大廈
電掛："0427" 或 "AMOYFOODCO" AMOY

廣州辦事處 地址：廣州解放南路10號
電掛：2515 電話：16584

香港代理處 五豐行
地址：香港中國銀行大廈
電掛 "NGFUNG" HONGKONG

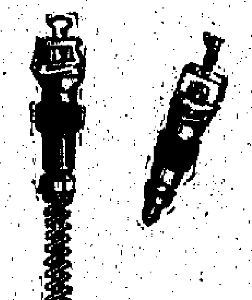


建航牌蓄電池及電極板

各種汽車及機器適用

香港經銷商 兆光行
灣仔高士打道130號 電話772222

汽門芯

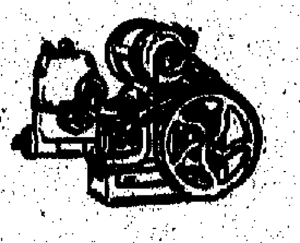


有長型和短型兩種，大小汽車輪胎均可適用

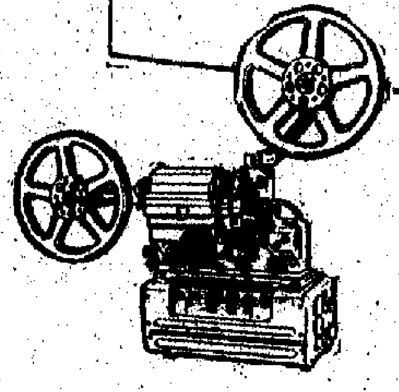
滾柱式双排鏈條

節距⅝，每捆50呎或裝成其他任意長度，適合各種新型車輛配用

長江牌XF-101型家用水泵



管徑1X1" 總揚程130呎
吸水深度26呎，每小時流量1噸



長江牌FL-16型電影放映機

適合放映16毫米有聲彩色及黑白影片

品質上乘　堅固耐用　價格公道　歡迎訂購

——函詳細樣本　函索即寄——

中國廣東省機械進出口公司　廣州西堤大馬路二號　電掛：MACHIMPEX

香港代理處：華潤公司　香港中國銀行大廈　電話235011　電掛：CIRIMP

國慶　慶祝

大豐行
利東行
大成網

可口行
德華興
滄洲行

敬禮

國慶　慶祝

南泰行有限公司敬禮

慶祝國慶

擴大徵訂1965年度

人民畫報

優待辦法：

1. 訂費：一年十元；二年十五元，三年二十元
2. 每戶贈送精美中國畫月曆一個
3. 一次介紹新訂戶一至二戶贈中國畫信箋信封一套（送完為止）

三聯書店香港分店 皇后大道中一七五號 電話：441615

港九各大書店、報攤均有發售

汽車·柴油機參考書

陳鐵君編著

怎樣駕駛你的汽車	2.60
汽車故障的急修	2.00
汽車專業英文會話	3.20
柴油汽車	4.00
高速柴油發動機	4.80
柴油發動機問答	3.00

五育圖書文具公司出版

九龍彌敦道580號　電話842430

龍井
英德紅茶
雲南紅茶

品質優異　風韵新穎

芳持氣香　郁濃道味

各種散裝茶及小包裝茶供應　歡迎洽購

中國廣東省茶葉進出口公司
地址：廣州八二三路486號　電掛：0841

香港代理處 德信行有限公司
地址：香港中國銀行大廈四樓　電話：240001

澳門代理處 南光貿易公司
地址：澳門新馬路04-08號　電話：3385

國慶　慶祝

經銷國產成藥

源廣和敬禮

下長街一一二號
電話：四三九三二四

國慶　慶祝

聯藝國產傢俬公司敬禮

九龍廟街二一〇號地下
九龍廟街一九〇號閣樓
電話：八八五五〇四七八九

慶祝中華人民共和國成立十五周年

慶祝國慶

中國銀行敬禮

廣東省銀行
暨九龍 筲箕灣 元朗 辦事處
敬禮

交通銀行
暨九龍 北角 西區 英皇道 辦事處
敬禮

南洋商業銀行
暨西區……
敬禮

……
敬禮

新華信託儲蓄商業銀行
暨深水埗 荔枝角道 紅磡 荃灣 土瓜灣 辦事處
敬禮

……銀行
暨……
辦事處
敬禮

……
辦事處
敬禮

鹽業銀行
暨尖沙咀辦事處
敬禮

國華商業銀行
暨九龍城 灣仔 辦事處
敬禮

香港冷藏有限公司
北角凍房敬禮
香港北角和富道
電話：七〇二二一一

慶祝……

2712

從勝利走向勝利的十五年

楊嶺

中華人民共和國成立以來，已經走過了十五年光輝的歷程。我國人民在中國共產黨和毛澤東主席的領導下，在社會主義的道路上不斷革命的十五年。

十五年來，我們在以毛澤東同志為首的黨中央制定的總路線的指引下勝利前進。在全國解放初期，我們團結一切可以團結的力量，繼續把反對帝國主義、封建主義和官僚資本主義的鬥爭進行到底。由於無產階級經過共產黨實現了對民主革命的領導權，就保證了民主革命勝利地轉變為社會主義革命。緊接着，我們就實行了過渡時期的總路線，為在全國範圍內逐步實現對農業、手工業和資本主義工商業的社會主義改造，逐步實現國家的社會主義工業化，進行了勝利的鬥爭。在生產資料所有制方面的社會主義改造基本完成之後，又實行了「鼓足幹勁，力爭上游，多快好省地建設社會主義」的總路線，在黨的領導下，調動一切積極因素，正確處理人民內部矛盾，在繼續進行政治、經濟、思想各戰線上的社會主義革命的同時，在以農業為基礎、以工業為主導的發展國民經濟總方針的指導下，為逐步實現工業、農業、科學技術和國防的現代化而鬥爭。我們高舉着總路線、大躍進、人民公社三面紅旗，在社會主義革命和社會主義建設的光明大道上不斷前進，不斷勝利。

社會主義革命取得了巨大的勝利

我國的社會主義革命，十五年來在政治、經濟、思想戰線上都取得了偉大的勝利。十五年來的發展，是一個不斷革命的過程。從中華人民共和國成立之日起，我國就由民主革命時期轉入社會主義革命時期，最初幾年，繼續解決了民主革命階段遺留下來的任務，主要是在全國很大地區進行了消滅封建剝削制度的土地改革。就在同時，通過無產階級專政的國家力量，依靠廣大羣眾的支持，沒收官僚資本，掌握國家經濟命脈，建立了強大的社會主義的國營經濟。這就是我國的社會主義革命的開始。我們在進行抗美援朝和鎮壓反革命的偉大鬥爭的同時，就在黨的過渡時期總路線的指引下，開始了大規模的社會主義改造和建設工作。由於在毛澤東思想指導下實行了正確的路線、方針和政策，農業、手工業和資本主義工商業的社會主義改造，在中華人民共和國成立後不到七年的時間內，就基本上完成了。在這偉大的革命鬥爭中，工農業生產一直上升，社會主義革命對社會主義建設起了巨大的促進作用。一九五七年，開展了調整人民內部關係的全黨全民的整風運動，並且打退了資產階級右派的猖狂進攻，大大地鼓舞和發揮了人民羣眾的社會主義的積極性和主動性，沉重地打擊和削弱了剝削階級在政治領域和思想領域中的反動影響。以後，在黨的建設社會主義總路線的鼓舞下，又在全國農村中實現了人民公社化，使社會主義集體經濟的優越性進一步發揮出來，並且創造了集體所有制逐步向全民所有制過渡（經過由低級到高級、由小到大的相當長的發展過程）的適宜的組織形式。在意識形態領域內的社會主義革命[illegible]

社會主義建設取得了輝煌的成就

我國的社會主義建設，十五年來在農業、工業、商業等戰線上都取得了輝煌的成就。十五年前，帝國主義者曾經預言中國共產黨領導不了經濟建設，甚至說什麼我們不向他們乞討就活不下去。結果如何呢？帝國主義者和國民黨反動派遺留下來的百孔千瘡、破爛不堪的攤子，到了中國共產黨領導下的國家和人民手裏，只不過用了兩三年時間，就大大改觀了。一九五二年底，恢復國民經濟的巨大任務就基本完成。一九五三年到一九五七年第一個五年計劃超額完成。第二個五年計劃的工業主要指標，以更大規模和更高速度提前兩年超額完成。在一九五八年的農業生產高潮中，社會主義集體經濟顯示了巨大的威力。在一九五九年到一九六一年連續三年的嚴重自然災害中，人民公社集體經濟經受了重大的考驗。一九六一年以來國民經濟的調整、鞏固、充實、提高的工作，取得了巨大的成就。一九六三年，我國的國民經濟已經開始全面好轉，而且在建立一個獨立的完整的現代化的國民經濟體系方面大大躍進了一步。事實證明，無論是在順利發展的時候，或是在嚴重困難的時候，社會主義制度都有無比的優越性，黨的路線和總方針有着巨大的威力。事實也證明了，在經濟建設中，也同在革命鬥爭中一樣，必須堅持自力更生、奮發圖強，必須堅持羣眾路線、放手發動羣眾，大搞羣眾運動，才能發揮和依靠千千萬萬人民羣眾的積極性和創造力。解放了的、團結起來和組織起來的六億五千萬人民，在革命中和建設中都是真正偉大的創造力量。自然界的破壞力量，帝國主義者和現代修正主義者的破壞力量，都難不倒英雄的中國人民，給我們造成的困難，很快就都被我們克服了，各方面更生的經濟建設方針，在我國日益放大光芒。

政治經濟形勢一年比一年好

國內的政治形勢和經濟形勢，都是一年比一年更好。現在，我國國民經濟已經全面好轉，工業生產和農業生產全面增長，農業方面，農、林、牧、副、漁各業生產全面發展，建設穩產高產農田的羣眾運動正在各地勝利進展。今年農業是豐收年，比去年好，秋季作物生長情況大部比去年更好。人民公社集體經濟進一步鞏固和發展。各種主要工業產品的產量和品種、質量都有大幅度的增長，工業生產中不少重要項目有較大幅度的增長，產品質量提高了，成本降低了。工業勞動生產率普遍提高，生產成本普遍降低。同時，還建立了一些重要的新興工業。農村和城市的市場上，工業產品和農業產品的供應，在貨源充足、品種齊全、價格穩定、銷售流暢等方面都有了重大的改進。到處呈現着繁榮景象。在政治戰線上，農村和城市的社會主義教育運動正在逐步展開，工人、貧農、下中農的階級覺悟正在不斷提高。文化戰線和學術戰線上也進行着一場更加深刻的社會主義革命。毛澤東思想是一切工作取得勝利的正確指針。

在毛澤東思想指引下爭取新的勝利

全國人民掀起了學習毛澤東思想的高潮。全國各地大學解放軍，日常的思想政治工作在不斷加強。

社會主義革命和社會主義建設是人類歷史上最偉大最艱巨的事業。要取得社會主義的徹底勝利，需要經過艱苦的鬥爭和長期的努力。為此，就要在城市和鄉村中，普遍地反復地開展社會主義教育運動。在這個運動中，要放手發動羣眾，依靠堅決走社會主義道路的力量，更好地組織革命的階級隊伍，正確地處理人民內部矛盾，爭取一切可能爭取的同盟者，孤立那些敵視社會主義的資本主義勢力和封建勢力，打敗他們對社會主義的猖狂進攻，並且把他們中間的大多數人改造成為新人。這是一場偉大的革命，對於鞏固無產階級專政，擴大社會主義陣地，對於防止修正主義、防止資本主義復辟，都有極其重大的意義。在當前農村和城市的社會主義教育運動中，要[illegible]

在階級鬥爭的風浪中培養和造就千百萬無產階級革命事業接班人，不斷加強社會主義革命的領導核心，切實保證黨和國家的領導權永遠掌握在真正的馬克思列寧主義者手裏。

為了保證社會主義革命和社會主義建設的順利進行，在一切部門中，都要加強黨的領導，加強政治工作，加強黨和廣大羣眾的密切聯繫，保持和發揚勤勞節約的作風。要堅持幹部參加集體生產勞動的制度，保證各級幹部又紅又專，永不褪色。

為了確保社會主義的徹底勝利，並為將來過渡到共產主義準備條件，要逐步推行新的勞動制度和教育制度，積極試行半工半讀、半農半讀，培養又紅又專的新人，逐步縮小工農之間、城鄉之間、體力勞動者和腦力勞動者之間的差別。要把我們這一代開始的階級鬥爭、生產鬥爭、科學實驗三項偉大的革命運動，從各方面着手，逐步提高全國人民的政治化水平和勞動技能。

在進行社會主義革命和社會主義建設的同時，我們全國人民對於美帝國主義的陰謀，必須提高警惕。美帝國主義從來也沒有放棄它們侵略的本性，它們至死也不會改變它們擴軍備戰、策劃侵略戰爭的罪惡計劃。因此，我們一定要加強國防觀念，加強軍事部署，加強戰備工作，隨時準備粉碎敵人的一切侵略陰謀，保衛我國社會主義革命和社會主義建設的勝利成果。

為了更好地完成社會主義革命和社會主義建設任務，我們必須高舉毛澤東思想的紅旗。[illegible]

十五年來，中華人民共和國在國內外的鬥爭中取得了一個又一個的勝利。[illegible]

六米深孔鑽床在上海投入生產

上海重型機床廠自行設計製造的六米深孔鑽床，已正式投入生產。[illegible]　鄧松年攝

鋼花飛舞不夜城

——記鞍山鋼鐵公司十五年來的發展

方里

十五年前曾經是淒涼的廢墟

今天，你一到鞍山，遠遠就可以看見一排排高聳入雲的煙囪，噴吐着濃濃的煙霧，渲染天空，白雲構成一幅美麗動人的圖畫。入夜，經常可以看見紅光沖天，火星在夜空中飛舞，和國都的華燈、天上的繁星，構成了美麗的夜景。十五年來，這裏經歷了多麼巨大的變化！今天站在這座壯麗雄偉的鋼鐵之城面前，人們怎麼也想像不出，十五年前，這裏曾經是一片滿目淒涼的廢墟。

「鞍鋼是怎樣建設成為新中國第一個最大的鋼鐵聯合企業的呢？」我帶着這個問題，訪問了鞍鋼負責人。一位鞍鋼的經理告訴我：十五年來，鞍鋼建設了十幾座礦山，兩個燒結廠（有十幾台現代化燒結車間）、十座高爐、三個煉鋼廠，安裝了近二十套各種類型的軋鋼機，數十座耐火材料、機械修理、動力、運輸等工廠和車間……它不僅為祖國建設服務，有的產品還向亞非拉友好國家出口。

兩個五年計劃中的巨大成就

第一個五年計劃（一九五三至一九五七）的建設時期，鞍鋼建成了大型軋鋼廠、無縫鋼管廠、第二薄板廠、第二初軋廠等數十座現代化的廠礦和車間，初步形成了一個巨大的鋼鐵聯合企業。為補時期遺留下來的軋鋼能力小於煉鋼，煉鋼能力小於煉鐵的不合理狀態逐步消除了。這五年中，鞍鋼的鋼、鐵和鋼材的生產水平，分別提高了二點七倍、三點一倍和三點三倍。

從一九五八年開始，鞍鋼進一步取得了巨大的成就。一九六〇年的鋼、鐵和鋼材等主要產品，比第一個五年計劃的最後一年——一九五七年，分別增加了將近一倍和一倍以上，提前兩年完成了第二個五年計劃（一九五八至一九六三）的主要指標。

我國從一九〇〇年江南製造局煉出第一爐鋼起，到一九四八年的四十九年間，生產出的鋼一共不過七百六十萬噸；而鞍鋼僅在三年大躍進時期，就比舊中國四十九年所生產的鋼還要多一倍。這些閃閃發光的數字，不是充分地顯示了總路線、大躍進、人民公社三面紅旗的光輝，偉大的毛澤東思想的勝利嗎？

談到鞍鋼在貫徹調整、鞏固、充實、提高方針的成就時，這位經理說：這幾年鋼鐵工人在提高產品質量，擴大產品品種方面，作了出色的貢獻。目前，鞍鋼生產的鋼材中，蓋上「優等質量」印戳的鋼鐵產品越來越多了，幾乎全部鋼材的質量都已超過了鞍鋼歷史上曾經達到過的最高質量水平，不少產品的質量跨進了國內外先進水平的行列。譬如重軌的合格率，今年五月份已達到百分之九十六點一。這在國外也是不多的。三年多來，平均每天有一種以上的新產品在這裏誕生，特別是建築水電站用的合金鋼板、碼頭、堤壩的槽形鋼板、特大橋樑用的合金鋼板等等，在世界上，目前也只有少數國家能夠生產。鞍鋼的生產技術，已經跨進了一個新的水平。

技術協作隊伍已達兩萬餘人

在鞍鋼的冶金爐中，十五年來，煉出了幾千萬噸優質的鋼鐵，也培養出成千上萬的鞍鋼人。在最近舉行的鞍鋼先進集體和先進個人英雄會上，就湧現了五好職工和技術革新能手三千五百多人，五好集體和技術革新先進集體五百多個。這一支浩浩蕩蕩的先進隊伍，在鞍鋼的鋼鐵生產中，創造了許多驚人的奇跡。

被人們稱為「走在時間前面的人」的王崇倫，近幾年來他所走的道路越來越寬廣了。他不僅自己大搞技術革新活動，還積極帶動別的職工進行技術協作活動。鞍鋼羣眾性的技術協作隊伍，最初只有王崇倫等幾個人，現已擴大到兩萬多人，他們創造了許多驚人的奇跡。[illegible]這些成就在世界鋼鐵史上都是少有的。而這些光輝成就，同鞍鋼廣大職工開展廣泛的技術革新運動，是分不開的。

跨進了世界先進水平的行列

在鞍鋼羣眾性技術革新運動中，老一代的工程技術人員，也發出了新的光輝。[illegible]當他看到世界先進國家的後面時，他吃飯不香，睡覺不穩，立志要趕上去。他翻遍了中外各國的技術資料，與許多專家和工人一起研究，找出了幾萬個數據，經過一年多的試驗，終於設計鑄造成功了一種新型的鋼錠模，使鋼錠模的使用壽命從三十次一下子提高到一百三十次、一百四十次以上，最高的曾達到一百六十次，跨進了世界先進水平的行列。

十五年來，鞍鋼成長壯大的歷史，是全國人民在人民政府和毛主席的英明領導下寫成的。毛主席經常關懷鞍鋼的成長。全國人民從四面八方用輪船、火車、汽車給鞍鋼送來了上億噸的煤炭、礦石、機械和電氣設備，以及各種原材料。可以這樣說：鞍鋼的一朵鋼花，凝結着全國人民熱愛鞍鋼的心意。

東北電力工業蓬勃發展

·蔡昌年·

[illegible]

為農村提供大量物資

[illegible]

慶祝中華人民共和國成立十五周年

國慶 慶祝　維生公司同人敬禮　地址：永樂西街一九八號　電話：四三三六二六　四三三六〇九　四四二二六四

國慶 慶祝　藝昌□□廠同人敬禮

國慶 慶祝　大同機械□□有限公司　大同機器廠有限公司 敬禮　九洲街二六五號　電話：八六一七七五

國慶 慶祝　華通公司敬禮　高陞街七十四號　電話：四五二三一一　四三一〇六一

國慶 慶祝　大新公司同人敬禮　地址：永吉街36號二樓　電話：四四六三九七

國慶 慶祝　天生行興記敬禮　地址：干諾道西九十四號三樓　電話：四三二九四四　四三七八七六

國慶 慶祝　萬誼行敬禮　大道中商業大廈二〇三室　電話：二二一九二七

國慶 慶祝　經銷：各地陶器　陶器業僑託公司敬禮　地址：德輔道西一〇八號二樓　電話：四三五五〇九

國慶 慶祝　裕隆行有限公司敬禮　地址：文咸西街六十一號　電話：四三三六一七　四四二一四九

國慶 慶祝　廣隆五金行敬禮　地址：永樂街廿四號二樓　電話：四四五九九〇　四四六八〇〇

國慶 慶祝　光明車線廠敬禮　地址：[illegible]三十八號　電話：四三〇八五六

國慶 慶祝　光一參茸行有限公司敬禮　地址：文咸西街八十五號　電話：四三五八八〇

國慶 慶祝　萬達國產傢俬公司敬禮　灣仔大佛口[illegible]　電話：七三一三一二

國慶 慶祝　勝利同記欄同人敬禮　地址：西環科士街三號　電話：四三一四一八

國慶 慶祝　大成行貿易有限公司敬禮

國慶 慶祝　南華金屬製品廠敬禮

國慶 慶祝　香港果品公司　香港菜聯行　敬禮

東北電力工業蓬勃發展

・蔡昌年・

（編者按：本文作者蔡昌年現為東北電業管理局副總工程師，遼寧省政協委員，最近又當選為全國人民代表。解放前，曾先後在四川長壽龍溪河電廠、北京電力分公司任總工程師。）

龐大電力網縣縣都有電

偉大的中華人民共和國成立十五周年了，全國人民都懷着無比興奮的心情，迎接這個光輝的節日。

過去的十五年，是光輝燦爛的不平凡的十五年。在這十五年裏，我們偉大的祖國，在中國共產黨和毛主席的英明領導下，各項建設事業都取得了輝煌的成就，東北電力工業也同樣得到了飛躍的發展。

解放後，東北電力系統經過十五年的建設，新建和擴建了許多大、中型電廠和變電所，新建了不少超高壓線路，現在，一個龐大的電力網已經形成。東北電力系統的擴大，不僅供應了許許多多城市的需要，也保證了廣大農村生產和生活的用電需要。目前，東北三省已經縣縣有電。農村用電量和解放前相比，固然有了懸殊之別，就是和解放後的一九五七年比，也增長六倍多。以遼寧省為例，全省近幾年建設的農村輸配線路，就有數萬公里，電力排灌站數百處，電井將近六千眼，受益農田面積達二百多萬畝。

農業電氣化促進了生產

農業的電氣化，大大促進了生產的發展。例如遼寧省營口縣，利用電力灌溉，把十九萬畝旱田變成水田，產量提高一倍，從過去的缺糧縣變成了餘糧縣。

電力排水也取得了巨大效果。例如，遼西的遼河和大凌河下游，原來被稱為「九河下梢，十年九澇」的低窪易澇地區，自從建設了電力排水站以後，就基本達到了旱澇保收。處於這個地區的盤山縣，去年七月間連續降雨量達到二百四十八毫米，高地大水漫溢，低地水深過膝，但由於排水站發揮巨大威力，及時排除積水，使十多萬畝地都免除澇災，保證了收成。農民們懷着興奮和激動的心情，交相稱頌說：「排水站可算是我們的救命站」！

由於農業供電量日漸增加，廣大農村在脫穀、碾米、飼料粉碎、農具製造以及農副產品加工等方面，也都廣泛地使用了電力。去年遼寧省遼陽縣的水稻使用電力脫穀，不僅節省一萬多個工日，還使打場結束時間提前一個多月。農村的糧穀加工，過去一般要佔用百分之二至百分之三的勞動力，和百分之十至百分之十五的畜力，使用電動碾米機，不僅完全不用畜力，還節省了三分之二的人力。電力下鄉還豐富了廣大農村的文化生活，家家戶戶用電燈代替了煤油燈和菜油燈。農民們興奮地說：「過去燈光如豆，現在滿屋通明。」他們在一天辛勤勞動之餘，可以打開收音機，聽聽國內外大事，聽聽戲劇、相聲和音樂。農民們多少年來朝思暮想的「耕地不用牛，點燈不用油，磨米靠電滾，聽戲在炕頭」的願望，逐步實現了。

在全國佔相當重要地位

看到新中國十五年來的突飛猛進，特別是看到它的獨立自主和國際威望的不斷提高，我從內心裏感到歡欣鼓舞。回想解放前的舊中國，帝國主義橫行霸道，加上國民黨反動派腐敗統治，民窮財盡，哀鴻遍野，根本談不上國家建設。就拿解放前的東北電業情況來說吧，那時規模小、設備差，效率低、事故多。廣大農村根本沒有電。有電的城鎮，也是「機器時停時轉，電燈時明時暗」。而今天，東北電力系統不斷發展，技術面貌不斷革新，目前，東北電力系統在全國已經佔有相當重要的地位。一九五六年，我跟隨國家技術代表團，參加了在巴黎召開的國際大電網會議，我們同去的幾個人，在會上介紹我國的一些經驗和成就，外國朋友聽了很感興趣。

大批專業人才培養出來

隨着電力工業的飛躍發展，從事電業工作一代新人也在迅速成長。解放前，只有少數大學設有電機系，學業學生寥寥無幾。如今各大專學校普遍設有電力系，專業越分越多，學習越來越專，大批專業人才不斷培養出來。每年分配給東北電力系統的大專學生就有數百名，其中大部分為工農子弟。有些過去隨蔣介石逃往台灣的國民黨軍政人員的子弟，在這裏也受到一視同仁的待遇。如國民黨最高法院院長謝瀛洲的兒子謝蔭炎，前蔣軍參謀總長余漢謀的外甥戴定中，前蔣軍第一戰區司令長官蔣鼎文的內姪婁樹人等，現在都在我們東北電業部門擔任工程師或科長的職務。

人民政府對我們知識分子是很重視的，真正做到了「人盡其才，才盡其用」。我的同行中的很多老朋友，都在不同的崗位上發揮他們的專長；有些人做領導工作，有些人還當選為全國的和省、市的人民代表和政協委員。我在一九五八年以後，直接主持了一部分電力系統的技術改造。一九六一年以來，我擔任東北電業管理局的副總工程師，還是遼寧省政協委員，最近又光榮地被選為全國人民代表。作為一個熱愛祖國的工程技術人員，我已經立下了志願，要為祖國的社會主義建設事業貢獻出自己一切力量。

廣東輕工業欣欣向榮

廣東省輕工業廳副廳長　陳郁萍

一個巨大的變化

解放前，廣東日用百貨市場上洋貨充斥，其中如自來水筆、罐頭製品、罐頭、皮鞋以及發酵粉等等，很多有「美國造」的標志。今天，在廣東城鄉各地市場上，國貨日用工業品的數量、品種比過去更加豐富多采，其中貼有「廣州造」、「汕頭造」等等標記的商品佔了絕大多數。有些廣東生產的輕工業品，如陶瓷、罐頭、金筆、電池、皮鞋、發酵粉等等，還遠銷到亞洲、非洲和拉丁美洲的四十多個國家和地區。這確是一個巨大的變化。

這個由過去絕大部分依靠進口，逐步變為自給自足，再進而出口一部分輕工業品的變化，並不是偶然的。它是新中國建國以來，廣東輕工業獲得了蓬勃發展的結果。翻一翻統計資料，一九六三年全省輕工業總產值（不包括紡織工業，以下同）比一九四九年增長了九倍多，今年上半年的生產又比去年同期有所提高。主要產品的產量比一九四九年普遍有大幅度增長，其中電池、陶瓷、肥皂、機製紙等產品，今年上半年的產量就比一九四九年全年的產量增加了兩倍到六十三倍。

產品的花色品種和質量也有了很大的提高。其中僅日用陶瓷製品就比一九四九年時增加了一千多種。解放前廣東根本不能生產的鬧鐘、自行車、感光紙、膠卷、合成洗衣粉、酵母粉及塑料雨衣、塑料漁網絲、塑料薄膜等等，現在都可以大量生產了。產品質量在不斷提高。廣東生產的荔枝、菠蘿和牛肉罐頭，在色、香、味方面都已達到全國先進水平。他如「華南牌」縫紉機、「梅花牌」白糖、「珠江牌」發酵粉、「冠軍牌」乒乓球、高級香料茉莉浸膏和紅牌生粉等等，都受到國內外消費者的普遍歡迎。

為農村提供大量物資

輕工業生產的發展，對改善城鄉人民的生活和支援農業生產，都起了很大作用。例如：過去全省大多數居民都穿的木屐，最近我到汕頭、湛南及佛山各地視察工作時，看見人們普遍已改穿廣東出產的微孔膠拖鞋或塑料涼鞋了。過去，農民在雨天下田或划船時都是穿着笨重的蓑衣，現在可以買到本省生產的斗篷式塑料雨衣了。特別是農用育秧塑料薄膜、塑料水車葉、漁業用的塑料漁網絲和漁民用的遠射程手電筒的大量生產，更有力地支援了農業和漁業生產。現在全省已經有惠陽、南海、澄海、新會等三十三個縣二百二十多個生產單位，在早稻育秧中使用了塑料薄膜，既可預防霜凍，節約穀種，又能早插、早收，避免季節性「龍舟水」之害。今年東莞、惠陽等縣有些公社[illegible]「龍舟水」到來就進行了收割，從而保證了早造糧食的增產。全省沿海各漁港，逐步採用膠絲漁網代替綿紗漁網後，魚產量也有顯著的增長。其他如縫紉機、收音機、自行車、時鐘、鋁鍋等工業品，在農村的銷售量也日見增多，尤以配有手提環和座腳的「五羊牌」鬧鐘和載重三百多斤的自行車，更受農民歡迎。

自力更生的勝利

廣東輕工業的成就，是全省人民奮發圖強、自力更生的結果。一九四九年解放時，廣東輕工業的基礎非常薄弱，稍具規模的企業只有[illegible]一千噸的順德、東莞兩糖廠，其廠房、設備還是依靠外國人幫助設計、製造、施工、安裝的，生產水平很低。一九四九年全省輕工業總產值還不到一億元，主要產品中，食糖不過七萬六千餘噸，機製紙約一千噸，其他產品產量就更加微不足道了。解放以來，廣東省共新建了大中小型輕工企業一百三十餘個，並對三百多個老企業進行了擴建、改建和充實設備的工作。由於舊中國留給我們的是一個破爛攤子，在建設的過程中，無論是人力、設備或技術資料，都感到不足，曾給我們帶來了重重困難。但是，我們堅持貫徹自力更生的方針，克服了一個又一個的困難。這些年來，我們用自己設計的圖紙和國產機器建成的新企業就佔了一百二十多個，並全部擔負了老企業的擴建、改建工程。單如日榨甘蔗一千噸至二千噸的揭陽、市頭、紫泥、中山、南海、陽江等大型糖廠和具有一定規模的廣東罐頭廠、廣州鐘廠、自行車廠、百花香料廠、東莞華僑生粉廠等等，都是自行設計、施工和安裝的。

全省廣大職工在研究試製新產品和提高產品質量方面，也作出了卓越的貢獻。比如有一種感光化學產品——照相製版的彩色膠片，是印刷技術部門和印刷廠對彩色或天然色原稿進行分色照相製版用的重要材料，過去在國內從未生產過。汕頭公元感光化學廠研究試製這種產品時，在技術資料、材料設備等方面都曾經遇到重重困難。但是，廠裏立了雄心大志的職工們奮發圖強，一次不行再試，再試不行又試。經過三年多時間，共六百多次的試驗，終於獲得了成功。

協作支持共同促進

輕工業的發展和有關部門的協作支持[illegible]，是輕工業不斷得到發展的重要條件。這些年，[illegible]的經濟作物如蔗糖、黃麻、煙葉、[illegible]都有很大增長。特別是甘蔗，去年的[illegible]面積就比一九四九年增加了兩倍多，總產量增加了五倍以上，使輕工業所需的農業原料有了很大增長。重工業的發展，對發展本省輕工業生產所需的工業原料的供應，也起了很大作用。

巫峽風光與輪船運輸

圖為長江巫峽的巫山十二名峯之一——[illegible]與長江輪船。巫山十二峯氣勢雄偉，景色[illegible]，長江三峽（瞿塘峽、巫峽和西陵峽）地區名勝之一。（袁苓攝）

滿懷喜悅祝國慶

胡子昂

今年十月一日，新中國已經走過光輝燦爛的十五年了。這十五年來，我親眼所見、親耳所聞、親身經歷的可歌可頌的事情，真是不勝列舉。回想起來，不禁油然產生一種自豪的感情。

早就希望重慶有火車通北京

我是重慶人，在青年時代就有一個強烈的願望，希望有一天能夠稱心快意地從重慶坐火車一直到達北京。關於這個願望的由來，有兩件事是難於忘懷的。一件事：在清朝末年，我還在重慶市內一個小學讀書的時候，有一天，正在上課，突然街上人聲沸騰，呼聲震天。我們都跑到街上去看，原來是反動政府吞沒了四川人民為修築川漢鐵路籌集的現款，出賣了路權，引起了人民激憤，示威遊行，要求清朝的命。這件事由成都蔓延到全四川，反動政府進行血腥鎮壓，竟演成流血慘案。另一件事，我在中學畢業後要到北京去讀書。那時，從陸路走，既無汽車又無火車，要翻越秦嶺棧道，耗時費力又有危險；只好坐木船到宜昌轉北京。路經峽間險灘的壓吧峽，正遇洪水大發，波濤翻天，全船驚濤駭浪，幾乎喪身衣物，只得停船歇息三天，然後成行。自此，在我思想上留下一個強烈的願望，希望總有一天看到四川人民的理想能夠實現，從四川坐火車能夠到北京。

但是，從清朝到蔣介石反動政權，幾十年的時間過去了，人民對鐵路送過款，為鐵路流過血，卻沒有看到一根鋼軌，一座大橋。

解放後建成成渝寶成等鐵路

一九四九年祖國解放了，才第二年，百廢待舉，人民政府就着手先修成渝鐵路，以實現四川人民幾十年來夢寐以求的願望。當時物資條件和技術條件都是相當困難的，但祖國人民依靠自己的智慧和雙手，經過兩年多的時間，五百公里長的鐵路終於建成了。緊接着，人民政府又開始興修工程浩大的寶成鐵路。從前，外國專家們說要修成這條鐵路，至少得二十年，我們卻僅僅用了三年的時間，就全部建成，全線通車了。從此，自重慶到北京，一車就可以直達了。我們四川人幾十年的願望終於實現。我自己並且已經不止一次地坐車來往，心裏是多麼的興奮激動，歡欣鼓舞呵！

新重慶與舊重慶面貌大不同

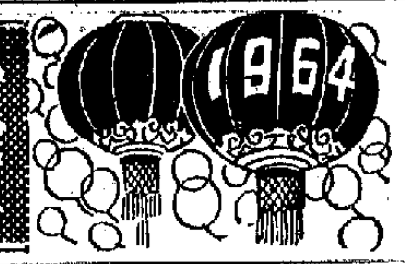
我最愛重慶這座山城的雄壯美麗，同時也難忘它過去的黑暗腐朽。特別是在國民黨反動統治時期的那些年代裏，整個城市顯得烏煙瘴氣，暗無天日。朝天門碼頭一帶，鴉片煙館林立；沿江街道，大小賭場，比比皆是。較場口一帶，一到傍晚，娼妓沿街穿梭。市內設有許多酒樓舞廳，更是藏垢納污之所。加以地痞流氓、特務軍警橫行霸道，對人隨意毆打搜捕，敲詐勒索，更使老百姓終日惶惶不安。解放以後，這一切污泥濁水早已一掃而空，使這座美麗的城市大放光明。

我近幾年幾次回到重慶，看到這座山城正在迅速地建設起來，面貌日新月異。長江上修起了貫穿南北的大鐵橋，朝天門碼頭變成了花園草地，沿江古老的吊腳樓房已不見了，新建成一段段綠樹成蔭的環城馬路。從江邊通向市內的幾個碼頭，修建了載人的纜車，運送貨物的起重設備。較場口已成為美麗的商場。郊區還新建了許多新的公園。南岸、江北、大坪等地，工廠林立。我最愛站在市中區最高處的枇杷山頂，登高遠眺，全市景物，都入眼底。特別是夜晚時候，萬家燈火，把南岸、江北、市中區聯成一片星島，長江、嘉陵江在燈火照耀下，像兩條玉帶緊緊圍抱山城。燈光與江色相映成趣，蔚為壯觀。解放前在重慶住過的人，如果現在有機會重遊舊地，定會大開眼界，不勝今昔之感。

京滬津等城市處處秩序井然

近七、八年，因為工作關係，我常住北京。我的家離北海公園大約三千八百步左右，每天都要經過這裏，早晚有閒，總喜歡去散步。公園經過整修，今年，樓台亭閣都彩畫一新，白塔重新粉[illegible]金，紅日東升，金光閃耀，顯得分外美麗。每逢假期，遊園吸引了成千上萬的人，很多外賓也歡喜到此遊玩。這座風景優美、空氣新鮮的市內公園，不但是人們休息的所在，也是鍛煉身體的好地方。不管嚴冬炎夏，每天清晨，三五成群的人在綠蔭樹下，打太極拳，做氣功，作體操，朝氣蓬勃，充滿了對新生活的熱愛。

我有時也到街上散步，逛逛商場。記得自己早年就在北京唸書，那是什麼光景？今天卻秩序井然。長安街、王府井、前門大街一帶，都是北京的交通要道，終日汽車、電車、自行車川流不息，行人你來我往，各不相擾。人民警察除了管理紅綠燈，指揮車輛行止，扶老攜幼而外，很少有煩勞他們排難解紛的事情。每逢節日、假期，百貨公司、副食品商店、菜市場，更是熱鬧非常，盡管顧客很多，售貨員都是殷勤招待，彬彬有禮，不厭其煩地幫助顧客們挑選滿意的商品。顧客們先來先買，井然有序，很難遇到發生爭吵或丟失錢貨的事情。許多外國朋友到北京來參觀訪問，看到這個幾百萬人口的大城市，秩序很好，頗為讚賞。其實，解放以後，上海、天津等城市，以及農村集鎮，哪個地方不是這樣秩序井然的呢？全國人民生活在這樣的天地裏，怎能不感到幸福和自豪！



慶祝中華人民共和國成立十五周年

慶祝國慶　經銷國產電器：福慶行敬禮　文咸東街六二號二樓　電話：四三六七三二

慶祝國慶　・總經銷國產成藥及化粧品・　宏興公司敬禮　地址：深水埗海壇街二一一　電話：八六〇七八九一

慶祝國慶　中國皮鞋有限公司敬禮　香港德輔道中一五四號四樓　電話：四四五七七七

慶祝國慶　・經營土產京果雜貨・　福聯公司敬禮　地址：永樂西街一四八號　電話：四四二一〇七　四四〇一五二

慶祝國慶　亞洲貿易公司敬禮

慶祝國慶　聯記號同人敬禮　地址：上環新街市街卅三號　電話：四三三一九八　四四一八七五

慶祝國慶　多寶扎作敬禮　香港大道西四五〇號G　電話：四三一八〇二

慶祝國慶　福華企業有限公司敬禮

慶祝國慶　港九鮮魚行　華興　大生財記　德記　滔記　協隆　淡水魚欄敬禮

慶祝國慶　金源藥行敬禮

慶祝國慶　三一企業有限公司敬禮

慶祝國慶　僑信貿易公司同人敬禮　地址：德輔道中二六四號二樓　電話：四三八五〇九

慶祝國慶　華隆行敬禮　地址：文咸東街四十四號　電話：四四八四七七

慶祝國慶　泉昌有限公司敬禮　地址：永樂西街一五〇號　電話：四四一五八一

慶祝國慶　大光公司敬禮　利文新街三十七號二樓　電話：香港：四四八五八一、四四八五八二　九龍：八五一六一七、八五三九七四

慶祝國慶　天珍國產鬃毛刷子有限公司敬禮　地址：軒尼詩道四一四號　電話：七二五二七七　七二〇五四六

慶祝國慶　恆興隆百貨行敬禮

慶祝國慶　專營：中國藥材參茸　津梅進口貿易　香港　福源號南北藥材行敬禮　地址：文咸西街廿三號　電話：四三七四二一　四四一八一七　電報掛號：〇〇一九

慶祝中華人民共和國成立十五周年

慶祝國慶

裕華國貨公司敬禮

慶祝國慶

中僑國貨公司敬禮
地址：九龍彌敦道五八二—五九〇號
電話：八五一〇四

慶祝國慶

宏豐行敬禮
嘉華銀行大廈一一〇八—一一〇九室
電話：四三七五〇三 四三六七九五 四四[illegible]

慶祝國慶

新華國貨有限公司敬禮
九龍太子道三九六—三九八號 電話：八二二一九一
土瓜灣分公司：馬頭圍道二〇九號 電話：六三三〇七六

慶祝國慶

中聯國貨公司
聯中國貨公司
永成國貨公司
中建國貨公司
中達國產服裝公司
中天國貨公司
中寧國貨公司
中興國貨公司
中一國貨公司
中原國貨公司
朗元新新國貨公司
華僑百貨公司
新生國產呢絨公司
中新國貨公司
敬禮

慶祝國慶

中孚國貨有限公司敬禮
九龍深水埗荔枝角道一八二至一九〇號
電話：八七二一九六 八七二一七六

慶祝國慶

國產呢絨總經銷：
華山行敬禮
[illegible]一〇〇號 電話：四四六二一九

慶祝國慶

中國國貨公司
大華國貨公司
中國中發有限公司
萬新有限公司
同敬禮

慶祝國慶

三洋有限公司
東后公司
敬禮

慶祝國慶

中藝（香港）有限公司敬禮

慶祝國慶

宏安公司敬禮
渣打銀行大廈三、九樓 電話：二二四八九四 二二四八八〇

慶祝國慶

安豐行貿易有限公司敬禮
[illegible]大廈七〇三室 電話：二三六六八五 二三八六三〇

慶祝國慶

東方醬油罐頭有限公司敬禮
千諾道中一四八號 電話：四三九一〇八

慶祝國慶

華人企業有限公司敬禮

慶祝國慶

同德貿易公司敬禮

慶祝國慶

華貿公司敬禮

慶祝國慶

經銷國產紡織機械零件：
萬順行敬禮
地址：香港中華大廈一五二〇室 電話：二三二七二八 二三七二一五

慶祝國慶

豐年糧食有限公司敬禮
地址：文咸東街文咸大廈二〇四室 電話：四四一六七二

慶祝國慶

安達股份有限公司敬禮
文咸西街三四號 電話：四三一四九二 四三九六〇九

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

慶祝中華人民共和國成立十五周年

慶祝
國慶

華遠公司敬禮

地址：文咸東街一二八—一三〇號
電話：四五三六三五　四五〇五一四
四五五四一四　四五二三八九

慶祝
國慶

華潤公司敬禮

中國銀行大廈
電話：二三五〇一一

慶祝
國慶

五豐行敬禮

中國銀行大廈三樓（出口部六〇三室）
電話：二二二二一六

慶祝
國慶

益豐食品有限公司敬禮

慶祝
國慶

同福行敬禮

慶祝
國慶

義記手帕行敬禮

慶祝
中華人民共和國成立十五周年

慶祝
國慶

嘉僑電器有限公司敬禮

荘士頓道二一〇號二樓　電話：七二九五三四

慶祝
國慶

祥安五金行敬禮

永樂街八號　電話：四四一二三三

慶祝
國慶

聯和貿易有限公司敬禮

文咸西街八十一號四樓　電話：四四一三五九

慶祝
國慶

集友銀行敬禮

慶祝
國慶

信□公司敬禮

經營：各式兔皮、蛇皮及土特產
永樂街一五六—一五八號·電話：四四一四八一　四四一六八五

德信行有限公司敬禮

香港中國銀行大廈四樓　電話：二四〇〇〇一

慶祝
國慶

寶生銀號敬禮

慶祝
國慶

廣州鋼窗製造有限公司敬禮

官涌街六十四號　電話：八二六二八六

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

自力更生的力量空前強大
中國經濟今年更全面發展

李明

我國化學工業的成就

中華人民共和國化學工業部副部長　張亮

原來基礎異常薄弱

中華人民共和國成立至今十五年了。在這十五年中間，我國化學工業有了很大的發展。

新中國的化學工業是在原來異常薄弱的基礎上發展起來的。

在舊中國，總共只有兩個企業能夠合成氨生產氮肥。一個是日本帝國主義侵略我國東北時經營的，所生產的氮肥全部運往日本。另一個是中國人自己辦的，即永利久大公司南京硫酸錏廠，這個廠投入生產後幾個月，就遭到了日本帝國主義飛機的轟炸，以後日本侵略者又拆走工廠裏主要的設備；一九四八年，這個工廠的氮肥產量只有三萬噸。

舊中國的純鹼工業也只有兩個工廠：一個是日本人在東北設立的；另一個就是永利久大公司塘沽鹼廠。後面這個工廠在一九一七年就開始籌建，但是，英國壟斷資本先是控制技術、企圖扼殺它；在一九二六年這個廠自己解決了技術問題之後，英國壟斷資本又在我國市場傾銷純鹼來打擊它。一九四八年，這個工廠的純鹼產量不到五萬噸。

舊中國比較像樣的電解燒鹼廠只有一個，即爲天廚味精廠提供原料的上海天原化工廠。這個工廠先後受到美國、日本壟斷資本的排擠和打擊。工廠的創辦人吳蘊初在談到抗日戰爭以後的艱難情景時說：「我們要的東西，它不來；不要的勿三勿四貨色，卻大量湧來；而我們自己可以製造的產品，它又大量傾銷，來打擊我們的生產。例如，燒鹼、漂白粉，國內都可以製造，美帝國主義偏偏向我們大量輸入。它在太平洋沿岸設廠，就是準備貶價傾銷，打垮我們的化學工業的。我們需要的高壓機器、青鉛、凝精板、重要五金器材，它不賣，即使到英、法等國去買，也要取得美國的同意。」一九四八年，上海天原化工廠的燒鹼產量只有一千五百噸。

這三個大廠的命運如此，其餘小廠的情況可想而知。從一八八八年英國人在上海經營江蘇藥水廠（小規模硫酸廠）的時候算起，舊中國化學工業的發展前後經歷了六十個年頭。但是，這六十年裏的最高年產量（包括外國資本在我國所辦工廠在內），硫酸、純鹼不過十幾萬噸，燒鹼不過一萬多噸，化學肥料不過二十多萬噸。

舊中國的化工產品的品種也很少。像有機合成這樣重要的原料工業部門，在當時是一片空白。塑料工業，除了進行個別加工之外，只能生產一些質量要求不高的電木粉等。電木粉的原料，如苯酚，還得從外國進口。醫藥工業的情況更爲突出，不用說抗菌素，就是最常用的解熱鎮痛藥、磺胺藥等原料藥，我們自己都不能生產。對於本國的礦物資源，則沒有人認真地進行過勘查工作，不少硫酸廠也要使用進口原料。我國有豐富的磷礦資源，但在舊中國「貨棄於地」。

化工建設從頭做起

舊中國遺留下來的化學工業的基礎這樣薄弱，新中國化學工業的建設，事實上就只能從頭做起了。

解放以後，我國化學工業以三年的時間治好了戰爭的創傷。到一九五二年，絕大部分主要產品的產量，都達到或超過了解放前的最高年產量。

從一九五三年起，我國化學工業進入了有計劃的建設時期。

在第一個五年計劃期間（一九五三年到一九五七年），我國建成了規模相當大的吉林化工公司。舊中國遺留下來的幾個大廠，如現在的大連化工公司、南京化工公司等，經過擴建和改建，也面貌一新。以後，又在蘭州、太原、四川等地建設了一些大型化工企業，在第二個五年計劃期間（一九五八年到一九六二年）先後投入生產。

在第二個五年計劃期間，我國開始自己設計氮肥廠。一九五九年年產一萬噸合成氨的實驗廠投入生產。一九六三年，第一批自己設計自己製造成套設備、自己施工安裝、自己試車開工的大型氮肥廠，如上海吳涇化工廠、廣州氮肥廠等，也順利地投入生產。一年來，這些新建氮肥廠的生產一直很正常，並且突破了設計能力。今年，又有了一些化肥廠投入生產。

與此同時，特別是一九五八年至一九六〇年三年大發展時期，中小型化工企業也有飛躍的發展。原來化學工業幾乎是一片空白的地區如內蒙、新疆、廣西、雲南、貴州等地，現在也都有了一定規模的化學工廠了。

經過十五年的努力，我國化學工業的生產水平有了很大的提高，產品品種逐步增加。下面就舉幾個部門爲例，來談談新中國化學工業的發展情況。

化學肥料與化學農藥

新中國的化學工業以促進農業發展爲首要任務。因此，各種化學肥料的生產放在首要地位。從第一個五年計劃開始，我們除了繼續擴大原有的硫酸錏的生產能力外，還發展了硝酸錏。現在，在全部氮肥產量中，硝酸錏的比重已經超過了硫酸錏。去年以來，我國開始生產了尿素。以天然氣爲原料生產合成氨和氮肥的工廠，目前正在建設中。我國侯德榜博士試驗成功的先進的聯合制鹼法，在生產純鹼的同時聯產氯化銨肥料，在舊中國一直沒有建廠，現在也已經大量生產。一九五五年，我國開始生產磷肥，一九五八年，我國第一個現代化的大型磷肥廠投入生產。現在，我國能夠大量生產過磷酸鈣和鈣鎂磷肥。高效磷肥和各種複合肥料的試驗研究工作也正在積極進行中。在發展化學肥料工業中，我們貫徹執行了大中小型企業同時並舉的方針，自一九五八年以來，在各省、市、自治區陸續建立了一批中小肥料廠。這些中小肥料廠能生產碳酸氫銨、過磷酸鈣和鈣鎂磷肥，因爲它們適應各地土壤、作物不同需要，能做到就地生產，就地供應，因而發展很迅速，到去年，中小廠生產的肥料，已經佔全國肥料總產量的三分之一以上。

與發展化學肥料工業的同時，化學農藥也發展起來了。一九四九年，農藥產量僅六十四噸，只有砒酸鈣一個品種。到一九五七年，農藥的產量增加到六萬五千噸，共有六六六、滴滴涕、有機磷製劑、和其他品種良好的農藥。在第二個五年計劃期間，有機磷製劑發展得很快，質量也不斷提高。現在，我國不僅能夠大量生產多種殺蟲劑、殺菌劑、殺鼠劑、熏蒸劑，還掌握了若干植物生長（抑制）劑、除草劑、脫葉劑的生產技術。

塑料、合成纖維和醫藥

一九五六年，我國開始掌握聚氯乙烯的生產技術，並小量的生產。現在，聚氯乙烯的生產已經發展到數萬噸的水平。聚氯乙烯及其製品的質量不斷提高，使用範圍不斷擴大，除了製成機電工業中大量需用的絕緣材料和很受消費者歡迎的各種日用品外，還製成多種小農具、水車板、和育秧薄膜等，用於農業生產。其他塑料品種，如氨基塑料、聚苯乙烯、聚乙烯，等等，也都有了一定的發展。

我國自一九五九年起，開始生產聚酰胺纖維（錦綸），隨後，聚脂、聚丙烯睛纖維也有小量的生產。現在，我國人民已經開始使用國產合成纖維生產工業濾布、各種輪胎帘子線，用合成纖維和棉毛混紡製成各種紡織品和尼龍襪子等。此外，在第二個五年計劃期間，開始建立合成橡膠工業，幾年來，產量和品種都有增加，一些具有特殊性能的合成膠品種，也已開始生產。

舊中國的各種原料藥幾乎完全依賴進口的落後狀態，已經得到了根本的改變。早在國民經濟恢復時期（一九五零年到一九五二年），新中國就開始自己生產磺胺藥和解熱藥。一九五二年開始生產抗菌素。現在大量生產的抗菌素品種有青霉素、鏈霉素、金霉素、地霉素、紅霉素、四環素等，並已做到自給。隨着抗菌素產量的增長和生產成本的大幅度降低，國家降低了抗菌素的售價。青霉素的售價先後降低過四次。鏈霉素投入生產的時間較晚一些，但也降低過三次價格。現在青霉素的商業批發價格比一九五六年降低了百分之六十九左右；鏈霉素的價格比一九五九年降低了百分之六十六左右。

工業基礎擴大幾十倍

從以上列舉的幾個例子，已充分說明了十五年來我國化學工業的發展成就。我國化學工業的其他一些部門，發展、進步也很大。一些主要產品如硫酸、燒鹼、純鹼、合成氨、電石、輪胎、磷礦石等的產量，一九六三年產量比一九五二年也分別增加幾倍或幾十倍。

總之，十五年來，我國化學工業發生了重大的變化。不僅加工工業有了迅速的發展，而且化工原料工業也有了較好的基礎；不僅原有的產品產量大量增長，而且增加了不少的新產品，成爲行業比較齊全的一個工業部門了。我國化學工業所取得的這些成就，是先進的社會主義制度優越性的表現，是社會主義建設總路線和以農業爲基礎、以工業爲主導的總方針的勝利，也是廣大職工發揚革命精神，堅持自力更生，勤儉建國的結果。當然，我國人口多，面積大，隨着生產建設的不斷發展和人民生活的日益改善，對化工產品的需要也在不斷增長，同不斷增長的需要相比，目前化學工業的發展還是很不夠的。但是，我們有中國共產黨和毛主席的正確領導，有了總路線、大躍進、人民公社三面紅旗，有勤勞勇敢的人民，堅持走奮發圖強，自力更生，艱苦奮鬥，勤儉建國的道路，我國化學工業在現有的基礎上，一定以能更快的速度向前發展。

上海製造的遠洋貨輪

上海江南造船廠製造的載重六千噸的遠洋貨輪「建設號」，這艘遠洋貨輪完全是由中國自行設計和製造的。它一次航行可以直達非洲，中途不需加油。（鄭寶銘攝）

從進口洋釘到出口機器

村茂

解放前國貨受洋貨打擊

解放前，我國對外貿易長期被帝國主義所操縱壟斷，他們掌握了我海關——祖國大門的鑰匙，勾結官僚買辦資本家深入全國各地，一方面廉價收購我農副產品原料，一方面無孔不入地傾銷其剩餘工業產品。同時，他們還通過種種特權在我國開設銀行、工廠、企業……控制我國龐大國內市場，操縱了我國的經濟命脈，以致「洋貨」充斥市場，國貨受到致命打擊。人民日常生活所需，很多是洋貨。諸如[illegible]、紗襪、蠟燭、布傘、木紗團……等等，人們通習稱爲洋油、洋布、洋襪、洋蠟燭、洋傘、洋線團；……甚至火柴、鐵釘等很小的商品也被稱爲洋火、洋釘；……抗日戰爭結束後，美國剩餘物資更像潮水般湧到。當時的上海，市場有很多美國罐頭、奶粉、玻璃絲襪、香煙、唇膏……甚至廁紙有的也是美國貨。上海大部分煙廠、奶粉廠、製藥廠、搪瓷廠之紛紛倒閉，乳牛奶場的奶牛也被牽上街頭遊行，抗議美國奶粉的傾銷。

當年出口皆僅絲茶等類

在帝國主義和官僚資本的壓迫剝削下，舊中國的工業基礎微弱不堪。當時，上海號稱爲全國工商業最爲集中之地，實際上所謂機器廠很多只是爲帝國主義進口機器修修配配的小攤攤而已；棉紗最高能紡六十支紗，還是外資工廠產品，織布機廠也只能修修配配；化學工業以硫酸來說，八十多年總共只生產了五萬噸……總之，一切以進口爲主，連小小一枚鐵釘也要進口。在此情況下，出口商品主要的只是猪鬃、桐油、蛋、茶葉、絲綢等農副產品原料。

新中國成立後，收回海關，取消外國人在華一切特權，對外貿易性質發生了根本變化，成爲服務於社會主義建設，積極支持發展工農業生產。

以前常進口　如今能自造

我國工業在人民政府的正確領導下，依靠自己的力量迅速地擺脫了解放前的落後面貌。上海也迅速發展成爲綜合性工業基地，輕工業、紡織、化學、冶金、機械等工業都有了很大的發展。輕工業不僅能成批地生產縫紉機、自行車……；而且能生產許多過去一向依靠進口的重要日用工業品；紡織工業不僅能生產三百支紗，而且能生產精梳紗、化學纖維織物了；化學工業現在只消幾個月就能生產五萬噸硫酸，而且能生產多種塑料。解放前，人民排隊買進口抗生素的情況，一去不復返了。現在不僅能生產大量的高效抗生素、維生素……而且這些產品可以遠銷國外市場。冶金工業的煉鋼和軋鋼能力與解放前相比，不是用幾倍而是要用幾十倍幾百倍來計算了。

現在上海生產的[illegible]品種已有幾百種，鋼材則有幾千種。機械工業不但能生產大型、精密設備，而且由單機發展到成套製造。

銷貨到百餘國家和地區

這些產品除供應國內廣大人民生產和生活需要外，很多已外銷到世界各地了。隨着我國國際地位的日益提高，我們的朋友遍天下，越來越多的國家和地區願意與我發展經濟貿易關係。一九五二年上海主要工業產品還只銷到四十多個國家和地區，現在已銷到一百多個國家和地區了。上海口岸出口總值，第一個五年計劃期間（一九五三至一九五七）比國民經濟恢復時期（一九五〇至一九五二）有了很大的增長，第二個五年計劃期間（一九五八至一九六二）又比第一個五年計劃時期增長很多。

建國初期，出口商品主要還是糧食、大豆、食品、豬鬃、茶葉、礦砂等農副產品和手工藝品。從一九五四年起，除了原來出口的農副產品、手工藝品繼續增加外，成批的紡織品和輕工業品開始出口了，其中包括棉紗、棉布、縫紉機、自行車……等等，到一九五七年，出口工業品的比重已達百分之八十以上了。我們出口的輕、紡工業產品都以質地堅固、經久耐用、美觀實惠而受到各地消費者的普遍歡迎。例如花布不僅色澤鮮艷而且久不褪色，綢緞更被譽爲「夢般美麗」。縫紉機、搪瓷器皿、熱水瓶……都是花色品種齊全，美觀大方，既是日用品又是裝飾藝術品。鬧鐘、電扇……在國外市場都曾發生貨一到即被訂購一空的脫銷現象。至於小小「洋釘」，則從一九五四年起就隨着其他輕、紡工業品行銷世界許多地方，而且以「一錘進」（中國釘的釘身直、頂端平整、尖端銳利，一錘頭即可釘入木頭）而馳譽國際市場。

出口貨中包括整套設備

上海出口的工業產品不僅質量高，品種也已經發展到六、七千種，並已開始有重工業產品的出口，包括鋼材、工作母機、紡織、造紙、印刷等機器。

機械產品的出口標誌了我國的生產技術水平和工業基礎有了新的發展。有些資本主義國家的商人見到我國有這些產品出口，不免驚訝不止。他們難以想像中國的工業生產竟能發展得如此之快。一個西德商人看了我機器後很感慨地說：「中國生產的機器、工具品質很好。在這短短的時期已經生產這樣好的機械，是令人難以想像的。」英國一工程師看了我高速切削、大進刀切削等表演，並檢視了車床齒輪等各部門後，也連稱：「很好！」一些民族主義國家和新獨立國家的商人則不斷要求我增加供應，他們說中國機械非常適合他們本國生產。

香港廠商稱讚國產機器

我國旅外廣大僑胞、港澳同胞，看到祖國出口這些高級的機械產品，更是興奮自豪，他們長期使用着資本主義國家的機械，看到祖國的機器後揚眉吐氣地說：「做夢也想不到祖國也有今天！」他們過去一向訂購外國產品的，現紛紛改用國產機器了。香港一塑膠廠商說：「前幾年，我不相信祖國車床品質好，買了一部老牌外國貨，價貴、交貨慢，並且不完全合用。現在買了一部祖國產品，品質很好，交貨又快。以後要增加的話，我一定要買祖國產品！」香港一老工人說：「做了幾十年的工，用的都是外國機器，看到祖國出口的機器，真是說不盡的高興！」

自從去年周總理訪問亞非十四國後，我們對於各新興國家的反帝反殖民主革命鬥爭的同情和支持，更加鼓舞了亞非拉各國人民，我們和全世界愛好和平的人民的友誼繼續發展，我們和各國的貿易往來也隨之越趨密切。從上海來看，過去十五年由進口洋釘發展到出口精密機器。在三面紅旗的光輝指引下，今後我國工業生產將以更堅定的步伐繼續高歌猛進，這是毫無疑問的。我們將以更多更好的產品供應給世界各地，我們的前景是無限光明的！

慶祝中華人民共和國成立十五週年

上海市香料油進出口公司

經營範圍

天然香料油　單離香料
合成香料　化粧品用香精
皂用香精　食品用香精
食用色素

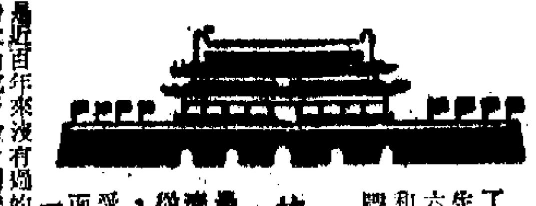
備有目錄
可供索閱・歡迎詢購

地址：上海滇池路18號　電報掛號："ESSENOIL" SHANGHAI
香港代理處：德信行有限公司　香港中國銀行大廈四樓　電話：240001

1522A

自力更生的力量空前強大
中國經濟今年更全面發展

李明



中國人民依靠自己的力量，克服了嚴重的自然災害和經濟困難，取得了國民經濟開始全面好轉的偉大勝利。一九六三年，農業普遍增產，工業生產全面上升，市場供應情況良好，物價穩定，人民生活有了改善。一九六四年以來，國民經濟形勢正在進一步全面好轉。目前，中國的經濟基礎和物質技術力量更加強大了；國家建設和人民生活所必需的物資也越來越豐富了。

農業生產的恢復和發展

中國是一個擁有五億多農民的國家，農業在國民經濟中佔着特別重要的地位。從一九五九年到一九六一年，中國農業生產連續三年遭受了嚴重的自然災害，受災面積佔總耕地面積的三分之一到二分之一以上；災情之重是近百年來沒有過的。雖然中國人民開展了聲勢浩大的抗災鬥爭，減輕或彌補了災害造成的損失，但是糧食作物和經濟作物仍然嚴重減產。當時，國家建設和人民生活都遇到了相當大的困難。

中國人民政府在恢復和發展農業生產方面採取了許多重要的措施：制訂相應的政策，健全人民公社的各項制度，進一步鞏固農村人民公社集體經濟，充分發揮廣大農民的集體生產積極性。同時，集中全國的力量，在物資方面、財政方面、人材方面、技術方面，積極地、盡可能地支援農業，支援人民公社集體經濟。由於從各方面集中力量加強了農業戰線，就使得全國的農業生產出現了比預期還要快得多的恢復和發展，並且在實現農業現代化（即機械化、電氣化、水利化和化學化）的道路上向前邁出了具有決定意義的一步。

高壓線路可繞地球兩週

從一九六一年到一九六三年，工業部門提供給農業部門的拖拉機約有四萬五千標準台，機械排灌設備（包括電力排灌設備）約有三百多萬馬力，半機械化農具幾億件，鐵製普通農具十多億件。此外，還有大量的化學肥料、農藥、燃料、運輸車輛等生產資料。同時，全國各地人民公社還積極動員和組織勞動力，加修了大量的中小型水庫和各種閘壩、堤防、渠道、水井、電力排灌站等水利工程。到一九六三年，全國農村擁有的電力排灌站的機容量比一九五七年增長三十倍，全國農村高壓輸電線路總長度，可以環繞地球赤道兩圈多。這些電力排灌站及其輸電網，大部分都分佈在各省、市的糧、棉、油、蔬菜主要產區，為今後建立和不斷擴大旱澇保收、穩產高產的農田打下了良好的基礎。

人民公社發揮偉大能力

從一九六二年起，中國的農業生產一年比一年好。一九六三年，糧食作物和經濟作物，農、林、牧、副、漁五業出現了普遍增產的好局面。這一年，雖然南方局部地區遇到了乾旱，北方局部地區遇到了嚴重的洪澇，但是由於農村人民公社的抗災能力有了很大的增強，全國糧食產量仍比一九六二年有所增長，棉花、蔴類、烤煙、糖料等經濟作物的產量取得了大幅度的增產，家禽、家畜的數量顯著地增加了。許多地區的蔬菜和水果獲得了豐收。一九六四年，春播糧食作物總面積比一九六三年擴大，棉花重要產區大部分棉花適時播種，越冬作物之好是近幾年少有的。農業生產可望再一次取得普遍增產。

華東新建成一座巨大的電力抽水站

中國目前規模最巨大的電力抽水站，不久前在江蘇省長江北岸建成，並已試車運轉（圖為該站外景）。這是正在該地建設的大型水利樞紐工程的第二座抽水站，每晝夜能灌溉農田四萬二千公頃（六十三萬畝）。具有同樣規模的第一座電力抽水站已在去年建成。兩座電力抽水站是中國自己設計製造的。電力抽水站在非[illegible]時期，可以調節[illegible]水量，保證[illegible]和防水。（[illegible]）

工業建設的速度與成就

中國的社會主義工業化，經過第一個五年計劃（一九五三至一九五七）和第二個五年計劃頭三年（一九五八至一九六〇）的建設，已經有了很大發展。但是工業的構成，還遠不能完全適合於裝備農業，並滿足農業恢復和發展的需要。因此，要完善地發揮工業為農業服務的作用，就必須經過調整，適當改變現有工業的構成。

經過三年的調整，中國的工業構成發生了很大變化。一個為農業生產服務的工業體系正在逐步形成，並已取得顯著成就。一九六三年同一九六二年相比，化學肥料產量增加百分之三十九，農業機械增加百分之二十以上，農村用電量增加百分之三十。一九六四年以來，各行各業支援農業的力量越來越大，越來越得力。

重工業和輕工業之間的比例關係也有了很大改進。由於科學技術的進步和強大的重工業的建立，中國自己已能給二十多個輕工業部門提供成套設備。同時，由於冶金、化工、石油等工業的發展，以工業品為原料的輕工業產品得到了迅速的發展。一九六三年，合成纖維、人造纖維、塑料等新興的工業發展得也較快。重工業方面，一些重要的原料、材料、燃料（如鋼、鋼材、木材、原油）的產量，一九六三年進一步有了增加。

工業品品種今年超去年

一九六三年工業產品質量的提高也更快。這一年，百分之七十左右的主要工業產品的質量都有了提高。鋼材的一級品率達到百分之九十三點四五，生鐵和電爐鋼的合格率超過了歷史上的最高水平。化工主要產品的合格率、一級品率、一次合格率都有不同程度的提高。石油產品的合格率達到百分之九十九點九八，使用性能達到了國家規定的各項指標。煤炭的灰分和含矸率都比一九六二年有所降低。棉紗和棉布的一級品率也都超過了一九六二年的水平。

與產品質量逐年提高的同時，產品品種也迅速增加。一九六三年試製成功的新產品的品種比前兩年的總和還多。全國試製成功的新鋼材近五百種，其中有不少是不銹、耐熱、耐腐蝕、耐高溫的優質合金鋼材。全國試製成功的新機器產品有七百多種，其中包括許多重要的大型的精密設備。石油產品，一九六三年已經達到幾百種，不久前還靠進口的高級石油產品，也已經試製成功，並且大量生產。合成材料工業，過去在中國幾乎是空白，一九六三年已經有不少品種能夠成批生產。至於輕紡工業，一九六三年生產的新品種、新花色、新規格就更多了。機械工業、輕工業、交通運輸部門所需的許多鋼材，達到基本自給。工業和交通所需的石油和石油製品也已經基本自給。機器設備的自給程度有了進一步的提高。目前，機械工業部門正在為二十多個行業的幾百個重點建設項目製造着各種成套的機器設備。

全國各地廠礦企業由於貫徹了勤儉辦企業的方針，原料、材料、燃料的消耗定額普遍下降。一九六三年全國廠礦企業的可比產品成本比一九六二年下降了百分之八左右。同時，勞動生產率逐年有所提高，國民經濟內部結構已經發生了很大變化；[illegible]一個[illegible]的工業構成，已經牢固地建立起來了。一九六四年上半年，工業產品的產量繼續增多，品種繼續增多，其他主要經濟技術指標也有了提高。中國人民自力更生地建設社會主義的力量，從來都沒有像今天這樣強大。

日用品銷量今年更增長

隨着工農業生產的增長，國內市場購銷兩旺，城鄉物資交流日益擴大，到處都呈現着一片繁榮、興旺的景象。

一九六三年以來，全國的農副產品收購和工業品銷售都有大幅度的增長。許多與人民生活關係重大的商品，如肉類、蛋品、蔬菜、水果以及許多日用工業品，都能充分供應人民的需要。市場價格穩定，職工的實際工資提高了，農民的收入增加了。尤其是一九六四年以來，全國各地副食品市場特別興旺，日用百貨銷售量大幅度上升。

同時，進出口貿易業務也跟着活躍起來。一九六三年，對外貿易計劃完成得很好，並且繼續保持了出超。現在，世界上有不少國家對和新中國發展平等互利的貿易關係，表現出越來越大的興趣。一九六四年春，世界六大洲有五十一個國家和地區的三千七百多位客商應邀參加了第十五屆中國出口商品交易會，與中國各交易團達成了一萬九千多宗交易，成交總金額之大，都超過了過去任何一屆交易會。在過去幾年經濟困難的情況下，中國還了蘇聯所借的借款和應付的利息。到一九六三年，中國向蘇聯所借的借款和應付的利息，大部分已經還清。不久，中國就將成為一個既無內債又無外債的國家。

中國人民在回顧了依靠自己、克服困難所走過來的道路之後，更加相信自己的力量了。今天，人們清楚地看到，中國人民在經受嚴峻的考驗中，鍛鍊得更加堅強了，經驗更加豐富了。自一九六三年以來，全國各個經濟部門[illegible]比先進、學先進、趕先進、幫後進的[illegible]，大大地推動了中國社會主義建設事業的發展。現在，人們可以預期：不要很長時間，中國的社會主義建設，就將進入一個更大發展的新時期。

祖國十五年來偉大成就

蔡廷鍇

偉大的中華人民共和國成立十五年了。在這光輝的日子裏，億萬人民歡騰，普天同慶。

十五年前，毛主席在天安門上莊嚴地向全世界宣告：中國人民站立起來了。十五年來，我們的朋友越來越多，我們的國際威望越來越高。就是西方一些具有現實感的資產階級政治家，也不得不公開承認：如果沒有中華人民共和國的參加，今天世界上任何重大的問題都不可能得到真正的解決。

美帝國主義者和帝國主義、各國反動派聯合起來反華，他們妄圖打擊新中國日益增強的國際威望，削弱新中國在革命人民中日益廣泛的影響，但是都遭到了可恥的失敗，而使他們自己在國際上陷於空前的孤立。十五年的歷史已經充分證明，誰無視中華人民共和國的存在，誰就要在無情的現實面前碰得頭破血流，世界上是沒有任何力量能夠阻擋新中國前進的步伐的。

石油自給意義重大

我國的工業生產在十五年中獲得了長足的發展，兩個五年計劃的勝利完成，已經為我國建立一個完整的獨立的現代化的國民經濟打下了一個初步基礎，經過三年的調整、鞏固、充實和提高，我們的工業生產有了進一步的提高。特別是一向幾乎全部仰給進口而被帝國主義者當作是中國致命的弱點的石油，在去年就已經達到基本自給，這無論在國防上和生產建設上都具有不可估量的重大意義。

美帝赫修反華失敗

美帝國主義不甘心它在軍事上的失敗，除了在政治上千方百計地妄圖孤立新中國外，長期對我國實行所謂「封鎖禁運」，妄想從經濟上困死中國人民。在我們前幾年遭受到特大的自然災害的時候，赫魯曉夫修正主義集團又落井下石，背信棄義地撕毀合同、撤退專家，以為這樣就可以使中國人民屈服於他們的指揮棒。但是事實證明，他們是完全打錯了主意。

美帝國主義的長期經濟封鎖，赫魯曉夫修正主義的背信棄義，都只是更加激勵了中國人民奮發圖強、自力更生的革命精神，在很短的時間內，我們就克服了前進中的暫時困難，使國民經濟出現了全面好轉的局面。帝國主義者和各國反動派幸災樂禍，希望中國人民的日子過不下去，而事實恰恰和他們的願望相反，我們的經濟狀況一年好似一年，許多前來中國參觀訪問的外賓，對於我國經濟的活躍和市場上物資的豐富多采，都表示十分驚奇和讚嘆。

國防鞏固屢挫美蔣

我國的國防建設也有了迅速的發展。我們不僅有着一支現代化的戰無不勝攻無不克的人民解放軍，而且在全國的每一個城市和鄉村都有着鋼鐵般的民兵組織，這是我們可以抵禦任何侵略打敗任何敵人的新的長城。十五年來，堅決與中國人民為敵的美帝國主義曾不斷地對我國進行武裝挑釁和戰爭威脅。中國人民曾同朝鮮人民一道，在朝鮮戰場上打敗美國侵略軍，多次制止了美帝國主義在台灣海峽的武裝挑釁，有力地保衛了遠東和世界的和平。特別是近幾年來，我們不僅一次又一次、一股又一股地殲滅了竄擾我大陸沿海的美蔣武裝特務，而且先後打落了十架各種型號的美蔣軍用偵察機，其中包括三架高空飛行的U—2間諜飛機。這些事實都有力地說明，我們的國防是鞏固的，我國國防建設也取得了偉大的成就。隨着工業建設的發展，國防科學技術也正在迅速地進步。凡是敵人能夠生產的武器，我們遲早也一定能夠生產。世界上沒有任何武器可以嚇倒中國人民，更沒有任何力量可以迫使中國人民放棄自己反對帝國主義侵略、支援各國人民革命鬥爭的神聖任務。

人民生活顯著改善

新中國的成立，不僅永遠結束了中國人民長期遭受帝國主義、封建主義和官僚資本主義壓迫和剝削的歷史，更為全國人民創造幸福的新生活開闢了廣闊的道路。我國人民的生活，特別是廣大勞動人民的生活，十五年來已經有顯著的改善和提高。我今年曾到農村參觀過好幾個人民公社，看到許多貧農、下中農的生活已經達到或者超過了富裕中農的水平。他們有自行車、縫紉機，在銀行裏有存款，這在解放前簡直是不可想像的事。當然，由於我國長期遭受帝國主義的掠奪和破壞，底子薄，基礎差，今天人民的生活水平總的說來還不算高，但和解放前相比較，已經是天壤之別了。就是在三年困難時期，物價基本穩定，人民的基本生活是有保證的。那些遭受到百年未有的水災旱災的地區，沒有發生人民流離失所的現象，而是在政府的幫助下，都很快地恢復了生產，重建了家園。這在解放前是完全不能想像的，就是在今天任何一個資本主義國家也是絕對辦不到的。

「東亞病夫」已成過去

十五年來，我們精神面貌的變化更是十分巨大和深刻的。今天，誰還敢說中國人民是「東亞病夫」？誰還敢說中國人民是「一盤散沙」？中國人民勤勞、勇敢的美德，在解放後獲得了充分的發展。舊中國遺留下來的種種污穢和毒素早已剷除乾淨。過去所謂「十里洋場」的上海，娼妓、鴉片、賭場、黨會流氓早已絕跡；跑馬廳變成了人民公園，[illegible]建立起了一幢幢的高樓大廈。許多到我國參觀訪問的外賓，對於我國社會的新道德、新風尚，都有深刻的印象和強烈的反映，他們異口同聲地讚揚我國人民的勞動熱情和道德品質的高尚。的確，在新中國，勞動光榮、剝削可恥的觀念已經深入人心，助人為樂、捨己為人、先公後私的精神已經蔚為風氣。

瞻望未來無限光明

新中國十五年，在歷史上只是短短的一瞬之間，而十五年來的變化卻是說不盡、寫不完的。在慶祝偉大的中華人民共和國成立十五周年的時候，全國人民懷着無比幸福的心情，回憶過去，瞻望光明的未來，都衷心地擁護共產黨和毛主席，決心要永遠聽毛主席的話，跟共產黨走，走社會主義的道路。我們堅決相信在共產黨和毛主席的英明領導下，在今後的十五年中，社會主義建設事業必將取得更大的成就，同時對人類的進步事業作出更為光輝的貢獻。

慶祝中華人民共和國成立十五周年　1964

國慶　慶祝
經銷國產草蓆地蓆草繩草製品等
長江公司敬禮
文咸東街22至26號文咸大廈九樓
電話：四五四二九三

國慶　慶祝
萬泰行同人敬禮
地址：干諾道西四十一號
電話：四三五八一〇　四三九九一七

國慶　慶祝
四和中藥行敬禮
地址：大道東四十九號
電話：七七〇二七二

請飲　樂口福

味香可口、營養豐富
老少咸飲，四季皆宜
上海市食品進出口公司
地址：上海中山東一路26號　電報掛號："FOODSTUFFS" SHANGHAI
香港代理處：五豐行　中國銀行大廈　電話：232216
經銷處：貿泰糧食有限公司　電話：448784
港九國貨公司、食品公司、士多辦館有售

國慶　慶祝
香港新中有限公司暨一分店敬禮
大道中一一八號　電話：四四三二五三
分店永和街廿七號　電話：四四六六二七

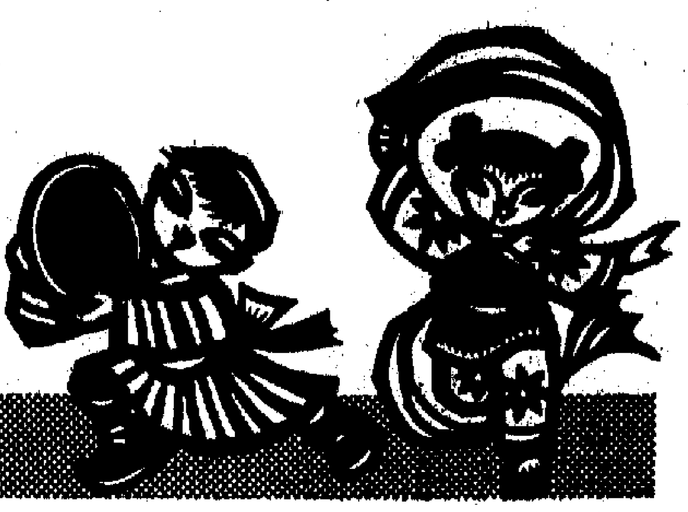
國慶　慶祝
信義行鞋廠敬禮

國慶　慶祝
香港蛋品企業有限公司敬禮
地址：德輔道中二三七號二樓
電話：四三八二九五

慶祝國慶
建國鑄字公司同人敬禮
地址：結志街四三號　電話：四四四七四六

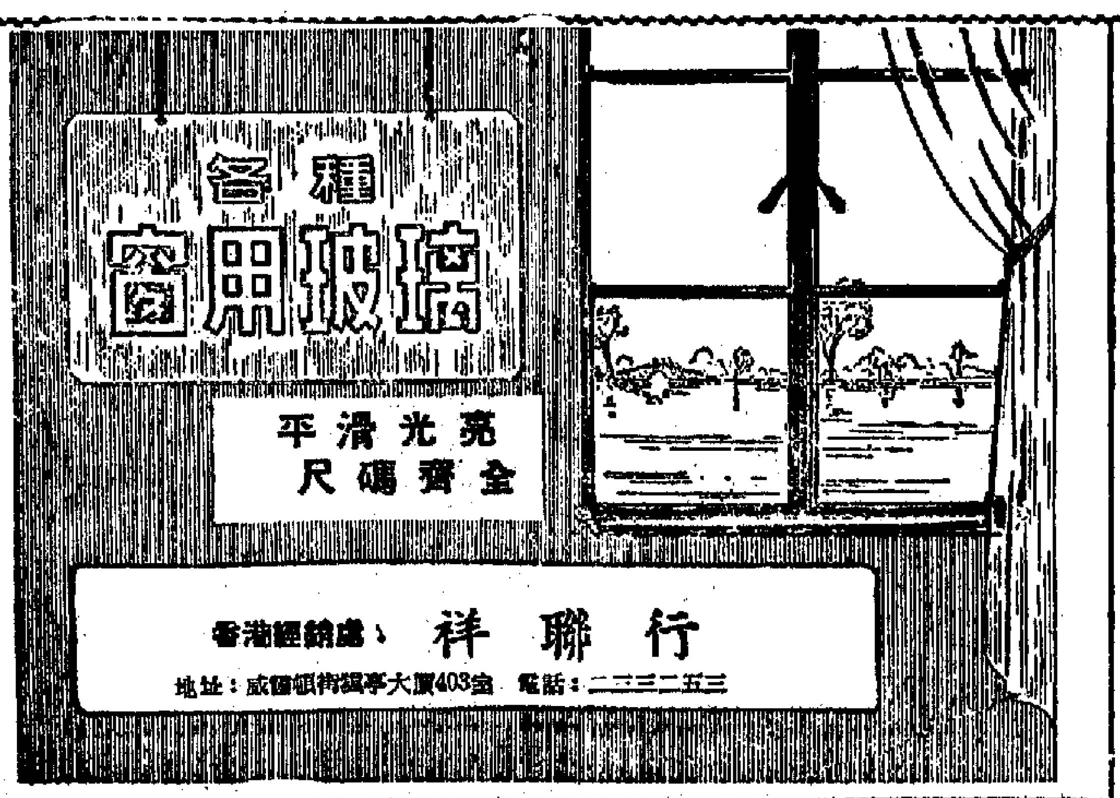
慶祝國慶
蘭香閣茶餐廳有限公司敬禮

慶祝中華人民共和國成立十五周年



慶祝國慶
啓文絲織廠敬禮
大道中七十六號
電話：二二八二二六

慶祝國慶
聯合紙遮廠敬禮
地址：西環爹核士街十五號
電話：四五二六〇〇 四五二七三一



慶祝國慶
中孚行同人敬禮
地址：文咸西街卅三號
電話：四三三〇九七 四四一八三六

慶祝國慶
（總經銷：文教用具、兒童玩具）
文友公司敬禮
香港地址：卑路乍街廿八號B 電話：四三七〇六八
九龍地址：長沙灣道二七四號 電話：八六九七二七

慶祝國慶
聯星行同人敬禮

慶祝國慶
正南行敬禮

慶祝國慶
維生藥廠敬禮

慶祝國慶
威力公司敬禮

慶祝國慶
天信有限公司 陳顯旋 敬禮

慶祝建國十五週年
經銷：棉毛機及各種織針
榮華針織機械公司敬禮
地址：九龍彌敦道67號C閣樓
電話：八〇三五五九

慶祝國慶
永達行股份有限公司敬禮

慶祝國慶
佛慈藥廠敬禮
利文新街三十五號二樓
電話：四四七三七五

金三杯牌 印花真絲綢
三花牌 印花交織綢

"金三杯"印花真絲綢和"三花"印花交織綢是盛譽世界的中國印花綢緞中的一種高級產品，質地柔軟輕盈，花樣時新流行，色澤鮮艷明麗。

上海市絲綢進出口公司
地址：上海中山東一路17號 電報掛號："CHISICORP" SHANGHAI

慶祝國慶
合記公司敬禮
干諾道西一四〇號二樓
電話：四三二八二八

慶祝國慶
德盛行敬禮
干諾道西六一號四樓B室
電話：四四三一〇六

慶祝國慶
總經銷國產膠鞋
鉅昌行敬禮
九龍地址：上海街二七七號
香港地址：大道西十六號

慶祝國慶
忠信土產公司敬禮
上水符興街十七號
電話：八八一二四七號

慶祝國慶
大中國火柴股份有限公司敬禮

慶祝國慶
總經銷熟石灰粉粗灰石棉瓦
華達公司敬禮
[illegible]
電話：四四五五五一一 四五一八 五二二八

慶祝國慶
香港大陸行人同敬禮
地址：興隆街十號
電話：四四八四三八 四四八二四二

慶祝國慶
南星工業原料公司敬禮

慶祝國慶
經銷：中國琉璃瓦 廣西圍灰
明豐公司敬禮
李寶椿大廈四〇七室
電話：四四八四六一八 四四八二七

慶祝國慶
華一公司人同敬禮
地址：文咸西街十五號
電話：四三七二 四四一九四七 四四一九九六

慶祝國慶
偉東行敬禮
地址：干諾道西八一號
電話：四三五六二〇

慶祝中華人民共和國成立十五周年

慶祝國慶

中國航空公司
中央航空公司
敬禮

慶祝國慶

招商局輪船股份有限公司敬禮

慶祝國慶

香港中國旅行社有限公司敬禮

大道中六號二樓
電話：二二四一八一－八

慶祝國慶

珠江船務有限公司敬禮

地址：萬宜大廈六〇一室
業務部電話：二三一三八四 二三五九六六
經理室電話：二三二九七〇

慶祝國慶

僑利公司敬禮

慶祝國慶

五聯運輸行敬禮

慶祝國慶

中國保險公司香港分公司敬禮

慶祝國慶

香港民安保險有限公司
暨九龍辦事處
敬禮

慶祝國慶

順合運輸公司敬禮

地址：上水

慶祝國慶

廣隆行敬禮

德輔道西八十六號
電話：四三七七六二

慶祝國慶

三聖運輸公司敬禮

慶祝國慶

英輝修船廠敬禮

慶祝國慶

華夏企業有限公司敬禮

慶祝國慶

僑聯航運貿易有限公司
僑聯行有限公司
敬禮

慶祝國慶

太平保險公司香港分公司敬禮

地址：德輔道中僑成大廈二〇八－九號
電話：二三八〇〇一－四
九龍辦事處電話：八〇八〇六六

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

廣東僑鄉面貌一新

廣東省華僑事務委員會主任　田心

今年，是中華人民共和國建國十五周年。十五年來，我們國家建設取得了光輝的成就。在這國慶大喜日子即將到來的時候，讓我們來回顧一下廣東僑鄉十五年來所發生的翻天覆地的變化，看一看它嶄新的面貌。

[illegible]

[illegible]國是個半封建、半殖民地的國家，外受帝國主義的侵略和掠奪，內受反動統治者的[illegible]，廣大城鄉經濟破產，民不聊生。多少人被迫離鄉背井，遠涉重洋，[illegible]。那時的僑鄉，一片荒涼，[illegible]大好良田，也因無人耕作而成片丟荒。[illegible]……

人人踴躍[illegible]，[illegible]。人們用勤勞的雙手，開墾荒山荒地，治理水患，又進行一系列的農田基本建設，使僑鄉處處面貌一新，農業生產發生了根本的變化。潮汕平原著名僑鄉澄海、潮陽、普寧、揭陽和潮安等縣，從一九五五年起，糧食陸續取得高產，成為著名的糧食高產地區。梅縣、大埔等山區僑鄉，也先後從一九五七年起由歷史上的「缺糧縣」變為餘糧縣。

如今農業增產糧食自給

解放前一向依靠外地輸入糧食的文昌、瓊海等縣，解放後糧食亦能自給。佛山地區的中山、新會、南海、台山、開平等十一個縣，解放前農業生產水平很低，解放後也一躍為出名的糧、蠶產區。特別是一九五八年成立人民公社後，掀起了大規模的農田基本建設，到一九六三年止，光是水利工程的投資達三億七千多萬元（其中國家投資一億三千三百多萬元）。這期間，建成了許多水庫，並建成電動排灌站一千四百六十七座，裝機容量十萬五千匹，還有一批小型農田水利工程。目前，佛山地區灌溉條件較好的農田已達百分之七十五以上，保證了糧食和其他經濟作物的[illegible]。一九六三年，這個專區的糧食總產量比一九四九年增加達二倍以上，[illegible]增加三點七倍，[illegible]的總產量也增加兩倍以上。

僑辦企業的昨今對比

解放前，有過一些愛國華僑想在僑鄉辦工業，但結果却弄到破產而宣布倒閉了。早在一八六六年間，南海縣旅外華僑陳啟源，就曾投資在順德縣官山開設繼昌隆機器繅絲廠，這是我國第一間機器繅絲廠。它出產過有名的「四角絲」、「六角絲」產品，銷售到歐美各國。可是，曾幾何時，這間工廠就因受不了反動政府的苛捐雜稅和外國商品的傾銷而倒閉。解放後十五年來，僑鄉的工業建設，除了由國家直接投資生產的大批的重工業以外，廣東省華僑投資公司發展的僑鄉工廠、企業，便有六十八項，其中直接為農業生產服務的有化肥廠、機械修配廠、水電排灌站等二十五項；為農業產品加工及生產人民需要的日用品的工廠、企業有製糖、[illegible]、造紙、陶瓷、玻璃、紡織漂染、水果罐頭等三十一項；對外貿易和服務行業十項；[illegible]熱帶亞熱帶經濟作物的農場二個。隨着國民經濟的不斷發展，這些僑辦企業在僑鄉建設中起了一定的作用。

歸僑對祖國建設的貢獻

十五年來，廣東共接待了大量的歸國華僑（其中有部份是回來觀光或省親的），其中有十幾萬名參加了祖國的生產建設事業，他們都得到祖國的熱情接待和妥善安置。其中安置於廣東新建的十二個國營華僑農場和十多個國營農場的近三萬人，其他工礦企業、文教衛生等部門約一萬人，就學的歸國華僑學生三萬多人。有一部份在家鄉有親人的回鄉團聚，參加人民公社的建設。安置在農場的歸僑，在政府的培養教育下，逐步學會了生產技能，不少歸僑還發揮了種植熱帶亞熱帶經濟作物的專長，為祖國建設作出貢獻。十五年來，政府為了解決歸僑們的生產和生活，單是在各國營華僑農場的投資就達四千三百多萬元，使農場的生產得到迅速的發展，現在全省十二個國營華僑農場的耕地面積，已經擴大到十多萬畝，糧食逐年有了增產，逐步提高了糧食的自給程度。其他如油棕、胡椒、咖啡、可可、劍麻、香茅等熱帶和亞熱帶經濟作物，也有了很大的發展，產量也逐年增加。各農場在國家的大力幫助下，先後興建了農副產品加工廠、機械修配廠等，建築總面積達六萬多方米；同時修建了歸僑住房、學校、醫院等十四萬平方米。祖國的關懷，使歸僑們無限感動，他們紛紛以實際行動，積極參加農場的建設，並湧現出大批生產能手和先進工作者。

祖國的寶島——海南

[illegible]世文

我國第二大島——海南（第一大島是台灣），經過解放後十多年來的大力開發，目前已經[illegible]為一個擁有數百萬畝熱帶作物的生產基地，為國家提供的熱帶作物原料和產品，對[illegible]工業[illegible]。

熱帶情調　風光獨特

[illegible]

[illegible]

[illegible]地方。遠在一九〇八年，當地的愛國華僑就開始從海外引進各種熱帶作物種苗，想在這個寶島上發展熱帶作物，可是在解放前由於政治腐敗，社會黑暗，他們的理想都落了空，不僅他們引進來的熱帶作物沒有得到應有的發展，就是原有的資源也遭受嚴重破壞。

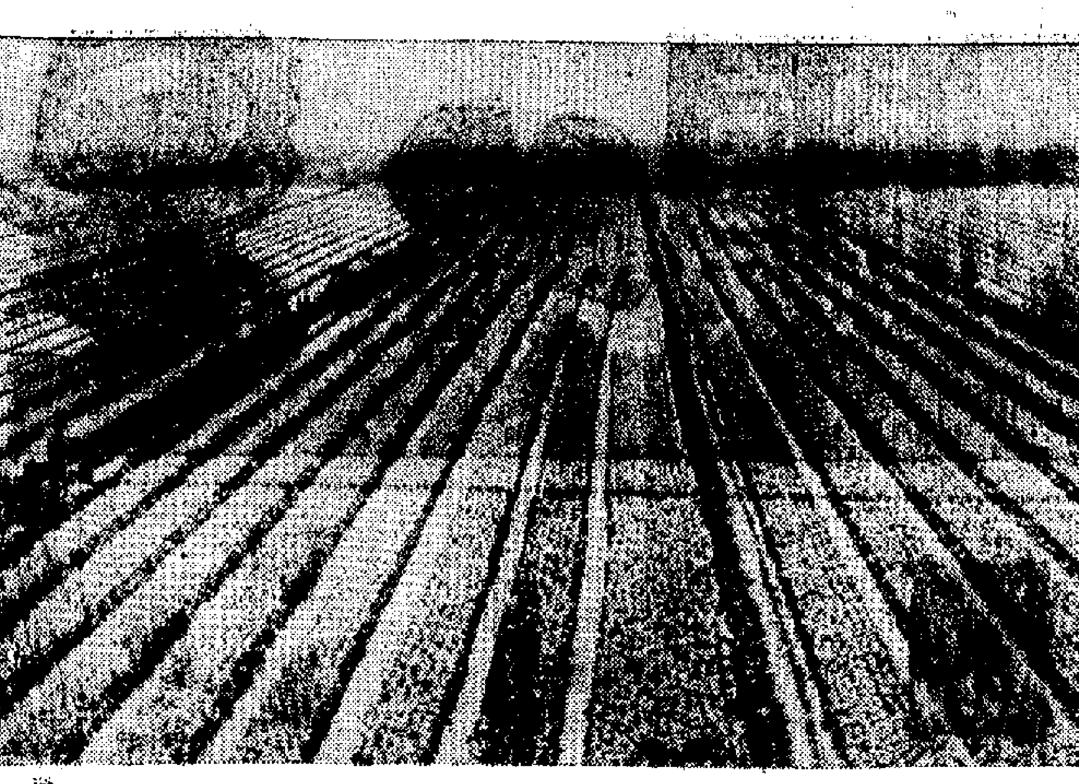
解放後十五年來，海南島的面貌完全改變了。現在，不僅許多大規模的國營農場經營熱帶作物，人民公社也興辦了許多小型熱帶作物農場。目前，全島擁有各種熱帶作物總面積已相當於解放前的二十五倍；新種植的作物面積和作物種類，均比解放前增加很多。例如，現在全島的椰子種植面積已由解放前的七萬五千畝發展到十五萬多畝；油棕面積由過去的十一畝發展到二十九萬多畝；咖啡由過去的三百多畝增加到一萬二千多畝；腰果、胡椒、可可、茶葉、劍麻和香茅等熱帶作物也都從無到有地大量種植了。此外，全島還興辦了二十個國營林場，與國營農場和公社一道，共營造了各種熱帶、亞熱帶林木達八十多萬畝。國營農場創辦初期，大部分生產作業還是靠手工操作的，勞動生產率較低。隨着社會主義建設事業的迅速發展，農場的耕作機械也相應大大增加了。目前，全島國營農場已擁有大批拖拉機、載重汽車、牽引農具和排灌機械。各農場的主要生產作業，如墾荒、耕地、開溝、林間除草等工種，相當部分已實現了機械化，使生產效率大大提高。同時，與各種熱帶作物產品的大量生產相適應，各種大中小型加工廠也相繼建立起來了。

職工們的幸福生活

參加國營農場墾殖事業的廣大職工，有來自全國各地的勞動人民，有城市知識青年，還有不少歸國華僑和華僑眷屬，隨着農場生產的發展，廣大職工的物質文化生活已有了較大的改善。近幾年來，國家為農場職工興建了磚瓦宿舍將近一百萬平方米；同時，各個農場都舉辦了托兒所、幼兒園和小學，有些離鄉鎮較遠的農場還舉辦了中學，照顧職工的兒女上學。我訪問國營興隆華僑農場時，發現這個農場一共開辦了十四所小學和一所中學，所有適齡兒童都上學念書了。場內還設有一所擁有一百張病床的醫院，十七個衛生所，一間敬老院和二十多間幼兒園、托兒所。此外，還設有商店、郵電所、銀行營業所、電影隊和職工業餘歌舞團，豐富了職工的物質文化生活。

發展熱帶作物增加財富

隨着農墾事業的飛躍發展，當地人民公社的集體經濟也更加鞏固和繁榮了。我到西海岸的儋縣那大公社石屋生產大隊訪問時，這個隊的負責人胡松介紹說，公社化後他們鞏固種植了六千多畝熱帶作物，目前全隊已擁有一百萬元以上的新家業。去年，這個擁有一百三十多戶的大隊出售給國家的熱帶作物和農副產品，總值就達十六萬多元。他還告訴我，再過五、六年後，待到全部熱帶作物有產品收獲時，那數字就更加可觀了。



粵東興寧僑鄉的田園景色

粵東興寧僑鄉新寧人民公社東風大隊，公社化以後大規模平整了田地，實行機耕，改良土壤，興修排灌渠道，消滅了旱澇災害的威脅。全[illegible]一千四百多塊大小高低不平的田地，經過整治變成了畦畦平整、排灌自如的美麗田園。圖為東風大隊的黃豆地。（黃福平攝）

興梅等縣日新月異

——林逸雲——

近十年來，我常常來往於粵東的興寧、梅縣等地，這些地方的山區和平原，城鎮和鄉村，幾乎都曾經留下過我的足印。我對這些地方有深摯的感情，關心它日新月異的變化。

寧江平原逐步成為米糧川

今日的興寧，已非昔日舊貌。荒旱頻仍的寧江平原，逐步成為米糧川；城東郊和東北郊昔日荊棘叢生的荒地，次第矗立起一幢幢的工廠廠房，一座座的學校校舍；水土流失嚴重的五華縣境內，許多原來草木不生的山頭，居然撫育起蒼蒼的林木，開闢出一級級的梯田；一座氣勢雄渾的大石欄壩在梅江上游的興寧僑鄉水口矗設起來，另一座同樣規模的大石欄又出現在五華新縣治水寨的琴江江面上……

所有的地方都在激變，例子太多了，不勝枚舉。

只要稍為知道點興梅地區過去情況的人，都會驚嘆這短短十多年間，這裏發生的變化是多麼巨大！這些變化體現着時代精神和人們的磅礴氣概。

過去，興梅各縣差不多都是同樣的情況：一年生產的糧食不足供半年吃，不足部分靠國外和鄰省輸進。歷史上長期無法改變的這種狀態，解放後在不很長的時間內就被改變了。這是興梅地區史實上的一件大事。但為改變這種狀態，你知道興梅人民付出了多少的智慧和勞動呵！

十餘年來建水庫七十餘座

興寧成功地根治寧江，就是一項不簡單的工作，不平凡的成就。這條全長一百多公里的河流，縱貫興寧全境，流域面積達一千三百多平方公里，佔全縣總面積的百分之四十多。寧江東西兩面又有二十八條小河流銜接寧江幹流。所有這些大小河床，都因長期淤積，河堤年久失修，支離破碎，使大部分農田經常遭受水旱災害的威脅。歷史上，興寧水旱災害的嚴重是遠近聞名的。

為根治寧江，試看興寧人民做出了多少工作。從一九四九年開始着手整治寧江，十多年來，陸續建成以合水水庫為樞紐的七十多個水庫，[illegible]止洪水泛濫和蓄水以備灌溉之需。寧江兩岸并先後開闢成東溝、寧東溝、西溝、寧西溝、北塘溝等排澇和灌溉渠道，這些渠道動輒長達數十華里。山區的[illegible]開闢成一條條長距離引水的人工河……

就是這些水利工程和更多的小型水利相配合，構成現在興寧縣相當完善的水利網。即使碰上像去年那樣一連九個月沒有下過一場透雨的長期乾旱，像今年六月中旬發生的那樣罕見的大洪水，興寧縣的農作物都沒有受到多大損傷，仍然獲得較好收成。

梅縣卅餘家廠礦頗具規模

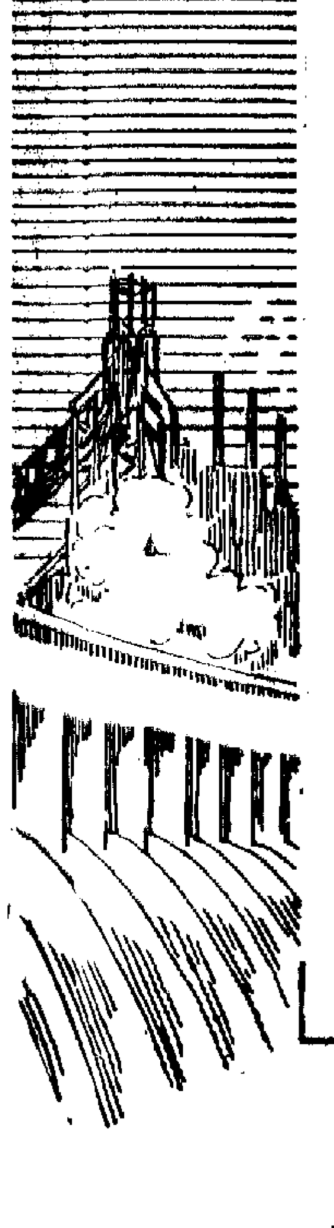
梅縣的水利建設成就也是巨大的。十多年來，陸續建成的大批水利工程，使佔全縣耕地總面積八成以上的農田有了水利設備。

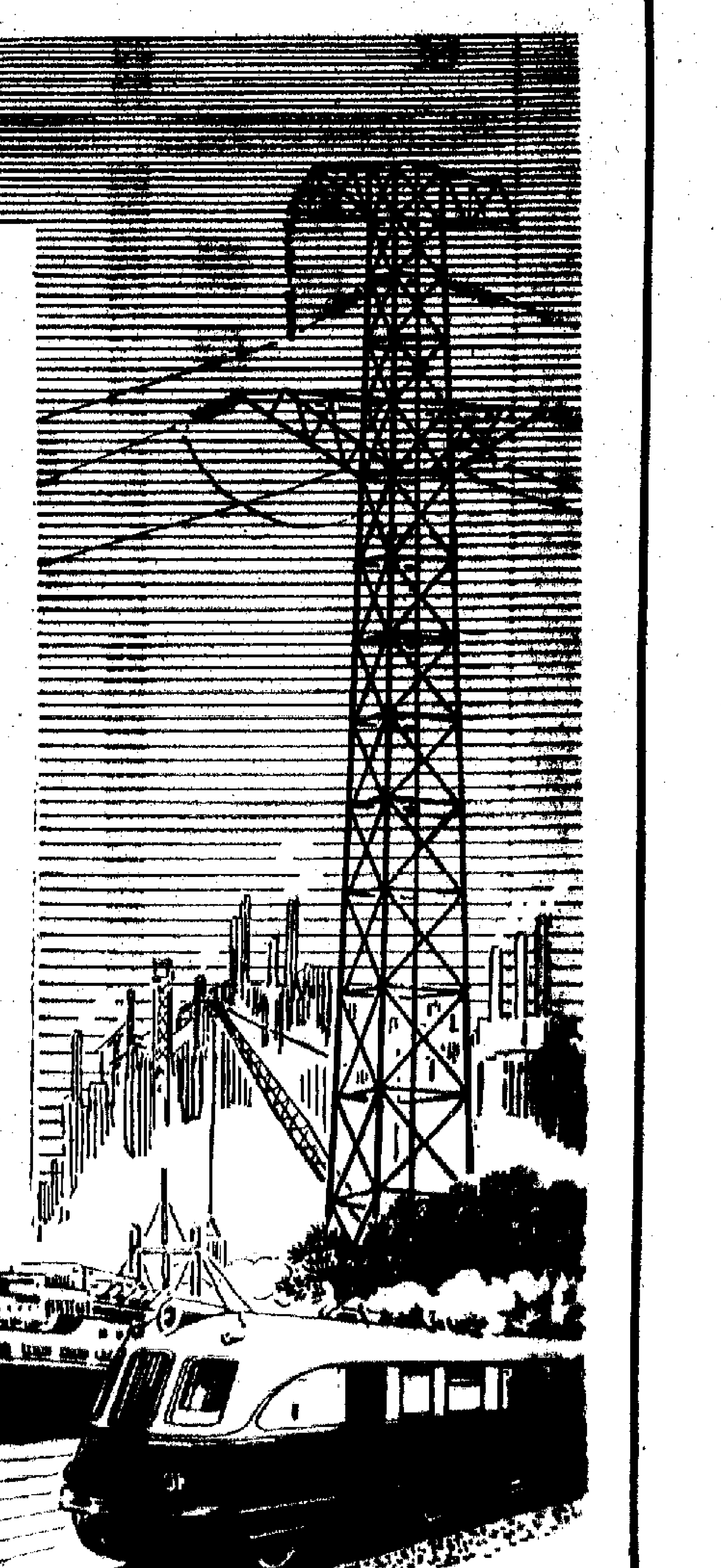
另一件大事也應該提一提：過去談不上有什麼工業的興梅各縣，現在大都初步形成了各自的地方工業體系。

梅縣現有三十多家頗具規模的工廠和礦場。除了生產紙張、香煙、火柴等日常生活所需品的工廠外，更多的是為農業生產服務的工廠，生產着化學肥料、農具、拖拉機配件和汽車配件等。初辦時設備非常簡陋，現在已具有相當規模的梅縣機電修配廠，近兩三年來為農村設計和安裝了一批電動排灌站，今年梅縣有關工業部門，還在全縣推廣使用一種新的抽水設備——水輪泵。這種水輪泵完全用水力推動，既不用油也不用電，可以抽水灌田，還可以推動機器等加工農副產品，又能帶動電球發電，確是梅縣人民勞動服務的新型工具，無怪它一經問世，就受到山區各地人民的歡迎。此外，在支援農業中，梅縣綜合化工廠一年比一年生產更多的過磷酸鈣等肥料，供應農業生產需要。現在，一家年產一萬多噸的磷肥廠，又在東山地區興建。梅城近郊的東山、大浪口、五里亭等地，已成為梅縣新興的地方工業區。

蕉嶺縣與平遠縣的新建設

山區的蕉嶺縣和平遠縣也日新月異的變化着。蕉嶺縣以[illegible]著稱的蕉嶺長潭，自從建成了長潭水和水電站之後，河山添新景，景色更加壯麗了。原來只有一百多家店鋪的大柘鎮，一九五四年成為平遠縣城之後，十年建設，建築面積比過去擴大了好幾倍，顯然以一個新興城鎮的面貌，屹立在平遠心臟地帶的丘陵上。





CMC

慶祝中華人民共和國成立十五周年

進出口經營範圍

工作母機（各種切削機床）
金屬加工機械（壓力機、錘、剪床、鍛造機等等）
動力機械（柴油機、汽油機、透平機、鍋爐等等）
礦山機械
壓縮機及泵
起重設備
冶金機械
運輸機械（機動車輛船舶）
農業機械及農具

印刷機械
針織機械
紡織機械
土木建築機械
其他輕工機械
電訊設備
電機及電工設備（發電機、電動機、變壓器、整流器等）
各種光學儀器（光學、物理、電子、航海、氣象等）

各種電工儀表
實驗室設備
精密測量工具
手工具
金屬切削工具
硬質合金
滾珠及滾柱軸承
電影器材及設備
照相器材及設備

上列產品在本屆交易會期間有樣品展出
歡迎世界各地貿易界人士蒞臨參觀和洽談出口進口業務

中國機械進出口公司
地址：北京西郊二里溝　電報掛號：MACHIMPEX PEKING
分公司：上海、天津、廣東、山東、遼寧

香港代理處：華潤公司　中國銀行大廈　電話：35181
澳門代理處：南光貿易公司　地址：河邊新街94—98號　電話：[illegible]

2718.

（左鄰版面殘邊）

第六張

廣東農業走向機械化　羅錦華

澳門中華總商會
澳門工會聯合總會
星光書店
藝聯打字機行
余光記電器工程
錦記電器工程
華記單車修理行

廣東農業走向機械化

羅錦華

解放以來，廣東不斷進行農業技術改革，改良農具，新式農具和動力農具相繼出現，並在全省各地農村推廣使用，對農業生產起了促進作用。

使用拖拉機與插秧機

在耕田、耙田方面，目前使用的有輪式拖拉機、鐵牛式拖拉機、四輪犁等。[illegible]

脫粒機、收割機、乾燥機

[illegible]

運輸、排灌設備及挖泥船

[illegible]

興建電動排灌站四百座

大批電動排灌站的興建，是我省家鄉發生巨大變化的重要原因之一。[illegible]

粉碎機、孵卵器、播種機

[illegible]

廣東省沙㘵公社新穀登場

中山縣農業一片新氣象

·李宏圖·

初秋，我回到久別的故鄉中山縣。旅途中，從車窗外望，極目山川平疇，綢地青蒼翠綠，稻穀豐收在望。[illegible]

修築十七宗大型聯圍

[illegible]

農村用電力　農家有電燈

[illegible]

全縣有拖拉機二百多台

[illegible]

拖拉機代耕使產量提高

[illegible]

廣東公路交通15年

廣東省交通廳廳長　曾天錫

解放以來，我一直在廣東從事交通工作，到現在差不多十五年了。每當談到廣東公路開闢時，我總感到無限興奮和自豪，很自然地聯想到它的過去和現在來。

解放前的廣東公路

[illegible]

路線延長十二倍

[illegible]

邊區、山區、風景區

[illegible]

旅客均稱便　職工享福利

[illegible]

澳門各界同胞慶祝建國十五週年

澳門中華總商會
澳門工會聯合總會
鏡湖醫院慈善會
同善堂值理會
何賢
馬萬祺
崔德祺
陳滿醫生
梁錫光
高振武
郭誠
陳善朗
張晴暉
羅柏心
何麗貞
陳瓊
澳門勞工教育協進會
澳門中華教育會
澳門婦女聯合會
澳門糧食公會
澳門街坊福利會
澳門中國土特產公司
岐關車路公司澳門站
澳門中國皮革公司
大豐金銀號 新馬路九十號
大華行
新中行 板樟堂前地
華新食品公司
中國藥品商行
又和公司 水坑尾街
北泰金記公司
天寶金舖 新馬路八十七號
京聯公司

星光書店
藝聯打字機行 板樟堂街
澳門自來水公司
福興行
萬源行
興記行
星華公司
成利食品公司
泰源米舖
利為旅大酒店
國際大酒店
澳門大酒店
東亞大酒店
龍記酒家
禮記筵席專家
昌興辦館
粵通船務行
衛昌蛋捲專家
澳門聯益煙廠
亞洲汽水公司
福利公共汽車公司
東方的士公司
協昌老酒莊
澳門中國旅行社 新馬路
澳門街坊會中醫診所
徐淞醫生
黃妙瑜牙科醫生
利達製衣廠
寶華紙號
啓明印務館
澳門中華醫學會
澳門美術研究會
新華電版
濠江中學
廣大中學
培道中學
東南學校
鏡平小學
孔教中學
元淨堂藥房
蘭心攝映室
大眾桌球室
華青聯誼社
永樂戲院
成利娛樂公司
平安戲院　國華戲院
清平戲院　域多利戲院　麗聲戲院

余光記電器工程
錦記電器工程
華記單車修理行
澳門乒乓總會
澳門華人排球聯合會
澳門游泳聯合會
李柏記花店
何洲記花店
就利豬鷄鴨欄
通順鷄鴨欄
六聯公司
和發鹹魚欄
興利魚欄
酒合魚欄
永興魚欄
澳門蛋業聯合公司
七聯行
榮聯行
元發欄
盛昌菜欄
金益菜欄
東生祥菜欄
球記菜欄
天成菜欄
朋記菜欄
裕和菜欄
德信果菜欄
大聲公涼茶
金業公會
銀業同業公會
戲院業同業公會
百貨織造酒業商會
華勝館
水電機工聯合會
牛肉燒臘工會
林業職工會
營業職工會
澳門建造十行工會
鮮魚市販會
餅業工會
池竹工會
三輪車工友互助會
果欄公會
鄭祥記報社
李康記報社
陳楓記報社
澳門學生聯合會
澳門日報
大眾報
大公報澳門分銷處

慶祝中華人民共和國成立十五周年

慶祝國慶
合和勝記蝦欄敬禮

慶祝國慶
福榮毛毡行敬禮
永樂街六十九號地下
電話：四三八七三六

慶祝國慶
中國酒業貿易有限公司敬禮
李寶椿大廈四二二室
電話：四四二四六五

慶祝國慶
協成行敬禮

慶祝國慶
香港米聯企業有限公司敬禮
德輔道西四十一號
電話：四四二七一三 四四二三七七

慶祝國慶
成發米店同人敬禮
地址：士丹頓街75號
電話：二三八六〇五

慶祝國慶
梁柏記敬禮
地址：荷里活道平安里一號 電話：二三三五二三

慶祝國慶
聯友企業公司敬禮

慶祝國慶
海外貿易公司敬禮

慶祝國慶
普通印務同人敬禮
地址：西營盤第三街十一號
電話：四三五〇三七

慶祝國慶
達興銅模鑄字所敬禮
地址：卑利街十五號
電話：四四四一二三

慶祝國慶
趙教父子醫館敬禮
地址：廣東道九一九號電話：八四四四四二
通菜街六十二號二樓電話：八四七四三八

慶祝國慶
中央印務館同人敬禮
地址：西營盤水街益安里廿一號
電話：四三二一七四

慶祝國慶
澳門南通銀行敬禮
新馬路一號
電話：二〇四八 三三四八

慶祝國慶
澳門南光貿易公司敬禮
河邊新街九十四號
電話：四〇八八 二五八六

慶祝國慶
港九鮮魚行
滙合臨 新豐 大中合德 大中新記 協記 同晶欄 壽記欄
什魚貝介欄敬禮

慶祝國慶
港九永興隆食品公司敬禮

慶祝國慶
華商清潔公司敬禮
地址：軒尼詩道三四二號
電話：七二九一二八 八六一三九二

慶祝國慶

九龍鷄鴨欄同業商會 地址：油麻地香港街23號二樓 電話：八五〇三四八
聯興隆欄 大生隆欄 同興欄 粵生昌欄 新大利欄 大德欄 大豐盛欄 新豐欄 永豐欄 敬禮

港九鷄鴨欄商會
永合欄 勝利欄 公利欄 泰來欄 兆合欄 福祥欄 六合欄 利生欄 敬禮

豐貴堂蛋業商會敬禮

南北行公所敬禮

香港中華出入口商會敬禮

香港中華總商會敬禮

港九工會聯合會敬禮

港九勞工教育促進會敬禮

港九菓菜行工商總會敬禮
地址：大道中一八〇號三樓 電話：四四一五七三 四四九七三四

港九菓菜行工商總會西環碼頭起卸組同人敬禮
地址：西環卑路乍街 電話：四三九四七七 四三六一三八

旅港福建商會敬禮
福建旅港同鄉會敬禮

香港抽紗商會敬禮

九龍生豬業入口商會敬禮
地址：九龍亞皆老街六〇號八樓 電話：八四八八八五

香港生豬行商會敬禮

香港九龍糧食雜貨總商會敬禮

中國植物油出口商會敬禮

香港清遠公會同人敬禮

香港華人革新協會敬禮
會址：歷山大廈一四八室 遊樂部：香港干諾道中八十三號四樓 九龍彌敦道五十一號六樓

香港華人文員協會敬禮
地址：駱克道八十七號四樓 九龍遊樂部地址：佐敦道卅六—卅八號

中華業餘無線電研究會敬禮
九龍廣東道二一四號 電話：八六四八六五

公民健身會敬禮

華僑電影企業公司敬禮

鳳凰影業公司敬禮

南方影業公司敬禮

九龍城砦街坊福利事業促進委員會敬禮

商務印書館香港分館敬禮

新民主出版社敬禮

世界書局敬禮

香港南方書店敬禮

求知書店敬禮
地址：大道西二〇八 電話：四四二八四五

漢華中學敬禮

培僑中學敬禮

中華中學敬禮

福建中學敬禮

香島中學敬禮

龍城學校
新華學校 敬禮

和平書店敬禮

學林書店敬禮
地址：九龍彌敦道五十七號 電話：八四五三五八

中華書局敬禮
總店：七四〇號 電話：八〇六三七五 八一三九四二

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

國慶 慶祝
梁柏記敬禮
地址：荷里活道平安里一號 電話：二三三五二三

國慶 慶祝
普通印務同人敬禮
地址：西營盤第三街十一號 電話：四三五〇三七

國慶 慶祝
澳門南通銀行敬禮
新馬路一號 電話：二〇四八 三三四八

國慶 慶祝
華商清潔公司敬禮
地址：軒尼詩道三四二號 電話：七二九一二八 八六二三九二

滬寧滬杭鐵路大變化

上海鐵路局副總工程師　杜湘

當年的現象

以上海為樞紐，縱橫在物產豐富、人煙稠密的長江三角洲的滬寧（上海到南京）、滬杭（上海到杭州）鐵路，過去是帝國主義掠奪我國人民財富的吸血管。解放以後，它們變成了交流城鄉物資、促進工農業生產、繁榮國民經濟、方便人民旅行的大動脈。

滬寧、滬杭鐵路是在二十世紀初期，由英帝國主義[illegible]修建的。[illegible]目張膽地侵犯我國主權、[illegible]罪行稱之一。所以，從它建成起到一九四九年解放止的漫長日子裏，它一直蒙受着深沉的災難。在設備上，大的像橋梁、鋼軌、材木、機車、車身、通訊器材，小的螺絲釘，沒有一樣不受帝國主義的壟斷和控制。在貨運上，投機倒把，走私販毒，無所不為。在客運上，敲詐勒索，「黑心錢」，秩序混亂，常出人命。因此，人們用「黑、慢、亂、髒、擠」五個字概括了它的面貌。

如今客貨運面貌已全新

解放了，這兩條鐵路回到了人民手裏。從此，[illegible]，無論是[illegible]，都出現了前所未有的嶄新的面貌。

從貨運來說，由於堅決貫徹執行了為生產服務的方針，開辦了直達貨物列車[illegible]的業務，及時把大量的工業品運到廣大農村，又把大批的農副土特產品運入上海，年年都超額完成國家交付的運輸任務，對國民經濟的生產和消費起了[illegible]作用，對物資流轉起了平衡作用。以上海[illegible]，原來「一根路車站」的破網[illegible]，目前已成為全國最大的貨運站之一，年貨物吞吐量，比解放前最高的[illegible]以上，每天都有貨車到達全國幾十個主要城市。這個站裝卸作業的機械化程度，也達到了很大的提高，到處是桁杆成林，拖車成串，大大減輕了裝卸工人的勞動強度，提高了工作效率。

在客運方面，隨着列車席面向廣大人民，取消了等級制度，只分軟席與硬席兩種，取締了舊社會的「黃牛」，過去客運方面惡劣現象一掃而光。現在的客運是一切從旅客的安全、方便、舒適出發，[illegible]的班次也有大量增加。

客車設備好　大件行李到

目前，滬寧線上[illegible]南京間開行客車十六對，滬杭線上[illegible]行客車[illegible]對，[illegible]

[illegible]的需要。此外，為了適應[illegible]，還有區間列車交叉停[illegible]優良完善，每輛列車都[illegible]行李到；掛了臥車，供應[illegible]兒童車，保護母子身體[illegible]定額，有防寒保暖、防[illegible]徹底改變了解放前那種[illegible]源不通、擁擠混亂、臭[illegible]秩序都非[illegible]井井有[illegible]

上海南京間　快車四小時

[illegible]提高了[illegible]時間來看[illegible]解放前[illegible]用[illegible]放前只跑五十五到七十五公里[illegible]二十公里。解放前[illegible]現在上海到北京、到西安、到福州、到[illegible]各有一輛快車。上海到[illegible]度會達到三小時五十九分，[illegible]「快車」還快一小時零一二[illegible]小時[illegible]分。

車輛與材料　都是國產的

[illegible]十五年來，沿[illegible]改建[illegible]所未有。[illegible]的提高，就[illegible]以上。此[illegible]到寧波的[illegible]一提的[illegible]、鋼軌[illegible]等，都是[illegible]

靠自力更生　推行現代化

在技術現代化方面，為了保證行車安全和調整行車速度，機車上安裝了無線電調度電話，鋼筋混凝土[illegible]枕木已普遍使用，長鋼軌也在推行；變[illegible]以便在行駛途中隨時與每個車站通話；[illegible]

[illegible]國究竟為誰的天下？」解放以後，[illegible]滬寧、滬杭鐵路的巨大變化，是中國鐵路事業巨大變化中的一端。我從事鐵路工作四十多年，親身經歷了這個巨大的變化，感到非常興奮與自豪，並且深深感到：過去，我國鐵路所以殘破、落後，是由於帝國主義的侵略，國民黨的腐敗無能；一旦把這些反動勢力剷除之後，我國的鐵路事業就一日千里的向前大發展，任何力量都阻擋不了的。

南京與南京汽車廠

濟南製造的載重汽車

山東省濟南汽車製造廠是中國的汽車廠之一。該廠試製成功的黃河牌八噸載重汽車「黃河牌」已經正式生產。這種載重汽車曾在[illegible]地場[illegible]，黃河牌載重汽車在出廠以前進行了二百五十公里的試車。（新華社記者李漢攝）

十五年來的大變化與新風采

廖運澤

（[illegible]蘇省委員會副秘書長）

解放十五年來，南京變成怎麼樣了？我想把十五年來南京的各種變化談一談。南京的變化實在太大、太多了！新的風采真是說不盡，寫不完的。這裏，我只好揀幾件事情談談。

「宮柳千株翠拂煙」，這是古人形容南京古城的詩句。可是，今天的新南京，從中山陵到雨花台，從玄武湖到莫愁湖，從獅子山到棲霞山，從白鷺洲到燕子磯，都是萬木青蔥，綠蔭如蓋。每當春末夏初，人們不管登上雞鳴寺、雨花台，或者哪一處高地，矚目四望，全城如同一片綠色海洋，微風起處，一幢幢紅色樓房在綠海碧波中，忽隱忽現，真是一幅奇妙瑰麗的圖景。大家知道，昔日的雨花台是荒山濯濯；現在是鬱乎蒼蒼，濃翠如抹。過去的白鷺洲是半間茅亭，一灣臭水；現在是樓台掩映，花木扶疏，綠波蕩漾。過去的莫愁湖是蔓草荒煙，頹垣殘瓦；景色凄涼；現在是「曲徑迴廊映碧波，林深花鬧船如梭」。總之，南京的湖山秀色，陵寢英姿，都遠非「千株柳」所能形容的了。

清涼山已建成了南京文化區

清涼山是所謂「石頭虎踞」的石頭城故址。在解放前，這裏是滿山荊棘，一片荒涼。現在，它的面貌已經全然改觀了！以這塊古老的地區為中心，北到草場門，南到漢中門，東到五台山，相繼建成了水利學院、水利科學研究所、教育學院、第一醫學院、中醫學院、電力學校等大專學校和科學研究機構；還建立了工人醫院、兒童醫院等醫療衞生單位，構成了新南京的一個文化區。這裏還建造了一座跳傘塔，更裝點了在它腳下的古石城的雄姿之美。

解放以後的秦淮河與夫子廟

秦淮河和夫子廟，這兩個地方的變化也很大，許多陳舊腐敗的東西已經消失了，許多新生的事物會使人們感到驚奇和興奮。這個地區不只是節慶時更加繁華，小吃生意更加興隆，最大的變化還是人們的精神面貌。[illegible]「十里秦淮」那種奢侈淫逸、紙醉金迷的靡爛的生活。也會記得在國民黨反動統治時代，這個地區妓女成群，娼妓當道，盜賊橫行。夫子廟就是這種罪惡活動的集中所在，所以夫子廟也因此出了「名」。

但是解放以後，不管夫子廟也好，秦淮河也好，都換了人間，社會風尚發生了根本的變化。現在，不但是秦淮河得到了疏濬，排除了污泥濁水，真正變成了「桃花如雪水如煙，春在秦淮兩岸邊」，而且舊社會那種污濁惡臭，也被革命的浪花淘洗得一乾二淨。人們回憶對比這一帶的變化情況，作了這樣的概括：過去遊手好閒的人，現在在努力工作；過去是爾虞我詐，現在是助人為樂；過去是吵嘴打架，現在是團結友愛。這正是江山依舊，人物全新。

秦淮河兩岸是過南京主要市區。中華門西邊這個地方，過去是荒丘遺址，非常偏僻的城角，現在已經新建了一排排的工廠。南京城區以外數十里的地方，過去除了幾處六朝石刻和明代大臣墳墓外，都是荒山野地。但是在近幾年間，這個「棲霞遠近千官塚」的地區，已經變成廠房鱗次櫛比的地方了。特別是，南京市的工業建設，不僅新建的工廠多，而且充分發揮了人們的聰明和智慧，技術水平提高很快。國民黨反動統治時期無法製造的許多工業品，今天不但能夠製造，而且質量很好。

范旭東當年曾建議自造汽車

以南京機床廠來說，它的前身是一個農業機械修配廠，它在國民黨反動統治時期，連一部簡單的農業機械都造不出來。解放後，這個廠擴建為機床廠，已能生產精密的工作母機。這個廠出產的金屬切削機床在國際博覽會上展覽時，備受讚揚。

以汽車製造業而言，自從一九零三年中國開進了第一輛外國汽車以來，不知有多少民族資本家、工程技術人員做過自製汽車的美夢。一九三二年民族資本家范旭東先生曾向國民黨反動政府建議，要求在美國的幫助下，在南京建立汽車製造廠。但美國的福特、通用等汽車公司回答說：「你們不要白費力氣，我們的汽車又多又好，買我們的吧！」自製汽車的打算就這樣落了空。南京解放以後，在中國共產黨領導下，奮發圖強，依靠我們自己的雙手，自己的設備，在一九五八年南京就造成了第一輛汽車，實現了人們中個多世紀以來夢寐以求的理想。不久以前，有一個不相信南京汽車廠能夠製造汽車的外國專家，特地到廠拆開汽車零件來看，當他看到所有的零件沒有一樣是從外國進口的，就佩服地連連點頭說：「不簡單！不簡單！」當他知道了製作這些零件所需的二百四十多種不同規格和性能的鋼材也完全是我國自己製造的，更是驚奇不已。

十五年來南京市的建設成就，類似這樣的創舉，層出不窮，真是舉不勝舉。我深深地體會到：一個國家只有擺脫了帝國主義的控制和束縛，才能真正走上獨立自主繁榮富強的道路。

國慶感言

劉多荃

（編者按：本文作者劉多荃，現任遼寧省交通廳廳長，政協全國委員會委員；解放前任國民黨華北「剿總」副司令兼熱河省主席。）

偉大的中華人民共和國成立十五年了。在這樣國慶的時刻，撫想解放前的舊中國，再看現在的新中國，十五年來所取得的輝煌成就，我的感想很多，一下子竟不知從何處說起。

我從二十六歲那年由保定軍官學校畢業，參加東北軍開始，到解放為止，二十多年一直是東跑西奔，沒有過上一天真正安定的日子。那時的中國，軍閥混戰，爭權奪利，一個師長剛佔幾個縣，一個軍閥佔一個省；蔣介石黨羽政權以後，更是製造分裂，破壞中國各族人民的團結。解放以後，我們偉大的祖國在中國共產黨領導之下，除了台灣省尚待解放之外，全國大陸出現了空前統一、團結的局面。各族人民熱愛中國共產黨和人民領袖毛主席，衷心擁護中國共產黨的各項主張。我走過許多地方，親眼看見這種空前團結統一的情況，不由得從內心裏感到欽佩。

新中國成立十五年來，國際威望空前提高，這也是我感受至深的。回想解放前，蔣介石集團奉行親美賣國的政策，勾結帝國主義，認賊作父，引狼入室，以在中國大陸橫行霸道，那時，美國的飛機任意在我國的天上飛，美國的軍艦任意在我國的領海裏行駛。一九四八年我在上海外灘，看見美國的軍艦任意在中國港口行駛，不禁暗自嘆息：「中國究竟為誰的天下？」解放以後，中國才真正是中國人民的天下了！六億五千萬中國人民站起來了！一向騎在中國人民頭上作威作福的美帝國主義者，像垃圾一樣地被從中國大陸清除了出去。十五年來，在中國共產黨的英明領導下，我們偉大祖國的國際威望一天天提高。過去，中國人被稱做「東亞病夫」、「弱小民族」，而今天，解放了的中國人民就是這樣的受人尊敬！每當我想到我們自己當家做了主人，不再受外國帝國主義欺侮的時候，就產生了一種興奮和自豪的心情，久久不能平靜。

解放以後，我國各項建設飛躍發展，國防力量前空強大，人民生活普遍提高，令人無比振奮。解放前，在蔣介石集團反動統治的年代，廣大的人民生活困苦不堪，慘不忍睹；可是今天，生產發展，物價平穩，人民的生活普遍提高。我到遼陽等地視察時，目睹農民家家安居樂業，有吃有穿，有說不出來的感動。

我今年已經是六十七歲的人了。前半生替人騎馬抬轎，捏一把，對國家、對人民沒有什麼好處，只不過做了私人的工具而已。到了晚年，在我的晚年[illegible]中國共產黨走上了光明大道，跟着中國人民，我還被選為遼寧省人民代表，並委派我為遼寧省交通廳長。我現在工作順心，生活愉快，能有機會為人民作些事情，在我的餘生，[illegible]我從十五年來的[illegible]

紡織機用　皮結·皮圈

LEATHER PICKERS & BUFFER STRAPS FOR TEXTILE MACHINERY

選料慎重，加工精細，分黃牛皮、生水牛皮等製造；規格準確，硬度適當，堅靱耐用，種類很多，可供各種型式的紡織機上使用。

中華人民共和國製造

中字牌　CHUNG BRAND

中國畜產進出口公司青島分公司

地址：青島市[illegible]　電報掛號 "BYPRODUCTS" TSINGTAO

香港代理處：華潤公司　中國銀行大廈　電話：235011

香港經銷處：遠東紡織器材用品廠　九龍[illegible]510號

中國廣東省土產進出口公司

主要經營範圍

土產類：松香，松節油，五棓子，菸葉等。

香料類：桂皮，八角，各種天然香料油及鮮花浸膏。

京果類：蜂蜜，澱粉，子仁，乾根，乾菜，乾菌，咸雜類及各種地道菜種。

山貨類：土紙，炮竹煙花，纖維類，木材及木製品，香，香粉，蚊香，小五金及其他山貨類。

竹　類：青厘竹，其他竹，竹織品及竹製品等。

藥材類：藥材，成藥，藥酒，提煉中藥等。

中國廣東省土產進出口公司

地址：廣州六二三路486號　電掛：4333

香港代理處：德信行有限公司

地址：香港中國銀行大廈四樓　電話：240001

福建電力增廿八倍

唐慶

解放以來，福建的電力工業獲得了迅速的發展。全省發電設備的發電能力，相當於解放前夕的二十八倍。目前，全省的六十九個市、縣，全都有了發電廠；農村新辦的發電站，共有一千多個。

豐富水力資源在開發

福建是個水力資源豐富的省份。從福建的地圖，就可以看見一條條彎彎曲曲的河流，穿[illegible]，可[illegible]水力發電。據初步的[illegible]，蘊藏量約一千二百多萬瓩，是我國水力資源較豐富的省區之一。可是，在國民黨反動統治時期，[illegible]。從一九○八年福建[illegible]建立，到解放前的四十年間，全省只有福州、廈門、泉州、漳州、南平、建甌等二十[illegible]市、縣[illegible]，[illegible]四百[illegible]，[illegible]實際能發電的還不到三分之一。

解放後，[illegible]

[illegible]機和汽輪機，是本省自己製造的。

電力促進了工業發展

福建電力工業的發展，有力地促進了當地工業生產的增長。泉州在解放前原是個工業落後的城市，現在隨着電力工業的發展，用電作動力的建築材料、化學、紡織、造紙、食品等工業陸續地建立起來了，每天光是工業的用電量，就比解放前全市的發電量還多三倍。福清縣城從前根本沒有電燈，自從建成了水力發電站，不但住戶、商店、機關、學校及市郊農民用上了電燈，而且新建的二十多家工廠都使用電力，生產成本大大降低。廈門、漳州和南平，解放前工廠寥寥無幾，現在有了比較充足的電力，工業便欣欣向榮地發展起來。

四十多萬畝用電力排灌

福建電力工業的迅速發展，同時也促進了農業生產。目前，全省利用電力進行排灌的農田，已經達到四十多萬畝；用於農田排灌的電量，比解放前全省發電量的總和還要多。福州市郊的農田，解放前主要是靠人力車水灌溉，既花費時間，又相當辛苦。現在，電力排灌站的機器，代替了從前的龍骨水車，三分之二的農田，可以得到充足的灌溉。在泉州、漳州、廈門、長樂、閩侯等河網地帶，不少農田也利用電力進行灌溉了。閩北、閩東山區和閩西的龍岩等地，也先後建成了一批電力排灌站，有力地促進了當地農業生產的發展。

廣大農村電力用途多

如今，福建廣大農村不僅利用電力來排灌、照明，而且還用它來加工農副產品，以及在田間撲殺螟蛉。過去，閩北的建甌、南平等縣，農副產品加工也都是手工操作。現在，這個縣有了四十多個發電站，能夠使用電力來碾米、磨粉、切番薯、加工飼料……其中光是加工農副產品，每年就節約幾千萬斤，為農村節約大量的勞動力，轉而投入精耕細作，更好的發展生產。

閩南永春縣，解放前只有一個小型水力發電站；如今桃溪兩岸已建成六十多個水力發電站，其中最大的發電站發出的電量，比原來泉州市發電廠的發電量還多七倍多。這個縣一共有二十一個人民公社，現在有二十個公社的一萬多農戶用上了電燈，全縣百分之九十以上的農副產品加工，利用電力。夜裏，農民在電燈下看書、看報、學文化、做針線活，一切都相當的方便。

北京市場的興旺景象

上圖：北京西單食品商場水果部的營業架上，擺滿了各種新鮮水果，顧客挑選。西單食品商場是北京最大的一家食品商店，它供應顧客一千多種來自全國各地的食品。（黃景達攝）下圖：在北京東單菜市場裏，從早到晚居民都可隨時買到各種新鮮蔬菜。北京市各菜市場出售的新鮮蔬菜，有許多是郊區人民公社供銷社供給的。（俞惠如攝）

福州新姿

福州市市長 張繼中

新建擴建工廠百七十座

我國東南沿海重鎮——福州市，正以日新月異的速度改變着自己的舊有面貌。目前市區面積比解放初期擴大了三倍半。

解放以前，福州的工廠屈指可數。那時只有規模極小的火力發電廠、鋸木廠、造紙廠，設備簡陋的鐵工廠和以手工操作為主的火柴廠。著名的脫胎漆器、角梳等行業也不例外。我們就在這樣的貧弱的基礎上，開始了工業建設。現在全市新建和擴建的工廠有一百七十四個，絕大多數都是現代化的企業。

職工總人數比解放初期增長十一倍多，由於工業設備與技術力量的加強，工業新產品增加到一千五百多種。這幾年來，為農業服務的生產資料，以及同城鄉人民生活有密切關係的各種日用工業品，產量都有很大的增長。今年上半年與一九五七年同期比較，在輕工業方面，機製紙、火柴、熱水瓶、搪瓷製品、鋼精、罐頭和味精的產量，增加了一倍至三倍；在機械工業方面，能夠成批生產電動機、變壓器和各種機床，並且向全省農村供應了大量的柴油機、農用水泵等動力排灌設備和農副產品加工機械；在化學工業方面，能夠生產燒碱、鹽酸、硫酸、氯酸鉀、硫酸銨、磷肥和聚氯乙烯等化工產品。現在，除工藝品的脫胎漆器等老產品在國內外享有很高聲譽以外，雨傘、布鞋、塑料拖鞋及其他新產品也已暢銷到國外。根據統計，今年上半年全市的工業總產值比一九五七年同期增長一點四倍，全市工人所創造的財富，佔全省工業總產值的四分之一強。

郊區農業生產迅速發展

福州郊區在一九五八年普遍建立了人民公社，它為解放農村生產力和建設社會主義的新農村開闢了廣闊的前景。目前，郊區已建成了大大小小水庫、[illegible]水利工程，[illegible]。許多生產隊因地制宜地採用了拖拉機、電動打穀機、人工降雨器和其他新式農具，使機耕面積逐年擴大。化學肥料的施用量也大為增加。由於這一切措施，加上加強了田間管理，大大地促進了農業生產的發展。現在，早稻的平均畝產量比解放前全年的平均畝產量還要多得多。蔬菜、花生、水果、[illegible]等經濟作物，產量也越來越多，畜牧業也有很大發展。目前，郊區正在逐漸建成為城市服務的副食品生產基地，使市民可吃到更多的蔬菜、肉類和蛋品。

擴建新建馬路二十餘條

福州地處亞熱帶，花開四季，風光綺麗。但在反動統治時代，房屋低矮，街道狹窄，路面坑坑窪窪，污水溝到處都是。人們經常用「馬路不平，電燈不明，電話不靈」來概括當時的情景。現在城市的外貌也改觀了。十五年來，市區擴建和新建了二十多條寬闊路面的馬路。舊的街道逐步改造，新的居民住宅區紛紛出現。聳立在東大路東側的郵電大樓和五四路南段的華僑大廈，是兩幢七層的建築物。此外，在市區內還先後興建了西區、南區等兩個自來水廠，使絕大部分居民不再吃用江水和井水。東區自來水廠也即將動工。自明朝以來，閩江經常泛濫成災。一九四八年六月十八日，洶湧的洪水侵入市區，淹死二百多人。解放後不久，人民政府就着手興建了長達七十九華里的閩江防洪堤，以保障工農業生產和人民生命財產的安全。

文化教育事業日益發展

隨着經濟建設的突飛猛進，文化教育和醫療保健事業也日益發展。解放以前，福州雖號稱省會，但全部大專學生不過一千多人。解放後，擁有六所大專學校，高等院校師資逐步充實，並且新添了不少校舍、講堂和大批的圖書和教學儀具。中小學也有很大的發展。與一九四九年秋季比較，大學生增長六點七倍，中學生增長一點八倍，小學生增長三點四倍。群眾業餘文化活動也日益豐富。[illegible]佈城鄉。工廠、街道、農村都有了俱樂部，全市新建了十一所影劇院，一座勞動人民文化宮和一個少年宮。建於宋代的鼓山湧泉寺，以及於山、烏山、西湖公園等名勝古蹟，都已修[illegible]，擴建後也面目一新。這些地方，都已成為勞動人民所喜愛的遊覽區。

今天的福州，充滿了蓬勃的生命力。從它身上，我們感到祖國的[illegible]，使人感到幸福和驕傲。而這一切成就，都顯示出社會主義制度的優越性，說明了中國共產黨、毛主席領導的正確，也是社會主義建設總路線的偉大勝利。

闊步前進的廣西航運事業

桂通

解放前廣西航運的落後情況

解放前，廣西的航運，[illegible]。百色[illegible]，[illegible]「銅鼓灘」、[illegible]「三灘」、[illegible]。例如南寧百色線，全長四百二十公里，過去只有七艘機動船航行，來回一趟要二十天左右。[illegible]

現有運輸航線七千四百公里

解放以來，[illegible]五千零四十七公里[illegible]，如今廣西僮族自治區有七分之六以上的縣通航，[illegible]機動船，輪船通航里程達到二千六百十四公里，比[illegible]大大減少了時間，而且拖帶四五隻大駁船，比過去僅拖帶一兩隻駁船，效率更提高得多了。

拖輪馬力增長了七倍以上

與解放初期的一九五○年相比較，廣西僮族自治區擁有的機動船總馬力增長了七點五倍。其中相當大的一部分船舶都是在大躍進以後由廣西境內的船廠製造的。現在，全區航運已經形成了一個以百色—南寧、南寧—貴縣—梧州、長安—柳州、柳州—梧州、梧州—廣州、梧州—香港、梧州—澳門等八大航線為中心的水運交通網。光是解放後新建立的三十八個新港口，去年的發貨量就比一九五○年全省的發貨量增加了八點二倍。南寧、貴縣兩個港口還建築了鐵路專用線，火車直通碼頭，成為水陸聯運的港口。

運輸成本大幅度的降低

解放後，廣西航運業的運輸成本有了大幅度的降低。目前每千噸公里成本只相當於解放初期的百分之二十六點七七，各貨運價一降再降。一九五○年南寧至百色的糧食運價每噸達四十八元，現在已降為十六元五角四分。目前支援農業的運輸量，佔到總運輸量的三分之一，各航線普遍設了停泊站點，開闢當日往返的短途航線，大大地方便了旅客的來往和城鄉物資的交流。現在，廣西境內各條航線上每天都有客貨輪（渡）開航，沿河兩岸的農村人民公社社員，趁墟也可以搭上漂亮而又舒適的客貨輪（渡）了。

大力支援農業促進城鄉交流

航運事業的發展促進了廣西各個地區的生產建設和經濟繁榮。通過航運，大批的日用工業品、食鹽、化肥、種籽、農藥、農械等送到了各族人民手裏，農村、山區的糧食、木材、藥材、家畜、家禽等也紛紛的運入城市。盛產農副土特產的百色地區，近年來每年運進去的工業品最少有一萬八千噸，去年從百色運出來的農副土特產品就達到二萬噸以上。百色人民說：[illegible]的日子一去不復返了。巴馬縣的龍鬚草，舊時代由於交通不便，運費昂貴，當地居民只好把少量的龍鬚草編成草帽，在附近的墟鎮出售。如今，每年的收草季節，都有成千噸的龍鬚草通過水運外銷，作為編織席、帽的貴重材料。當百色山區建築澄碧河水庫時，航運部門擔負起運送原料和器材的任務。水庫繼續建成後，今年四月份航運部門又為百色地區運送了數以百噸計的電線杆。去年廣西境內遭遇近數十年來沒有過的大旱，航運部門不僅加速運輸大批的動力排灌機械，還抽調幹部、技工支援農村抗旱，把一批機動船改裝為抽水機船，沿江巡迴抽水灌溉農田。受益的農民都激動地說：「這是毛主席派來的抗旱船！」

如今，河流兩岸的人民高興的唱道：「十里水路十里船，撈糧道上妹心歡；竹篙打水浪花翻，山歌出口飄上山。」又唱道：「紅水河水自天來，萬朵紅花兩岸開；紅花噴香香千里，紅波滾滾幸福來！」

慶祝中華人民共和國成立十五周年

1964

慶祝國慶 粵華行敬禮 國產綿紗總批發 總行香港千諾道中一一七號 電話：四三八一一○九 分行九龍旺敦道四四四號

慶祝國慶 新聯公司敬禮 地址：千諾道中一三○號二樓 電話：四五八○六七

慶祝國慶 大昌紙行 成昌紙行 景泰隆行 僑聯紙行 廣合紙行 興昌紙行 永華隆行 廣利紙行 公利紙行 敬禮

慶祝國慶 南昌印務有限公司敬禮 地址：永樂街二八一三○號

慶祝國慶 香港永發印務有限公司敬禮

慶祝國慶 新麗行同人敬禮 地址：西營盤第三街一八四號 電話：四三九五四六

慶祝國慶 貝忠棠敬禮 電話：七六九九

慶祝國慶 廣益蛋業行 裕興祥 友興 聯豐 聯興 豐昌 永大 力生 裕昌 志生 同昌 敬禮

慶祝國慶 華東抽紗有限公司敬禮

慶祝國慶 聯益號敬禮 永樂街一五九號 電話：[illegible]

慶祝國慶 精製各種五彩油墨 代理國產各種印刷機 兼售各國各種印刷材料 樣品樣本備索歡迎詢問 大鵬油墨廠同人敬禮 地址：[illegible]一○五號 電話：七二一四六八

慶祝國慶 香港僑裕公司同人敬禮 經營：[illegible] 地址：永樂西街一五六[illegible] 電話：四四一六八五[illegible]

慶祝國慶 先鋒照相製版公司敬禮

慶祝國慶 天新照相製版公司敬禮 地址：中環[illegible] 電話：四四四六五八

慶祝中華人民共和國成立十五周年

慶祝
國慶
香港
日本
金邊
天安貿易公司敬禮

慶祝
國慶
中華光管公司敬禮
地址：銅鑼灣希慎街十三號
電話：七七一〇六五

慶祝
國慶
明新花店敬禮
地址：上環水坑口十一號
電話：四三六八四二

慶祝
中華人民共和國成立十五週年
維大洋行(香港)有限公司
歷山大廈一〇二一—一〇七室電話：二三八〇二六
東南企業(香港)有限公司
歷山大廈一〇二一—一〇七室電話：二三八〇二六
大元置業有限公司
北角錦屏街七六—七八號電話：七〇三九〇四
同敬禮

慶祝
國慶
華信公司敬禮

慶祝
國慶
新世界大藥行敬禮

慶祝
國慶
香港冷藏有限公司北角凍房敬禮
香港北角和富道
電話：七〇二二一一

慶祝中華人民共和國成立十五週年

呢服裝

鸚鵡牌 Cockatoo BRAND SHANGHAI CHINA

藍翔 Lan Siang

蓓蕾 Bei Lei SHANGHAI, CHINA

2712

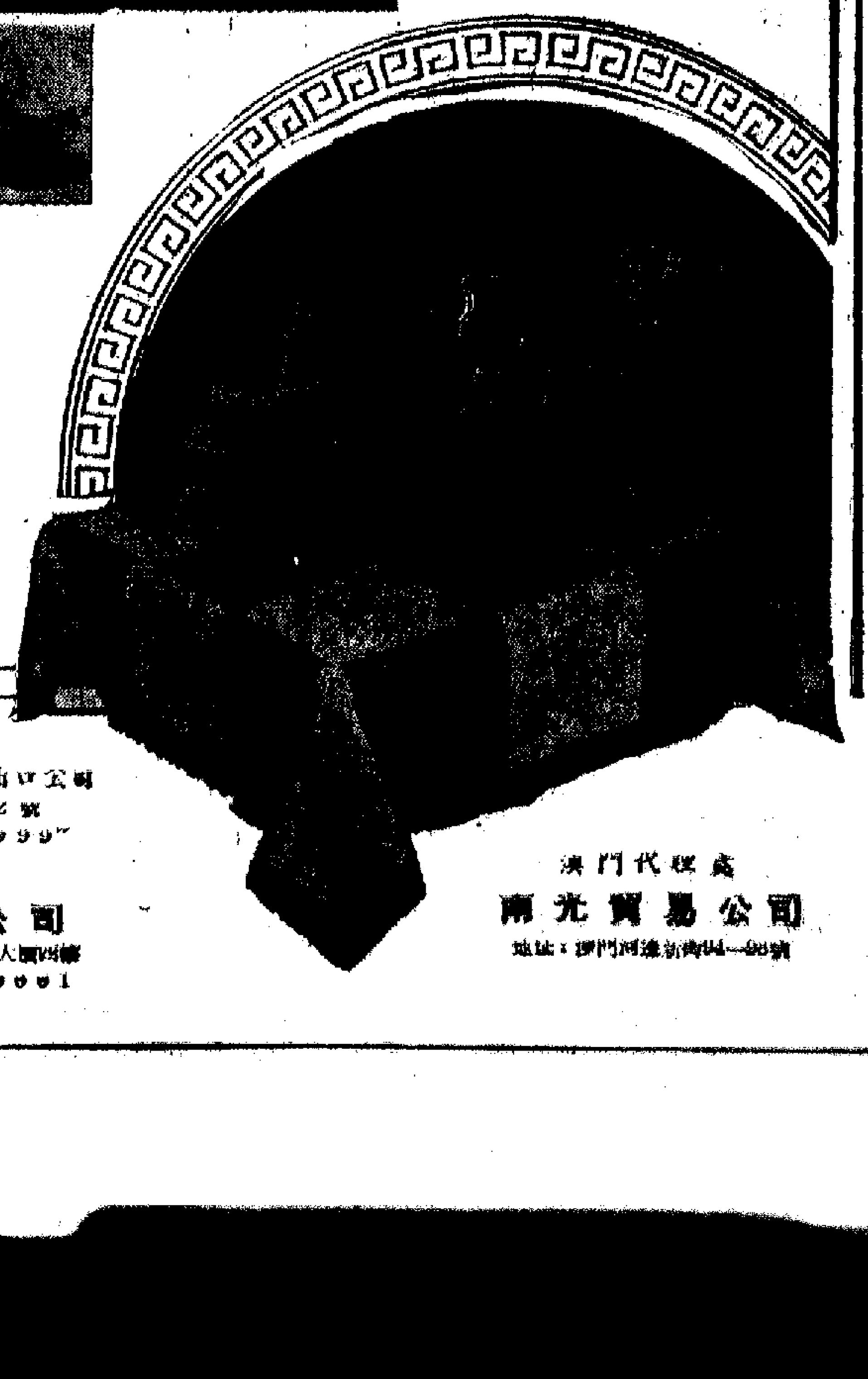
式樣入時
品種齊備
穿着舒適
華貴大方

上海市服裝進出口公司
地址：上海中山東一路27號 電報掛號：SGARMENTS SHANGHAI
香港代理處：華潤公司 中國銀行大廈 電話：235011

廣東工藝品

中國陶瓷器
潮汕抽紗
機綉製品
各種工藝品

工精藝巧
品種繁多
不及備載
歡迎洽詢



中國廣東省陶瓷工藝品進出口公司
廣州市大德路282號
電報掛號："1772"或"3099"

香港代理處
德信行有限公司
地址：德輔道中2號A中國銀行大廈四樓
電報掛號：6660 電話：240001

澳門代理處
南光貿易公司
地址：澳門河邊新街44—98號